

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00. Número 10.704. Año XXXII. Martes, 16 de mayo de 1972. 20 páginas. 5 pesetas.

## EL SABADO, LOS NIXON HACIA MOSCU

WASHINGTON, 15. (Efe). — Richard Nixon y su esposa saldrán el próximo sábado de Washington hacia Austria, en ruta hacia la Unión Soviética, reveló hoy la propia esposa del presidente norteamericano.

Esta ha sido la primera confirmación de la Casa Blanca de que el viaje del presidente y su esposa a la Unión Soviética se llevará a cabo como estaba previsto, a pesar del bloqueo norteamericano a los puertos de Vietnam del Norte.

## 5 PUNTOS PARA PONER EN LINEA A NUESTRO CAMPO

# LA AGENDA AGRARIA

(según Luis Mombiedro de la Torre)

MADRID, 15. (Pyresa). — «Creo que la agricultura española puede y debe integrarse en la de CEE, porque europeos somos todos los españoles, como acertadamente se han dicho en varios discursos trascendentales, y últimamente, con más énfasis, José Antonio Giron. Y precisamente, los europeos esperan de nosotros que no perdamos los valores tradicionales de España, que marcan nuestra personalidad y nuestra aportación a Europa», ha dicho el presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre.

Preguntado sobre las posibles correcciones o sugerencias a la política agraria que se siguen en nuestro país, el presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos afirma: «Es evidente que nuestro modelo no pueden ser los países subdesarrollados o la política agraria de los países comunistas, donde el campesino tiene una existencia miserable. Nuestro modelo sólo puede ser el europeo, con la indicación que acabo de hacer:

Primero. — Política europea de precios y salarios.  
Segundo. — Reestructuración por ordenación rural, colonización y repoblación forestal de todas y cada una de nuestras comarcas. La concentración parcelaria en sí requiere un sistema que no haga necesario repetir la operación cada diez o quince años, por los movimientos de compraventa y herencia de fincas; algo parecido al régimen foral catalán, pero con derechos económicos a favor de todos los hijos, que permitan la existencia digna del que se quede.

Tercero. — Explotaciones comunitarias en las regiones de minifundio con crédito abundante y barato.

Cuarto. — Cooperativas de gran dimensión para la comercialización directa de los productos agrícolas, amparados en la ley que tenemos en las Cortes, de agrupación de productores, en la que soy ponente.

Quinto. — Industrialización, exclusivamente, de las zonas rurales. No sólo con industrias derivadas del campo. También toda clase de industrias.

## UN DUENDE ORIENTAL

Ayer se conmemoró con brillantez inusitada una evocación multiseular. Sabido es que los árabes dejaron en la Rioja largo recuerdo, mitad historia, mitad leyenda.

Como reminiscencia del célebre "tributo de las cien doncellas", las mozas de Sorzano, portando ramos de flores, subieron hasta la ermita de la Virgen del Roble para rendir a la Virgen con su entrega floral, la cordial acción de gracias por haber sido liberadas del ominoso tributo del moro.

Aún queda por aquí un duende oriental.

(Foto HERCE)



## LOS MONZONES DETENDRAN EL AVANCE DE LOS «VIET»

SAIGON, 15. (Efe). — La estación de los monzones ha comenzado en la parte meridional y central de Vietnam del Sur con diluvios diarios que pueden frenar la ofensiva comunista en estos dos frentes, aunque las nubes pueden dificultar también las operaciones aéreas encaminadas a debilitar los ataques comunistas en la zona de An Loc y en la de Kontum.

Las calles de Saigón eran el sábado verdaderos torrentes. La estación de los monzones suele comenzar a mediados de mayo, aunque las lluvias más intensas no suelen llegar hasta junio.

YA EMPEZAMOS...

## Wallace: cinco disparos en el estómago y brazo



WASHINGTON, 15. (Efe). — Un acompañante del gobernador de Alabama, George Wallace, dijo esta tarde que el candidato presidencial había recibido disparos en el estómago y en el brazo izquierdo.

Billy Grammer, un intérprete de música moderna que estaba entreteniendo a más de mil espectadores presentes en el centro comercial de Laurel, Maryland, donde Wallace sufrió el atentado, dijo que «el gobernador parecía muy mal herido». Fue trasladado al hospital.

Otro espectador informó que se había visto sangre en la camisa de George Wallace, quien estaba terminando su campaña para las elecciones primarias de mañana, martes en Maryland y Michigan.

En total le dispararon cinco tiros, según testigos presenciales. Aparte de Wallace, otras dos personas resultaron también heridas.

## HERNIAS

NOVISIMO METODO  
MYOPLASTIC - KLEBER  
Introducido en España  
por  
INSTITUT  
HERNIAIRE  
DE LYON



Es el verdadero músculo de seguridad que, sin resorte ni pelota, refuerza la pared abdominal y mantiene los órganos como si fuera con las manos. Son flexibles, ligeros, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo. Venta exclusiva. Distribuidores toda España.

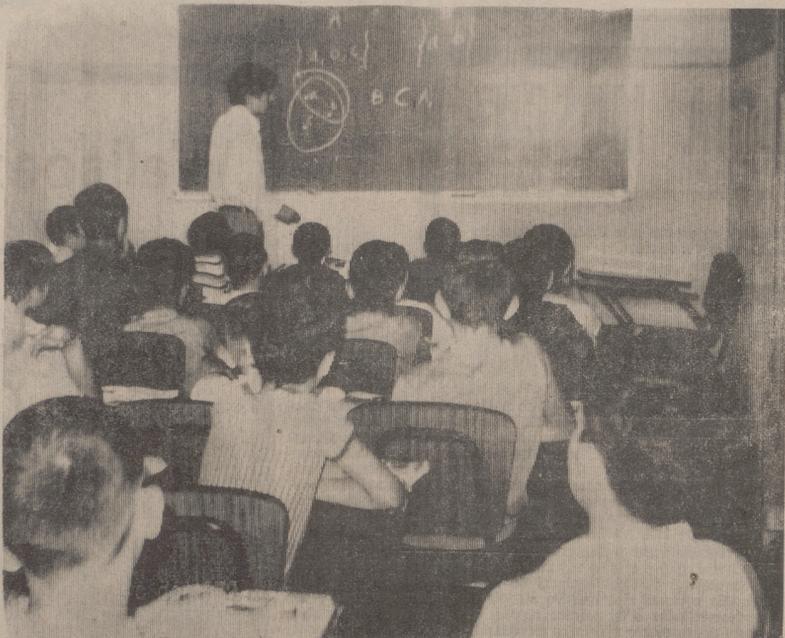
Ortopedia MORGABE

Teléfono 21-39-14. Vara de Rey, 9. — LOGROÑO —

UN DESEO DE LOS EMIGRANTES

# Educación española para todos sus hijos

Los emigrantes se van. Dejan de ser españoles en España y se convierten en "gastarbeiters" en censo de la parcela más humilde del más poderoso país al que se incorporan. Aportan su entorno familiar, su ambiente social, sus tertulias su cielo azul para meterse a ganar dinero sin entorno, sociedad, tertulias y normalmente con un clima y un idioma que también les son hostiles. Hacen todo eso por dinero y por necesidad. Quien para compararse un piso en Albacete o en para tener unos ahorros con los que iniciar un negocio en España. Renuncian a muchas y muchas cosas, por un poco de prosperidad. A muchas cosas menos a una: a la educación de sus hijos en España. No les importa el trato discriminatorio para ellos pero no quieren imponerles a sus hijos las dificultades y la hostilidad que ellos sufren con resignación y, más o menos, voluntariamente. Por eso, a través de las instituciones y de las personas que les atienden, una petición, una petición se junta unánime: colegio para sus hijos, facilidad de que se hagan aquí hombres de provecho. Se seca el amargo argumento: "Si hay que pagar, se paga". La verdad es que tampoco puede pagarse demasiado. Pese a los ayunos y las abstinencias, a la falta de faldas y a los cines de precios prohibitivos para estos españoles que no dejan de pensar en pesetas un sólo instante, la vida en la Europa superdesarrollada de del consumismo y el bienestar es cara. O se replica o se está en la Procción. Y los emigrantes no renican.



los catorce años; sus padres son trabajadores españoles con residencia en Alemania, Francia, Holanda y Suiza. Algunos de esos muchachos no hablaban español al ingresar en el colegio y prácticamente lo aprenden ahora. Otros, provenientes de diversas instituciones que les tenían recogidos o de parientes a cuyo cuidado quedaron al marcharse sus padres.

La mayoría son gallegos y extremeños. Se trata, por lo general, de muchachos, niños todavía, que han estado ya fuera de Europa, que hablan mejor o peor el alemán y el francés y que han conocido ya la inestabilidad propia de un medio no familiar al que nunca han logrado adaptarse, circunstancias todas que han despertado en ellos una gran sensibilidad y una apertura de juicio poco comunes en otros niños cuyas vidas han discurrido por cauces menos azarosos.

La importancia del problema cobra su verdadera dimensión al pensar que son tres millones y medio de españoles los que residen actualmente fuera de España y que uno de cada diez españoles se ve afectado directamente por él. Así, es fácil calcular el elevado número de muchachos en edad escolar, cientos de miles, cuya educación se halla gravemente amenazada. Las escuelas alemanas son excelentes — como pueden serlo las francesas, holandesas o suizas — pero a ningún maestro le divierte contar con una serie de elementos que por la pura razón de no comprender el idioma supone una rómora en la marcha de su clase. Esta deficiente atención a la educación de unos jóvenes españoles con plenos derechos para que su país los atienda, supuso una grave

pérdida para España, aparte los dramas personales que pueden ocasionar.

## NI UN ESPAÑOL SIN ESCUELA

Este Centro piloto, esta Escuela Europea, pretende ser el núcleo generador de un esfuerzo educativo dirigido a esos jóvenes. Quiere que sus alumnos lleguen a considerarse como miembros integrantes de una comunidad supranacional de pueblos europeos, entendida como conjunto de países en los que cada nación enriquece al resto con su cultura y su idiosincrasia, sin diluirse ni perder sus notas diferenciales. Se intenta en estos momentos de que el colegio se incorpore al régimen que determine el Protocolo firmado por iniciativa de la Presidencia de las Comunidades Europeas, con lo que podría conseguirse la aprobación de un bachillerato europeo, interesante a todos los niveles y aún más para estos hijos de emigrantes que aún no saben si podrá realizarse el sueño de sus padres de volver a su tierra e deberán ser incorporados y absorbidos para siempre por el desarrollo industrial europeo.

La nueva Ley de Educación permite una mayor flexibilidad en el frecuente cambio de sistemas educativos y planes de estudio a que se ven sometidos muchos hijos de trabajadores emigrantes españoles, al acomodar sensiblemente a los planes y regímenes europeos el sistema educativo español en general. Que también para la cultura puede haber Mercado Común.

El planteamiento formativo del colegio tiene en cuenta de forma especial la procedencia

del alumnado y trata de compensar las desventajas educativas que presenta el hecho de que sus alumnos se encuentren en régimen de internado. Está concebido para dar la mayor relevancia a las actividades extraescolares y ofreciéndoles un conocimiento profundo, no sólo de la lengua y la cultura españolas, sino también del país en el que se encuentran sus padres, con lo que se pretende lograr una mayor capacidad de adaptación de los muchachos al reintegrarse en períodos de vacaciones o definitivamente. Se insiste también en una formación profesional, aún cuando sea elemental, con la adquisición de conocimientos sobre distintas cuestiones técnicas y aprendizajes, para tratar de conseguir que, si al final también es necesario su incorporación al mundo laboral extranjero, lo sea con una preparación más cualificada que la que obtuvieron sus padres.

Naturalmente que 113 niños — sólo varones, además — no son más que una muestra de lo que puede hacerse, en la medida que el Estado español tiene para quienes contribuyen a nivelar su balanza de pagos con las divisas que con trabajo y privaciones consiguen en sus años de emigración. La sensibilización efectiva del país y de la sociedad española hacia esta cuestión, que por ser de tan altas es un poco de todos, contribuiría, sin duda, a hacer posible la multiplicación de estas Scholas europeas y cumpliría en justicia con ese ser desarraigado a la fuerza que es el emigrante.

(Pyresa)

M. I. HERNANDO

# ECONOMIA



## PRESUPUESTO MINIMO DIARIO: 366 PESETAS

(un matrimonio con dos hijos)

MADRID, 15 (Pyresa). — El presupuesto mínimo diario en Madrid para un matrimonio con dos hijos durante el pasado mes de marzo se calculó en 366,99 pesetas, según un informe publicado por la revista "Acción Social Empresarial" en el número correspondiente al mes de abril. El informe refleja que la alimentación requiere casi el 50 por ciento de las ingresos familiares, exactamente 177,24 pesetas; para combustible, 9,16; en vivienda y gastos de casa 41,36 pesetas; en vestido y aseo personal, 90,68 y en gastos varios, en

donde se incluyen transportes y colegios 47,12 pesetas. Comparados los presupuestos familiares de marzo de 1971 y 1972 se señala que en alimentos el índice subió 38,8 puntos, 9,4 en combustible, 21,4 en viviendas y gastos de casa, 1,3 en vestido y aseo personal y 61 puntos en gastos varios, que sin embargo, permanecieron constantes entre febrero y marzo de este año.

Presenta también el informe la siguiente estadística sobre gastos mínimos necesarios para alimentos en distintas capitales: Barcelo-

na, 188,04 pesetas; Granada, 168,41; Oviedo, 174,35; Sevilla, 179,88; Valencia, 174,58; y Zaragoza, 169,60 pesetas.

De 1968 a 1969 el índice de coste de vida para Madrid aumentó en un 6,60 por ciento; de 1969 a 1970, del 10,8 por ciento, y de 1970 a 1971 aumentó en un 11,04 por ciento. Las señales de alerta del coste de vida sonaron cuatro veces durante los cuatro años señalados, al rebasar el límite del dos por ciento de aumento fijado como tope respecto al trimestre inmediatamente anterior.

## LOS DOS ACONTECIMIENTOS ECONOMICOS DE LAS CORTES

MADRID, 15. (Por el redactor económico de "Pyresa", Fernando Fernández Sanz).

Los acontecimientos económicos más importantes de la pasada semana han tenido como marco las Cortes Españolas, que han aprobado, en sesión plenaria, las leyes del III Plan de Desarrollo y la de construcción, conservación y explotación de autopistas en régimen de concesión.

En su intervención en dicho Pleno, el ministro comisario del Plan de Desarrollo pronunció un importante discurso en el que puso de relieve que la economía es un reflejo y hasta una consecuencia de las decisiones políticas. En este aspecto, la política de los Planes de Desarrollo está al servicio de todos los españoles.

Otras muchas e importantes manifestaciones podrían entresacarse de este discurso, que ha sido como la exposición de la filosofía que alienta en la planificación económica española. Como síntesis resaltaremos algunos de los propósitos concretos previstos en el III Plan de Desarrollo. Los cien grandes proyectos del mismo permiten que los españoles alcancemos una renta «per capita» al finalizar el mismo de 1.500 dólares anuales. Este desarrollo es — según señaló el señor López Rodó — la vía real de acceso a Europa, es decir, el Mercado Común, meta a la que nadie duda debemos aspirar, aunque el acercamiento se ha de hacer de manera gradual.

Por su parte, el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, en su intervención en el mismo Pleno, analizó los criterios que han prevalecido en el estudio de las inversiones previstas en el III Plan de Desarrollo en materia de autopistas y ferrocarriles, poniendo de manifiesto la necesidad de recobrar el equilibrio entre necesidades y disponibilidades que ha obligado a prestar mayor preferencia a las primeras. Para finales de año, España dispondrá de 304 kilómetros de autopista de peaje y para principios de 1976 llegaremos a la cifra total de 1.150 kilómetros.

### INFRAESTRUCTURA NECESARIA

Estas realizaciones son imprescindibles para permitir un armónico desarrollo de la economía española, ya que los restantes sectores, incluido el importante turismo, requieren unos servicios adecuados, entre

los que destacan las buenas comunicaciones por carretera y ferrocarril.

Referente a este último, cabe destacar la aprobación en el Consejo de Ministros del viernes de la construcción de la nueva Estación de Chamartín de Madrid, con una inversión de 1.955 millones de pesetas, que dotará a la capital de España de unas instalaciones ferroviarias adecuadas, tanto para los trenes de largo recorrido como para los de cercanías, faceta esta última cada día más importante en las grandes ciudades para contribuir a la descongestión del tráfico automovilístico.

### INAUGURADA LA FERIA DEL CAMPO

Otro acontecimiento de importancia ha sido la inauguración por el Príncipe de España de la IX Feria Internacional del Campo en la que participan, además de España, 25 países. En el extenso recinto de 700.000 metros cuadrados, hay 87 pabellones y 3.500 expositores, y en ella se darán cita en las próximas semanas centenares de miles de españoles que corroboren con su asistencia la vinculación de todos y cada uno de los variados aspectos de nuestro agro. La Feria del Campo es una demostración de esa mayoría silenciosa, como ahora se dice, que en cada provincia labora día a día y que aprovecha esta ocasión para tener su fiesta. El campo durante 15 días, con sus realizaciones, sus problemas, sus quehaceres y sus ilusiones estará en Madrid el alcance de todos los españoles.

### NUOVA CRISIS DEL ORO

Vuelvan a soplar vientos de especulación sobre los mercados internacionales del oro que durante la semana ha alcanzado nuevos «records» de cotización, rebasando los 54 dólares la onza. Las posibles consecuencias de esta nueva crisis son todavía difíciles de precisar, aunque para muchos expertos suponen una evidencia más de que la era de los cambios rápidos ha terminado. Todo ello plantea una vez más la necesidad de llevar a cabo la reforma del fondo monetario internacional. No hay que olvidar tampoco las posibles implicaciones políticas en la crisis entre las que cabe destacar la proximidad de las elecciones americanas, que explican tal vez

el inmovilismo americano ante la actual crisis.

### EL MERCADO DE VALORES

La Bolsa sube ininterrumpidamente desde hace varias semanas, lo que es un termómetro evidente de la reactivación. Pero nuestro mercado de valores no responde ya a las necesidades de la financiación de las empresas. En un preciso discurso pronunciado con motivo de la Asamblea General del Instituto Español de los Analistas de Inversiones, el ministro de Industria, señor López de Letona, se ha referido a los problemas de financiación de las empresas españolas, que adolecen de dos defectos básicos: una escasa autofinanciación y un exceso de fondos a corto plazo dentro de los recursos ajenos. El ministro habló también del mercado de valores, cuya estrechez se debe en parte a la resistencia de muchas empresas a cotizarse en Bolsa. Los datos son expresivos: en 1961 estaban admitidas a cotización en la Bolsa de Madrid 352 sociedades, cifra que ha crecido sólo hasta 403 en 1966 y hasta 406 en 1971. Es decir, sólo tres empresas en los últimos cinco años. Pero hay más. De las 100 grandes empresas industriales sólo 47 cotizan en Bolsa y, de ellas, sólo 19 tuvieron una cotización apreciable. ¿Por qué esta inhibición? Sencillamente porque hasta ahora las empresas consideraban más ventajoso mantener su coto cerrado. Parece que esta actitud, de aquí en adelante, tendrá que cambiarse radicalmente si es que quieren enfrentarse con los problemas de desarrollo y crecimiento que ahora se plantean.

### EXPORTACIONES DE CALZADO

Nuevamente los americanos parecen interesados en que España reduzca voluntariamente sus exportaciones de calzado. Este capítulo, que supera ya los 2.600 millones de pesetas anuales, se ha convertido en uno de los más importantes de las exportaciones españolas. Pero al mismo tiempo estas ventas tan importantes para nuestro comercio sólo representan un 3 por 100 del total que consume Estados Unidos en este capítulo. La postura española es, por tanto, correcta y no sería justo que los americanos pusieran trabas a estas exportaciones, cuando nuestro comercio es todavía altamente deficitario con ellos.

## ANUNCIOS OFICIALES

### CONCURSO SUBASTA

En la Delegación Provincial de la Juventud de Logroño, c/ Calvo Sotelo, 15, 2.º dcha., se encuentra a disposición de quien le pueda interesar el dilego de condiciones que regularán la adjudicación del derecho de explotación de los servicios de bar en las instalaciones deportivas de la Juventud, por un período de cinco años. El plazo de presentación de pliegos finaliza el día 22 de mayo de 1972.

### COOPERATIVA DE VIVIENDAS «SAN ROBERTO»

CONCURSO Se saca a concurso la construcción de 42 viviendas, locales comerciales, garajes, accesos públicos y zona ajardinada en el Polígono Residencial de Lobete. Las empresas que puedan estar interesadas en la construcción deben dirigirse a don Luis Gutiérrez, presidente de la Cooperativa, en la calle Vara de Rey núm. 12 (zapatería), quien facilitará toda clase de detalles con relación a la obra. El plazo de admisión de solicitudes para concursar termina el día 25 del mes actual, a las 12 horas.

**GRIE CHINCHILLAS** incluso en su propia vivienda  
**comercializando su piel**

LO OFRECEMOS BAJO CONTRATO JUNTO CON SEGUROS DE VIDA Y FECUNDIDAD

**GANARA MUCHO DINERO**

**chinchilla La Alemana, S.L.**  
DOMICILIO SOCIAL  
San Andrés, 40 - 10.º Teléf. 222810 LA CORUÑA

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_

**chinchilla La Alemana, S.L.**  
San Andrés, 40, 10.º LA CORUÑA

sólo 90 céntimos diarios y 30 minutos de atención

PIDANOS INFORMACION SIN COMPROMISO

## EL CERCANO FANTASMA

La Organización Mundial de la Salud estima que este verano se producirá una nueva "ofensiva" del cólera en Europa. Los dirigentes de la Organización se sienten inquietos y hace ya algunas semanas que, a este respecto, alertaron a los Gobiernos de Europa para que se intensifiquen las precauciones antes de la llegada del calor.

Según parece, se ha comprobado que el cordón sanitario basado en la vacunación y en las restricciones en los viajes e importaciones de artículos alimenticios, no impide la propagación del virus. En cuanto a la vacuna, ya sabemos que su inmunidad es sólo relativa y sólo durante cierto tiempo. Su eficacia no es, pues, demasiado estimulante. La Organización Mundial de la Salud indica que "el único remedio duradero de protección contra el cólera en los países europeos, consiste en alcanzar un nivel elevado de salubridad del medio y de higiene personal diaria para todos los habitantes".

Quiere esto decir que debemos empezar a tomar precauciones, sobre todo referentes a la higiene personal, el agua, los alimentos crudos, etc. Ya se han hecho, en prevención de procesos diarreicos infecciosos —que se enmascaran para asustar menos— ha hecho públicas una serie de normas preventivas, de control higiénico-sanitario, sobre todo orientado hacia las frutas y verduras de consumo crudo y cuya producción "tiene lugar en contacto con el terreno de cultivo, siendo su demanda mayor precisamente en época de calor".

Muy oportunas precauciones que, de una forma u otra, debemos extender a las posibilidades de casos de cólera que se pueden producir en nuestro país, como en otros países europeos. Pensemos que, en contra de la bien organizada publicidad que se hizo respecto del cólera en España el pasado verano, en seis países se produjeron un total de cien casos que causaron cuatro muertes. No hubo, naturalmente, epidemia de cólera en España. Lo que hubo, eso sí, fue una epidemia antiturística. Es probable que pronto empiecen a surgir en la prensa de ciertos países noticias, rumores, etc., respecto a la posibilidad de que en España tengamos cólera en vez de sol, bikini y vino tinto este verano.

Sin ser alarmista, vale la pena de que consideremos el problema, las posibilidades del problema, las posibilidades del problema. Si el verano pasado, que nos vino de nuevo, sólo se dieron cien casos en toda Europa, y cuatro muertes entre ellos, lo lógico es suponer que, con precauciones, todavía serán, si es que son, menos los casos que puedan producirse en pleno estío.



# EL SANTO LABRADOR

La urbanización se ha comido las eras aquellas donde se alzaba, en ladrillo rojo el descuberto, la ermita del Santo. La ermita era pequeña, con su torrecilla alzada en medio de la horizontalidad de las tierras yermas, sobre las que iban a hacer la instrucción militar los soldados de guarnición en la plaza. Un lejano festín de monte la contemplaba desde más allá del río, y la extensa planicie castellana se extendía, ocre y amarillenta, hasta cobijarse bajo el amparo de los cielos, o perderse, ocultándose, más allá de los árboles que marcaban la trayectoria de los caminos y carreteras.

A las eras de San Isidro, que así se llamaban por razón de que en ellas estuviera emplazada la pequeña ermita, iban las madres jóvenes con sus hijos, para dejarles correr bajo el sol; iban los muchachos con sus balones a ensayar la aventura de soñarse figuras de ese deporte que ya entonces movilizaba, si menos intereses, no menos energías e ilusiones. Por el adelantado estío, las eras se poblaban aún de alguna mancha amarilla por donde circulaban los trillos de amplia plataforma, a veces mostrando, si invertidos, sus espantosas dentaduras de sílices, como mandíbulas monstruosas de horriblosos tiburonos; las mulas, en estos calurosos veranos, azotaban sus flancos incansablemente con las fustas de sus colas, en un vano intento de sacudirse los tábanos, las moscas tesoneras que volaban siempre, zumbadoras y zigzagueantes a posarse sobre las mataduras de los correaes, sobre los ijares donde se abutaba el esqueleto, sobre el costillar sufrido de los muchos trabajos...

Por la primavera, por este mayo de ahora, las eras verdeaban unas tímidas plantas silvestres, y diminutas florecillas que todavía había algunas niñas que recogían para formar cada día el simple y tan marchitable ramo que ofrendar a María en el mes de las flores: margaritas, zapatitos de la Virgen, amarillas y blancas primulas... Sobre ellas se extendían las servilletas de las meriendas campesinas al día de San Isidro, cuando era costumbre ir a mendrar a los alrededores de la ermita y asistir a los cultos, tan genuinos y tan significativos que se repetían año tras año.

La ermita se abría tan sólo en estas ocasiones de la celebración del Santo. Una Hermandad de labriegos sufragaba los gastos de cera y clérigos; y el triduo o la novena encendían de luminaria el altar el resto del año apagado y tenebroso. En el altar, junto a ex-votos, en elementales barrocos de policromía donde el dorado pugnaba por hacerse notar, estaba la imagen de San Isidro, naturalmente con su pareja de bueyes aradores, con su ángel llevando la manquera del arado; con su aguijada clavada en el suelo, de

donde brotaba un hilo de plata que quería ser agua, y con los ojos elevados la mano diestra sobre el corazón y la izquierda tendida como ofreciendo al cielo un racimo de espigas verdes que le colocaban para el caso, y que armonizaba bien, pese a todo, el anacronismo de la arada y de la verdecida cosecha que, como en la oda de fray Luis, ya mostraba en esperanza el fruto cierto.

En la procesión, detrás de San Isidro se llevaban las andas sobre las que alzaba su menuda silueta la imagen de Santa María de la Cabeza, con una alcucilla de aceite en las manos, como si caminara tras del esposo para traerle desde sus arrobos místicos a las también santas y obligadas preocupaciones del hogar.

Vendedores que parecían multiplicarse ofrecían campanillas del Santo; toscas campanillas de barro, con badajo de lo mismo sujeto por un cordón al asa, y que daban un repique de agudo sonido, contrastado con el de algunas otras, mucho más grandes, hechas ya para la ostentación, que compraban los muchachos para asombrar a las chicas; campanas de barro que durante la romería y en días inmediatamente superiores constituían la obsesión de todos los niños en la ciudad.

La romería acababa pronto, a la oscurecida, tras de la procesión de las imágenes que volvían a la ermita cuando el crepúsculo empezaba a difuminar el perfil de los árboles lejanos. Era, en definitiva, una romería menor en una ciudad que, aun cuando en muchos aspectos campesina, iba ya empujando los quehaceres del agro a límites cada vez más alejados, tentada por la industrialización, asentada sobre el glorioso pasado de las letras y las armas.

En muchos pueblos y lugares de España, la festividad de San Isidro Labrador ha decaído hasta extremos que casi han hecho que popularmente desaparezca; en la vieja ciudad —ya se ha dicho—, bloques de altas casas, las más modernas y pobladas urbanizaciones, han invadido y abarrotado las eras de dura tierra y empedrados redondeles preparados para el artesano quehacer de los trillos, de los rodillos, de los biéldos...

En Madrid, la festividad del Santo apenas tiene sabor campesino, pese a que vengan a ofrecerse al Patrono de la Villa frutos que simbolizan su origen labriego, de criado labrador en casa rica. No creo que ya se construyan en los alfares complotenses —si aún hay allí alfares— las «campanillas del Santo», ni que su tintineo pueble en horas de primeras modoras el silencio de las calles, o acompañe el jugar de los niños, que ahora ya no podrán ir a las viejas eras a ver cómo los soldados aprendían las lecciones teóricas y prácticas de su instrucción.

DEMETRIO CASTRO-VILLACANAS

## EL EVANGELIO EN EL TIEMPO

El tema de la gloria se desprende lógicamente del Evangelio de este domingo. Se trata de la gloria de Jesús resucitado y ascendido "a la derecha del Padre". Desde estas "alturas" Jesús ha enviado su Espíritu, ha inaugurado una nueva presencia entre los hombres, ha fundado el tiempo de la Iglesia cuya finalidad y misión consiste en anunciar y hacer efectiva la gloria de Dios en el dinamismo del acontecer histórico.

¿Cómo glorificar hoy, en concreto, a Dios? Para eliminar cualquier triunfalismo el Evangelio nos recuerda que la gloria de Jesús es inseparable de "su hora", es decir, de su pasión y de su muerte. Las iglesias, los cristianos, no pueden entender la gloria de Dios de un modo triunfal, con un sentido demasiado humano. La "hora" de Cristo debe acompañarnos constantemente para evitar y superar triunfalismos de otras épocas.

Pero esta purificación necesaria de la gloria, esta corrección de todo mesianismo y de todo triunfalismo sociológico no puede hacernos olvidar tampoco el tremendo realismo de que en Jesús, en su humanidad, toda la naturaleza, toda la sociedad, todos y cada uno de los hombres han sido glorificados, han sido llamados a la esperanza de su liberación total en integral participación ya en la medida de su fe de todo el dinamismo histórico que aporta la glorificación de Jesús.

"La gloria de Dios es que el hombre viva en plenitud". Esta hermosa frase de San Irineo responde profundamente a la pregunta de cómo glorificar hoy a Dios. Pero al mismo tiempo la fórmula de San Irineo nos plantea un interrogante crucial: ¿Cómo, en la práctica, hacer posible que el hombre viva hoy en plenitud? ¿Cómo glorificar a hombre aquí abajo, en la tierra, sin falsos mesianismos y sin hipócritas evasiones.

Evitando todo formalismo estrecho, evitando todo sabor a respuesta de artemano sabida, evitando toda solución prefabricada, la Iglesia señala hoy dos direcciones, dos pistas de acercamiento a la posible y factible solución de cada comunidad, desde sus situaciones concretas debe ir descubriendo continuamente. En primer lugar la denuncia de toda forma opresora, de toda estructura, de toda institución, de todo sistema que humille al hombre, que le impida su desarrollo personal, su plenitud, la gloria a que se ha sido llamado. En segundo lugar promoviendo los valores evangélicos debidamente actualizados tomando como punto de partida el Concilio, y los últimos documentos de Pablo VI.

### TIEMPO DE OPINION

## LAS PROVINCIAS

El proyecto de ley de Régimen Local ha conseguido, de momento, crear o por lo menos despertar, una conciencia nueva en torno a las provincias y a las regiones. En esta línea de actuación nos ha parecido muy oportuna la reunión que han mantenido en el edificio de las Cortes todos los procuradores andaluces para abordar colectivamente sus problemas. Lo dicho para los procuradores andaluces sirve, igualmente, para calificar de positiva y acertada la reciente reunión de once presidentes de otras tantas Diputaciones castellanas, celebrada en Segovia y presidida por los directores generales de Política Interior y Administración Local. Asistencias colectivas en el sector de los transportes, carreteras, turismo, sanidad, etc., deben ser abordados a nivel regional y no a escala local o provincial. Este es el camino a seguir y no otro.

(De "Arriba")

## PERFECCIONAMIENTO

"Estimamos que la plena libertad política del pueblo español; el perfeccionamiento de los actuales cauces de representación orgánica y la regulación de la representación inorgánica, a través de las asociaciones políticas, son temas urgentes que deben realizarse en vida del Jefe del Estado, no sólo por la conveniencia de perfeccionar hoy nuestro sistema constitucional, sino porque las posibles deficiencias que se apreciarán durante el período de rodaje podrían corregirse con el respaldo de la autoridad moral de aquél, de forma que al producirse el hecho sucesorio el marco constitucional estuviera completo y probado".

(De "Criba")

## CONSERVACION Y EVOLUCION

"Por su compleja problemática, por sus condiciones, por sus posibilidades y sus fallos, esta hora de España constituye un reto de lo más incitante, de lo más sugestivo. Desde dentro y desde fuera del Poder, unos políticos que fueran auténticamente estadistas temblarían de emoción ante este pueblo que espera y pide ser modelado, en gran parte subconscientemente. Cuando hablamos de posibles estadistas, no pensamos en nadie concreto ni para calificar, ni para descalificar. Sabemos que junto al hombre providencial en quien descargan mesianismos y responsabilidades colectivas (el hombre que surge en las grandes coyunturas como De Gaulle) hacen falta equipos políticos preparados y con auténtica vocación de servicio. Y, tras los equipos, masas disciplinadas y que conozcan y practiquen sus deberes. Valores políticos individuales los hay en el país. Se trata de que los dejen actuar, pero también de que esos valores individuales encuentren la idea justa y la palabra exacta.

La opinión pública espera un relanzamiento político. Su impulso, cierto es sólo puede venir del Gobierno, alguno de cuyos miembros (y sobre todo, antiguos componentes suyos) formulan tesis de apertura aunque en la práctica no fructifiquen en medidas positivas.

"En gran parte, nos adherimos al criterio sustentado por muchas cabezas españolas sobre la necesidad de evolucionar sin convulsiones, sin dar bandazo alguno ni hacia la derecha (que debe ser corregida) ni hacia la izquierda (que puede ser peligrosa en este momento mundial de "carrera hacia la izquierda más extrema todavía"). Conservación y evolución es nuestro lema hace mucho tiempo. Y lo sigue siendo en esta hora inquietante e incitante de España".

(De "Diario de Barcelona")



## LA «PUBLICIDAD CLANDESTINA»

El fantástico desarrollo de los medios de comunicación, alcanzado con la técnica de los últimos años, trajo consigo el engrandecimiento de una nueva ciencia social que se llama la publicidad. Beneficia y útil cuando está hecha honradamente sobre un producto bueno; nefasta, cuando trata de engañar, vendiendo una mercancía mala. En el primer caso es información; en el segundo, estafa.

Pero la publicidad, a la par necesaria y peligrosa, perfectamente viable mientras sigue los cauces normales de un control real sobre la moralidad de su función, puede ser un fácil medio de engaño colectivo y una oportunidad para negocios fraudulentos, cuando cae en manos de personajes sin escrúpulos. En consecuencia, las fáciles y colosales ventajas económicas que su utilización debe reportar explican muchas de las maniobras llevadas a cabo, ante individuos fácilmente corrompibles, para que, al margen de toda reglamentación, llegue al público un nombre, un «slogar», un anuncio o una campaña, cuyos resultados económicos no beneficien a la colectividad, como ordena la razón misma de la fórmula publicitaria.

El informe, compuesto por ocho capítulos con doscientas cincuenta páginas de minucioso estudio, explica, entre otras cosas, que los productores de televisión, cuando retransmitían una obra de teatro, cobraban dinero por situar ante la cámara un aparato de determinada marca, por decorar la escena con muebles de

tal casa o porque los actores exhibieran determinado atuendo. Hacer un reportaje con los gestos de un protagonista, calzándose unas botas, sujetándose los esquis o manejando una raqueta de tenis, era lo bastante para que los «cómplices» percibieran, por bajo mano, cantidades asombrosamente elevadas. Veán las cifras que se reproducen:

El locutor de una emisión de 45 minutos en favor de la investigación científica, además de lo que legal y profesionalmente pagaba la Administración de TV, percibió trescientas cincuenta mil pesetas (y su ayudante, doscientas cincuenta mil), como gratitud por las menciones hechas sobre aparatos de utilización clínica. En una de esas campañas caritativas, en las que solicita ayuda y participación gratuita a cuantos intervienen, las agencias organizadoras cobran el ocho y medio por ciento, pero los productores, reporteros y comentaristas (mientras el organismo oficial en que trabajan de antenas, estudios y cámaras gratis) ellos «aceptaban» indemnizaciones marginales de doscientas mil pesetas, compensadas naturalmente con la cita, la foto o la referencia de un producto comercial, que «pasaban» por la pantalla durante veinte minutos.

Ni que decir tiene que el escándalo provocado por tales «descubrimientos» absorbe estos días la atención de la opinión pública del vecino país.

MANUEL DE AGUSTIN



CALAHORRA

Homenaje a «Las Hermanitas»

CALAHORRA. (De nuestro corresponsal, Jotage).

El domingo fue día grande en el Asilo de Hermanitas de Ancianos. De una parte, la festividad de su Patrona, la Virgen de los Desamparados; de otra, no menos importante, el homenaje que el Ayuntamiento, en nombre de Calahorra, rindió a la Comunidad tras sus noventa y un años de estancia entre nosotros.

El Ayuntamiento en Corporación y bajo mazas, precedido de la Banda Municipal de Música, partió de la Casa Consistorial momentos antes de las doce de la mañana. En la capilla del Asilo, primorosamente adornada, el obispo de la diócesis, doctor don Abilio del Campo y de la Bárcena, ofició misa concelebrada. En la homilía, brillante y acertadísima, puso de manifiesto el santo celo desplegado por las Hermanitas en la "bremenda locura de amor hacia los ancianos".

Más tarde, en una de las dependencias del Asilo, totalmente abarrotado por infinidad de personas que quisieron sumarse al homenaje, el secretario de la Corporación, don Cipriano Jimeno Jodrú, dio lectura al acuerdo del Ayuntamiento Pleno en su sesión de 28 de marzo último, que dispuso rendir este homenaje y seguidamente, el alcalde de la ciudad, don Carlos Ameyugo Calvo, pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

"Siempre es grata la hora de los homenajes, porque ello lleva implícito el reconocimiento a determinadas labores de tipo social, cultural o cualquier otro que haya podido revertir en beneficio del bien común. Por

ello, es para mí motivo de satisfacción dar cumplimiento al acuerdo que dispone "rendir homenaje de gratitud y sincero reconocimiento a la Comunidad de Hermanitas de Ancianos Desamparados con residencia en nuestra ciudad, por la meritoria y sacrificada labor llevada a cabo durante su permanencia entre nosotros".

Calahorra, pues, tiene una gran deuda con su Asilo, contraída a lo largo de sus 91 años de existencia. No intentamos pagarla, porque es insalvable, pero sí reconocerla públicamente y sinceramente.

OTRO MOTIVO DE HOMENAJE

La ciudad de Calahorra tiene otra deuda con las Hermanitas que quiso reconocer públicamente, cual es la conservación, ampliación y embellecimiento de la ermita de la Concepción. Bien lo dice don Fernando Bujanda en su libro "Asilo de la Concepción", del que he de confesar que están tomados la mayor parte de los datos consignados en esta exposición. Estas son sus palabras: "La ciudad de Calahorra debe conservar su devoción a la ermita de la Concepción y la más alta estima al Asilo y a las Hermanitas. Lo creemos de toda justicia. Sin el Asilo y las Hermanitas, de la ermita de la Concepción sólo quedaría un vago recuerdo, como el que tenemos de las de San Vicente, San Gil y San Lázaro".

OFRENDA

Por todo esto y mucho más que no se puede detallar, pero que se adivina fácilmente, reciba, Madre Superiora y Hermanitas de

la actual Comunidad, este homenaje que por medio de Ayuntamiento tributa la ciudad de Calahorra a vuestra Congregación de Hermanitas de Ancianos Desamparados, con el mayor de nuestros agradecimientos, a la vez que os ruego lo transmitáis así a la Madre Superiora General con su Consejo.

Gracias, y que Dios os lo pague.

El presidente de la Diputación Provincial, don Rufino Briones Matute, que ostentaba la representación del gobernador civil, agradeció a las Hermanitas la sacrificada, callada y humanitaria labor llevada a cabo durante su permanencia en nuestra ciudad, terminando sus palabras, dijo, al modo o estilo de los hombres de nuestra sierra: "Hermana, que Dios os lo pague".

Finalmente, el Padre Pedro Moratitel, superior de la Comunidad de PP. Agustinos y capellán del Asilo, agradeció, en nombre de la Comunidad, el homenaje sincero y entrañable que su ciudad de Calahorra ofrecía a las Hermanitas, dando lectura a diversos telegramas, entre ellos de la M. General y M. Provincial.

Como digno colofón, un coro compuesto por varias Hermanitas y ancianos de ambos sexos, interpretaron diversas canciones con especial y cariñoso recuerdo a los señores obispo, presidente de la Diputación y alcalde de la ciudad, amén de Calahorra y su comarca.

Todos estos actos fueron transmitidos por Radio Juventud de la Rioja en Calahorra.

SAN ASENSIO

LOS LABRADORES POR SU PATRONO

SAN ASENSIO. — (De nuestro corresponsal, Germán Villaro).

La noche del catorce, y por los disparos de cohetes que tiraban los directivos de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, se anunciaba la fiesta de San Isidro patrón de los labradores que, a decir verdad, estaban muy contentos ya que ha llovido recientemente creo lo suficiente de momento, para asegurar una cosecha de cereal que viene buena y prometidora.

Los actos, presididos por la Hermandad y Cooperativa Agrícola Católica se celebraron siguiendo la tradición de este pueblo con una misa de comunión general a las ocho y media de la mañana. Seguidamente un desayuno y entrega de un hermoso Rosco a cada socio de la Cooperativa como viene haciéndolo así desde su fundación, que data del año 1912 bajo el tema de "Unos por otros, Dios por todos". A las once, procesión con nuestro Patrono misa solemne y sermón que corrió a cargo de un sacerdote jesuita de Logroño que fue del agrado de todos, por lo que se le felicitó ampliamente. A la noche cena de hermandad para todos los socios de la cooperativa en el salón de su local donde no faltó alegría con brindis por la prosperidad de esta entidad, cerrando este acto con unas bonitas jotas don Alberto Sodupe que fue muy aplaudido de todos. El cabildo de la hermandad tuvo su cena en el "Bodegón el Botero".

HELADA EN LAS VIÑAS

En la madrugada del pasado día 8 se produjo, fue por poder dar con todo detalle el alcance de la misma. Tras, una valoración de daños, estos se calculan en unas ciento cincuenta mil cántaras de pérdida.

Así es como los labradores sufren las inclemencias del tiempo contra el que no se puede luchar, por lo que reclamamos la atención de nuestras autoridades provinciales para que nos ayuden en estos desastres que con tanta frecuencia dañan la economía del labrador.

DÍA DE LA ASCENSION

A este segundo "gran jueves del año", en nuestra Parroquia le ayudan a brillar aún más si cabe, las comuniones de los niños y niñas que, por primera vez y con gran ilusión, reciben su primera comunión.

Este año fueron veintidós niños. Durante la misa, la rondalla de Nuestra Señora de la Estrella, compuesta por doce jóvenes de esta localidad, interpretó diversos cantos religiosos.

Es la tradición que se celebra en este día de la Ascensión puesto que es la titular de la Parroquia y de donde San Asensio recibe su nombre ya que procede del latín Santa Ascensio.

NECROLOGICAS

Días pasados dejaron de existir nuestros convecinos doña Carmen Manzanos de 65 años de edad y don Benigno Loza de 92 años. A sus respectivos familiares damos nuestro más sentido pésame.

ANGUIANO

Traslado de la Patrona a la Parroquia

ANGUIANO (De nuestro corresponsal, Claudio Prado).

Se verificó el traslado de nuestra Patrona, Santa María Magdalena, desde su ermita a nuestra iglesia parroquial. A la misa, cantada por el coro parroquial y oficiada por nuestro párroco, don Luis Centeno, asistió el pueblo, presidido por nuestro alcalde, don Jesús Díez Alonso, y demás autoridades locales. Terminada la misma, el vecindario saboreó ricas meriendas, en la explanada de la ermita y alrededores, bebiendo el agua excelente que nos ofrecía la fuente Intermitente, con sus quince caños, allí existente, integrándose poco más tarde a una magna procesión con la imagen de nuestra Patrona, en dirección al templo parroquial. Sería ya la una y media de la

tarde cuando se hacía la entrada triunfal por las calles de Anguiano con gran volteo de campanas y disparo de cohetes. A nuestra Santa se la recibió con cánticos y alabanzas, que no cesaron hasta dejarla colocada en su trono parroquial. Una vez en el sagrado recinto y como despedida se cantó con verdadero entusiasmo el himno a nuestra Santa, con la Salve popular, clausurándose así tan grandiosos cultos.

En la festividad de la Ascensión, se acercaron por primera vez a la Mesa Eucarística tres niñas y cinco niños de la localidad, siendo acompañados por sus profesores respectivos, niños y niñas de los colegios y escuelas nacionales e infinidad de personas mayores, pero de un modo ostensible se manifestaron los padres y madres de

BRIONES

Las heladas produjeron cuantiosos daños

BRIONES. (De nuestro corresponsal, José Luis Torres).

Las heladas de la pasada semana han producido numerosos daños en diversos pueblos de nuestra geografía riojalteña. El viernes sobre todo, el castigo fue considerable. Algunos frutales, y las viñas de forma especial, no soportaron las bajas temperaturas habidas en la madrugada de aquel día. Los daños, como decimos, son muy cuantiosos, y aunque datos oficiales no se poseen aun, si podemos adelantar que entre el triángulo formado por San Vicente de la Sonsierra, Briones y San Asensio han pasado de doscientas mil las cántaras de vino perdidas.

No están precisamente optimistas estos sacrificados hombres del campo ante este comienzo desdichado. Las autoridades provinciales sabrán levantar ese bajo estado de ánimo y suponemos paliarán en la medida de sus posibilidades parte del daño. Es necesario que a quien sea de su competencia se encargue de la situación y visite e inspeccione estos lugares. Así comprenderá que la tinta gastada está justificada.

El sentir de nuestra agricultura, y no sólo refiriéndonos a Briones, sino a todos aquellos pueblos vecinos afectados igualmente por las heladas, está representado en la persona de don Eustaquio Pérez Peria, que por concurrir en él la triple condición de labrador, alcalde y diputado provincial, le hace ser la persona indicada para esta entrevista que ofrecemos seguidamente.

Con su habitual amabilidad ha accedido al interrogatorio. A ello ya está acostumbrado. NUEVA RIOJA le ha requerido en más de una ocasión y es muy amigo de

los periódicos. Le gustan sobre todo las crónicas regionales, a las que ha dedicado muchos elogios. Se enoja de verdad cuando piensa que estos artículos no son leídos con la atención que los deportivos y nos comentaba que el asunto que hoy nos trata tiene importancia para los españoles y especialmente para los riojanos como cualquier otra cosa.

Como primera pregunta, esto fue lo que se nos ocurrió:

—¿Que, empezaron las desdichas?

—Efectivamente, no faltaron a su cita.

—Parece que le ha hecho gracia la pregunta. Sigue hablando:

—Desde luego, no puede haber nadie que deje de reconocer lo sufridos que somos los labradores; para que un año sea bueno, ¿cuántos resultan malos?

—Bueno, bueno; no será para tanto...

—Que sí, hombre, que sí; pregunte a quien quiera. Esto del campo es para desearse. ¡Si supiese los márgenes comerciales con que trabajamos!

La conversación se desarrolla con rapidez. Los conocimientos tan profundos que posee nuestro interlocutor de los problemas que tiene a su alrededor le hacen meterse de lleno en la entrevista, con lo que facilita enormemente nuestra labor. Abordamos nuevamente el tema.

—Digamos, ¿en cuánto se pueden valorar los daños ocasionados por las heladas?

—Mire, exactamente no lo sé, pero puedo decirle que en San Asensio y San Vicente se han perdido más de cien mil cántaras de vino en cada pueblo.

—¿Y en Briones?

—Aquí, los daños no han sido tan elevados. Se pueden calcular unas pérdidas

de unas quince a veinte mil cántaras.

—¿Qué otros sitios de la comarca han sido castigados por las heladas?

—Sé que otros pueblos, además de los tres citados, también han sufrido daño sus campos, pero aún desconozco la medida exacta del castigo.

—Y en los frutales, ¿qué ha pasado?

—Ha sido poco lo perdido. La viña ha sido lo más afectado. El año pasado apenas recogimos vino por culpa del "mildiu" y pedrisco. Este año, fíjese el camino que llevamos.

—¿Cómo han reaccionado las autoridades provinciales?

—Espero que ya se hayan enterado y nos ayuden como se hace con la industria cuando ocurre algún siniestro.

—¿Habrá esta vez subvención?

—Sí, creo que sí. Otras veces lo han hecho. Además, confío en que el delegado de Agricultura venga a inspeccionar la zona afectada y al examinar los daños decida favorablemente.

—¿Quiere añadir algo más?

—Pues sí. Mi cargo de diputado provincial, representando los intereses de esta comarca, me ha hecho obligatoriamente tomar conciencia del problema y prometo realizar todas las gestiones que me sean posibles para ser oído y atendido. Creo que algo conseguiremos. Esta desgracia ha causado en muchas familias un gran dolor que necesariamente hay que disminuir.

Hablamos de muchas más cosas. Con este hombre hay tema para varias hojas. Dejaremos para otro día sus ambiciosos proyectos que tiene como alcalde, proyectos que mañana serán realidad. Estamos seguros.

HARO

LA UNION ARTESANA SEGUIRA

HARO. (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Como ya anunciamos, se celebró el pasado domingo, por vez segunda, la Asamblea general de la Sociedad Unión Artesana, ya que en la primera reunión, acaso por el ínfimo número de socios que asistió a ella, no hubo manera de poder nombrar una nueva Junta direc-

tiva y éste fue el único punto tratado en la Asamblea del último domingo, después de una citación personal a cada uno de los socios, existiendo un número aproximado al centenar.

Preside la mesa don José Luis González Sarasa, acompañado por los miembros de la Junta directiva don Marcelino Capellán, don Celestino Vives, don Fausto Vadillo, don Pantaleón Olmos y don Enrique Lapresa. Abierta la sesión, el señor González Sarasa expone el objeto de ella, una vez leída el acta de la sesión anterior, que fue aprobada, cediendo la palabra seguidamente al socio que quisiera hacer uso de ella. Un silencio reina en la sala y nadie da su opinión, a pesar de que tanto el presidente como el señor Vadillo dan explicaciones por las consecuencias que puede tener este silencio para la vida futura de la sociedad al no querer hacerse cargo nadie de los puestos restores.

Suenan algunos nombres de asistentes, pero éstos se niegan a ocupar los cargos. Se propone una candidatura, pero tampoco aceptan sus componentes, disculpándose como mejor pueden, y finalmente existe un tanteo con algunos de los asistentes que, a un ruego intenso de los demás, van aceptando el formar parte de la nueva Junta. Pero falta la cabeza visible de la sociedad y a pesar de barajar nombres de los asistentes no aceptan tampoco. Final-

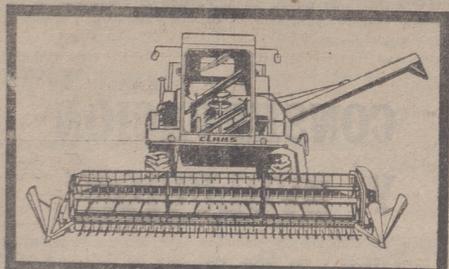
mente, se ruega al señor Berrozpe, en nombre no de la Sociedad Unión Artesana, sino en bien de la ciudad, que acepte el cargo, lo que hace entre una salva de aplausos en todos los asistentes, que ven en él la solución definitiva a tan pelagudo asunto y con ello la continuación de la vida de la sociedad.

Se hace cargo de la presidencia en el momento, y da las gracias por la confianza en él demostrada y dice que no quiere ser el enterrador de la sociedad, sino un socio más que pondrá todo su empeño y trabajo para que esta vida lánguida que ahora lleva tratar de convertir en floreciente, que cree es el deseo de todos, para lo cual pide la ayuda del alcalde, que en su calidad de socio está presente en la reunión, el cual la ofrece en todo lo que la ley le permita, y dice que, como siempre, está dispuesto a cooperar y ayudar en todo cuanto pueda redundar en beneficio de Haro.

Entre una salva de aplausos de contento por todos los asistentes, se levanta la sesión, quedando constituida la nueva Junta por don Dionisio Berrozpe Zúñiga, como presidente, y los restantes cargos de la Junta los distribuirá entre los señores don César Peña Zabala, don Miguel Ángel Salazar, don Juan Capellán Hervás, don Fausto Vadillo Carranco, don Florencio Melcho Pedrosos y don Ismael Merino Manzanos.

¿Cosechar sin perder una espiga, sin dañar un solo grano y limpiándolo al cien por cien?

Con CLAAS, eso está hecho



Cereal, maíz, arroz, girasol, sorgo... Todo lo cosecha la CLAAS. Por los terrenos más difíciles, y salvando los desniveles del suelo. La CLAAS sabe cosechar en las condiciones que sean... y lo que sea. No importa que la mies esté encamada. Ni que usted exija elevado rendimiento. La mecánica de la CLAAS puede con todo. Y, por si fuera poco, la CLAAS también tiene una segunda limpia.

Coseche recogiendo todas las espigas, cuidando el grano y limpiándolo al cien por cien. Y no se preocupe si es mucha la faena, porque con CLAAS, eso está hecho.

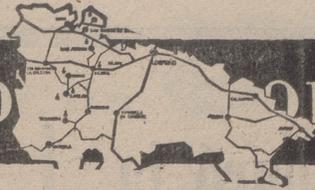
CLAAS racionaliza el campo.

CLAAS Ibérica S.A. López de Hoyos, 196 - Madrid, 2

SOLICITE FOLLETO Y OFERTA SIN COMPROMISO

Distribuidores exclusivos:

RIOJA ALTA: Castillo y Orbañanos, S. L. Haro  
RIOJA BAJA: Ezequiel Murúa. Logroño.



## Las «cien doncellas» dieron ayer colorido a las fiestas de Sorzano

No hubo demasiada suerte en Sorzano con el tiempo. Pero los labradores, a pesar de los pesares, miraban al cielo con cara "de pascuas". El agua de San Isidro creemos que está siendo bien recibida por el campo, como corresponde a las sementeras de mayo, dispuestas ya a granar si el tempero acompaña. Claro que, tras el esfuerzo desarrollado por todo el pueblo de Sorzano, no importaba gota más o menos. Allí estaban las cien chicas vestidas de novia dispuestas a mojarse cuanto fuera preciso y a dar el colorido y la garra a esta jornada insólita, que alegró la vista de los más ancianos de la localidad, incapaces de recordar fecha análoga en su hondón de recuerdos.

Ayuntamiento y Parrquia han trabajado de consumo para el éxito de este San Isidro, y a ellos hay que felicitar en primer término. A continuación, a todos cuantos han colaborado —chicas y mayo es— para que el número legendario se cubriera y para que las chicas visitantes tuvieran comedor y comida a la hora bendita y alegre del ágape. Hubo chicas de casi todos los pueblos circunvecinos, sin que faltaran las de Logroño. Y si no se hubiera puesto acto en el número cien —número redondo de los viejos cronistas— hubieran sido, quien sabe, ciento cincuenta o doscientas. Porque la idea resultaba agradable, delicada y simpática, y tuvo la aceptación masiva no sólo de los hijos del pueblo, sino de los que nunca visitaron las viejas rías sorzanas. Hubo asimismo aseo, morruno pero dulce, para todas las participantes, y entre el pueblo y la ermita de la Virgen del Roble, la caravana blanca era una bendición de Dios. Felizmente, y pese a lo que decían los programas, un poco ultratúmbicos ellos, el mundo no está podrido, ni siquiera al borde de la putrefacción. Queda una blancura interior, además de la exterior, la suficiente para que nos sintamos, como suelen decir, los partes políticos, moderadamente optimistas. Los terrorismos medievales sobran y hasta vienen a resultar contraproducentes.

Además de la fiesta de ayer Sorzano se ha visto acompañado con la fortuna de repetir hoy, debido al traslado del tradicional

San Isidro, jornada de asueto y zurracapote. Por todo lo cual vecinos y forasteros se habrán alegrado doblemente.

Hubo misa con las dos Virgenes, la del Roble y la de la Armedaña, base en realidad de la auténtica tradición. Y oratoria de circunstancias para cantar las glorias del pueblo y las de las cien doncellas, a cargo de don Felipe Abad León, profesor del Seminario. Don Felipe brindó al auditorio un resumen de los hitos legendarios bellos como símbolos, de valor perenne como producto en definitiva del alma lírica, imaginativa, del pueblo, al que tanto le gusta enlazar en la monotonía del pasar campesino lo divino y lo humano, en mezclas ingenuas y devotas, que tantas veces resisten con fuerza el peso de las críticas desmitificadoras, no porque las críticas no se acepten en cuanto valoraciones objetivas, sino porque la poesía no puede ser destruida por la prosa. Lo importante de las leyendas es que, sin perder su simbolismo didáctico, no sirvan como anzuelo de engaño. La belleza moral y humana de los apólogos de don Juan Manuel nada tiene que ver con la historicidad de los mismos. El simbolismo de las cien doncellas de Sorzano o de donde sea, está, claro, por encima de la indudable falsedad del hecho histórico en cuanto tal. De que sean verdad "las cien doncellas" y Clavijo no depende nada sustancial. Como de la verdad de la Odisea no dependió la historia y la cultura griegas ni de la verdad del viaje de Dante en "La Divina Comedia" depende el absoluto el valor de la cultura italiana. Porque hay personas que dan a entender lo contrario aclaramos nuestro criterio sobre el particular, que nos parece de un lógico aplastante.

El acto de Sorzano tuvo un detalle que consideramos importante: el responso por el alma de don Julián Cantera Orive, muerto hace pocos días en Vitoria. Don Julián Cantera habrá recibido con una sonrisa, desde el más allá feliz, este gesto de Sorzano recordando sus tradiciones y animando la faz serrana de las laderas de Moncalvillo.

FOTO HERCE

## NALDA

### SOLEMNIDAD RELIGIOSA PARA NIÑOS Y MAYORES

NALDA (De nuestro corresponsal, Santos González).

Con extraordinaria solemnidad, se ha celebrado la festividad de la Ascensión. Desde las primeras horas de la mañana, nuestro pueblo presentaba un encantador aspecto. A las 12,30 dio comienzo el santo sacrificio de la misa, con asistencia de los nuevos comulgantes, acompañados de sus familiares y nuestro pueblo en general. La Parrquia aparecía engalanada

y espléndidamente iluminada. Un nutrido grupo de jóvenes de la localidad, bajo la dirección de religiosos de la Comunidad Nuestra Señora del Pilar entonces la misa comunitaria a dos voces «Señor, ten piedad».

En el Evangelio nuestro párroco nos da las más expresivas gracias por la asistencia a los actos religiosos, dirigiéndose a los niños, y en su cordial homilía les aconseja una paz y grata cordialidad para lo

grar el camino de la salvación eterna.

A las seis de la tarde, en el ejercicio de las flores, con una nutrida representación de nuestro pueblo, recitaron poesías a Nuestra Señora de Villavieja, rogando por las necesidades de los naldenses.

Una cálida felicitación a los nuevos comulgantes y familiares.

FABRICA Y BODEGAS Recientemente ha sido inces-

lada en el término de Morcuero, perteneciente a este término municipal una fábrica de liques por don Fernando Rodríguez Galliga y compañía unas bodegas para la explotación de champiñón, por el también vecino de Albeida don Julián Cámara Ruizbezán.

Enhorabuena a estos emprendedores y los mejores deseos de un gran porvenir.

## SAN MILLAN

### Donaciones para «El Escorial de la Rioja» para reformas y mejoras del Ministerio de Información y Turismo

SAN MILLAN DE LA COGOLLA (De nuestro corresponsal, Claudio Reñares).

Por el Ministerio de Información y Turismo se ha concedido una subvención de 410.000 pesetas para llevar a cabo el desescalado de la basílica de este Real Monasterio de Yuso.

También por la Junta Provincial de Asuntos Sociales se ha asignado la cantidad de 45.000 pesetas para apuntalar parte de la nave lateral de la misma basílica, que se encuentra en lamentable estado.

NOVENA A SANTA RITA DE CASIA

El pasado día 13 comenzó la novena de la Santa Abogada de Imposibles, rezándose dicha novena tanto en la misa conventual como también en la vespertina.

El día 22, festividad de la heroína de Casia, será la misa solemne concelebrada, pronunciando el panegírico de la solemnidad el Padre Fernando Sacristán, maestro de novicios; se hará el ofrecimiento, bendición y reparto de rosas y es-

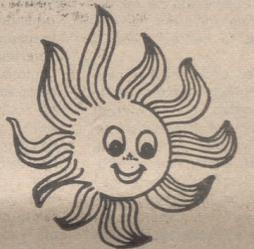
tampas, finalizando la procesión con la imagen de la Santa. CONCENTRACION PARCELARIA

Se han iniciado en los tres pueblos de este valle de San Millán Estollo y Berceo los trabajos preliminares para la concentración de las parcelas de sus respectivos términos municipales, deseando se continúen con la mayor celeridad posible, ya que está muy subdividida la propiedad en toda esta zona y por lo tanto se impune una pronta concentración.

SUPERMERCADOS

# SABECO

Especialistas en alimentación



### PROMOCION Del 16 al 31 de MAYO

Caldo STARLUX Triple	13 <sup>90</sup>	Galletas 222 SOLSONA	16 <sup>90</sup>
Queso Porciones LA SANTE	17 <sup>50</sup>	KAS Naranja y Limón	4 <sup>30</sup>
Gaseosa LA CASERA	4	Tónica SCHWEPES	5 <sup>30</sup>
Leche ALY 740 grs.	33 <sup>90</sup>	Atún en Aceite ISABEL 180 grs.	16 <sup>50</sup>
Pasta para Sopa 1/4 K.	4 <sup>80</sup>	Salchichón Superior 1 kgr.	82
Ponche TERRY 1 L.	78	COCA-COLA	4 <sup>30</sup>
Sardinas en aceite 180 grs.	7 <sup>90</sup>	Aceite de Girasol	37
Chocolate leche o cacahuet HUESO	9 <sup>80</sup>	KONGA 1 L. Naranja, Limón y Kola	6 <sup>30</sup>
Jamón de York 1 kgr.	120	Spray Desodorante 8 x 4	37 <sup>50</sup>
Pasta PROFIDEN Grande	5 <sup>90</sup>	Laca FIXPRAY con Obsequio	70
Rollo de Celulosa 1/2 K.	27 <sup>50</sup>	Cera TRI-BUFALO 1 L.	49
Descontaminador de Ambiente FRESCOR BUFALO	34 <sup>50</sup>	Tambores COLON 5 Kilos con Obsequio	195

# El Príncipe de España inauguró la XV Asamblea del Comité de Investigación del Espacio

Asisten 1.200 científicos de todo el mundo

MADRID, 15. (Cifra). — El Príncipe de España, acompañado de los ministros del Aire y de Educación y Ciencia, ha inaugurado la XV Asamblea del Comité de Investigación del Espacio (COSPAR), en acto celebrado esta mañana en la sede del Palacio de Congresos y Exposiciones.

Asisten a dicha Asamblea 1.200 científicos de todo el mundo que, reunidos en siete grupos de trabajo, estudiarán otros tantos temas relacionados con el espacio, la atmósfera, los planetas y seguimiento, telemetría y dinámica.

En el estrado presidencial, junto al Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, y los ministros del Aire y de Educación y Ciencia, señores Salvador Díaz-Benjumea y Villar Palés, respectivamente, se encontraban el presidente de COSPAR, Maurice Roy; el señor Abdel-Ghani, representante de las Naciones Unidas, y otras personalidades de la cultura y de la ciencia.

En primer lugar, tomó la palabra el teniente general Julio Salvador, quien, tras agradecer la presencia del Príncipe de España, dio la más cordial bienvenida a la comunidad científica internacional de la investigación del espacio, representada por esta Asamblea plenaria. Luego mostró su satisfacción por que la Asamblea aceptara la invitación española para reunirse este año en Madrid, por lo que también dio las gracias.

## PALABRAS DEL MINISTRO DEL AIRE

A continuación, el ministro del Aire español dijo:

«Nuestro país es consciente de la importancia de la investigación del espacio para el futuro de la Humanidad, tanto en orden a la ciencia básica como al desarrollo consiguiente de la tecnología y de las aplicaciones prácticas. Hace años se creó en España la Comisión Nacional de Investigación del Espacio (CONIE), que en esta ocasión ha tenido a su cargo la organización material de esta Asamblea. Nuestra Comisión Nacional busca el desarrollo de la ciencia básica, aunque sin olvidar los posibles logros próximos de carácter tecnológico o también cubrir servicios de aplicaciones prácticas, ya que la justificación del esfuerzo económico por la investigación básica hay que buscarla junto a progresos de investigación aplicada que lleguen pronto al contribuyente en forma de bienes de consumo. Pero no olvidemos que todo progreso industrial se basa esencial y previamente en el desarrollo de la ciencia pura. Y aún olvidemos menos que el esfuerzo cooperativo internacional por la ciencia básica es uno de los mejores caminos para el acercamiento de los pueblos con fines pacíficos».

Luego señaló que la Comisión Española de Investigación del Espacio, que representa en COSPAR nuestra actividad científica, desarrolla un programa nacional, del cual destacó dos aspectos: la gran flexibilidad de su composición, pues está integrada por representantes de organismos estatales y privados, y que en dicho programa tienen cabida permanentemente proyectos cooperativos con otras organizaciones extranjeras. Al respecto, indicó que «estamos abiertos a la realización de proyectos cooperativos con cualquier entidad científica que tenga actividades que por su naturaleza y su volumen podamos desarrollar en común. Porque nos damos cuenta que la investigación del espacio requiere la colaboración internacional y necesita desarrollarse con elementos y medios que en general rebasan las posibilidades de un solo país».

Más adelante, el señor Salvador dijo que la investigación del espacio, tal como se contempla en COSPAR, es para nosotros también un medio de apertura hacia un mejor entendimiento entre los hombres y hacia unas metas comunes de bienestar de la Humanidad. Sus últimas palabras fueron para desear a COSPAR los mejores resultados en esta XV Asamblea, cuya celebración en Madrid —dijo— es una satisfacción para los españoles en general, una gran esperanza para nuestros medios científicos y un honor para nuestra Comisión Nacional de Investigación del Espacio.

Seguidamente, el presidente del COSPAR tuvo palabras de agradecimiento para España por la organización de la Asamblea, y se refirió a diversos aspectos de los trabajos que se van a desarrollar en dicha reunión.

## MENSAJE DEL SECRETARIO GENERAL

Después, el representante de las Naciones Unidas, Abdel-Ghani, leyó un mensaje del secretario general de la Asamblea de COSPAR en el que, entre otras cosas, se dice que las actividades del COSPAR influyen en las relaciones internacionales y en especial en lo referente a la cooperación y colaboración científicas y que representará el COSPAR la culminación de las posibilidades de cooperación mutua entre los hombres de todas las naciones.

Se complace el secretario general en que el COSPAR haya prestado tanta atención durante los últimos años a cuestiones relacionadas con las aplicaciones prácticas de la tecnología espacial, hace votos por el éxito de la conferencia y rinde homenaje al profesor Maurice Roy, presidente del COSPAR durante más de diez años, en reconocimiento de su esclarecida dirección.

## PALABRAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

A continuación, el Príncipe de España pronunció las siguientes palabras:

«Antes de declarar inaugurada esta XV Asamblea del COSPAR quiero enviar un saludo a todos los asambleístas, deseando que el trabajo que están desarrollando estos días sea muy fructífero y que su estancia en Madrid les resulte muy grata».

La investigación del espacio es una de las empresas de más palpitante actualidad. Vosotros, con vuestro esfuerzo, estáis dando a luz una nueva era en la historia de la cultura y de la civilización. La Humanidad os debe gratitud, porque habéis puesto a su servicio vuestra capacidad creadora y vuestra gran imaginación.

Cuando el mundo parecía haber agotado ya los motivos que dieron aliento a las expediciones geográficas, y ello frenaba, en cierto modo, la llamada generosa que tantos progresos nos trajo en los siglos XVI a XIX, en la que España, que siempre ha tenido vocación descubridora, acertó a abrir el camino para ir más allá del «Finis Terrae», surge la investigación del espacio exterior, que nos

abre nuevos horizontes y sorprendentes realizaciones. En estos momentos en que la exploración lunar por el hombre o por naves automáticas ya nos parecen rutinarias, cuando apenas las naves espaciales han alcanzado los planetas próximos de Marte y Venus, no cesan los progresos a un ritmo vertiginoso, ya que una nave espacial se dirige al planeta Júpiter y tenemos noticia ya de proyectos avanzados para un futuro muy próximo de acercamiento al Sol.

Así, en un período de apenas pocos años, estos proyectos vienen extendiendo los límites de nuestro conocimiento sobre el sistema planetario y responden a la ambición humana más legítima, la de profundizar en el conocimiento científico. Ante ello, expresamos nuestra admiración y nuestra gratitud.

COSPAR nos ofrece, año tras año, en sus Asambleas, los logros de la ciencia espacial y presta con ello un gran servicio a la comunidad científica, al mismo tiempo que ofrece la oportunidad a los investigadores de un contacto directo para intercambiar sus ideas y discutir sus resultados.

Agradecemos al profesor Roy sus expresivas y claras palabras, que nos han servido para profundizar en las razones por las cuales se celebran estas reuniones.

Que los resultados colmen vuestras esperanzas. Deseo que la organización material de la Asamblea responda a vuestras necesidades. Al recibiros aquí, España quiere hacer patente que sigue con la predisposición para continuar el camino de las conquistas del espíritu de la cultura y de la ciencia.

Con los votos del Jefe del Estado y de todo el pueblo español por el éxito de esta Asamblea, y nuestras confianzas en el futuro de COSPAR, declaro abierta esta XV Asamblea».

Por último, el Príncipe y las principales personalidades que participaron en la sesión de apertura de la Asamblea visitaron una exposición de material explicativo de la tecnología desarrollada por el Centro de Estudios Espaciales (Francia), la NASA norteamericana (Mariner 9), Inta-Conio, Casa y Sener (torre de lanzamiento de Kiruna).

# Disposición sobre inversiones de la Seguridad Social

MADRID, 15. (Cifra). — Los fondos de nivelación y de garantía y cualesquiera otros constituidos, conforme a sus normas de régimen económico financiero, por las entidades gestoras del sistema de la Seguridad Social que no hayan de destinarse de modo inmediato al cumplimiento de obligaciones reglamentarias, serán invertidos por cada entidad con sujeción a lo dispuesto en el decreto 2382/1963, de siete de septiembre, con las modificaciones siguientes:

La presente disposición de la Presidencia del Gobierno, que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado», señala:

Los porcentajes para los tres grupos establecidos en el artículo primero del citado decreto serán: Grupo primero, treinta por ciento; grupo segundo treinta por ciento, y grupo tercero, cuarenta por ciento.

No se computarán a efectos de los grupos y porcentajes a que se refiere el aludido decreto, los gastos de primer establecimiento, la adquisición, construcción o mejora de inmuebles, ni los

de compra de material inventariable, cuando tales operaciones se realicen para la instalación de centros destinados a la prestación de asistencia sanitaria, servicios sociales o de otra naturaleza, o a oficinas de las entidades gestoras y servicios comunes de la Seguridad Social o de delegaciones provinciales o de dependencias locales de aquellas.

Las condiciones A) y B), señaladas en el artículo segundo del referido decreto, pasarán a tener la siguiente redacción:

A) Que sean emitidos legalmente por empresas o entidades españolas en las que la participación de capital extranjero no exceda del 50 por ciento del de aquélla, y B) Que estén admitidos a cotización oficial en bolsas o Bolsines de comercio.

Las excepciones recogidas en el último párrafo del artículo segundo del citado decreto quedan ampliadas con la relativa a las acciones que obtengan las entidades gestoras por las ampliaciones de capital de

societades de las que sean accionistas.

Entre las inversiones sociales, a que se refiere el artículo cuarto del decreto que se modifica, se incluirán las relativas a las concesiones de préstamos a las cooperativas de viviendas, aunque la totalidad de los trabajadores asociados no esté encuadrada en la Mutualidad Laboral, así como los préstamos a la Organización Sindical con destino a la construcción de residencias asistenciales de los trabajadores.

Las inversiones sociales que se realicen a partir de la entrada en vigor del presente decreto habrán de asegurar a las entidades gestoras un interés no inferior al 4,5 por ciento anual, sin otras excepciones que las inversiones en la instalación de Universidades Laborales, en las que el interés mínimo será del 3,5 por ciento anual, y los créditos laborales, que se ajustarán a lo que se establezca en aplicación de lo previsto en el artículo 53 de la Ley de la Seguridad Social.

# Sánchez Bella presidió el «primer encuentro de las islas del Mediterráneo»

PALMA DE MALLORCA, 15. — (Cifra). — «Con este «primer encuentro de las islas del Mediterráneo» se quiere demostrar una vez más que el Mediterráneo sigue siendo el mar de la civilización y de la cultura, ya que de esta manera podrán apreciarse las relaciones industriales, artesanales y culturales de los países que lo contor-

nan», dijo el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, al iniciar en la tarde de hoy, en la lonja de Palma de Mallorca, junto con el ministro de la Vivienda, Vicente Montes Alfonso, el primer encuentro de las islas del Mediterráneo.

El ministro agradeció por último a los representantes de

los países mediterráneos su participación en el encuentro y les anunció que España acudirá a todo lo que ellos organicen.

A este primer encuentro de las islas mediterráneas, cuya presidencia ostenta el Jefe del Estado español, asisten representaciones de Italia, Túnez, Turquía, Chipre, Grecia y España.

# INTERES DEL GRAN PUBLICO POR LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

MADRID, 15. (Pyresa). — El interés del gran público por la Feria Internacional del Campo se ha concretado en el día de hoy, en forma masiva pese a que el tiempo, un tanto desapacible, parecía indicar retraimiento en la afluencia de visitantes. Sin que exista un cálculo exacto, puede estimarse que durante las horas de la mañana y de la tarde han acudido hasta el ferrial varios millares de personas, en una estampá absolutamente popular y altamente cívica.

El Jurado de admisión de ejemplares participantes en el IV Concurso Ibérico de Ganado Selecto ha concluido sus tareas preliminares, aunque falta por conocer los datos relativos al número de expositores de las especies ovina y caprina. En total concurren 1.732 cabezas.

Se ha celebrado hoy un desfile reducido del ganado admitido a concurso, en el que participaron 148 ejemplares de 16 razas, correspondientes a las especies bovina, lanar y caballar, en la última de las cuales se incluyeron las razas española (15 caballos), árabe y anglo-árabe.

Se ha admitido a concurso prácticamente la totalidad del ganado presentado. El Jurado estima que las mejores conseguidas son importantes, destacando especialmente las razas frisona, rubia gallega y las de la especie caballar. Las actuaciones calificadoras del Jurado comenzarán mañana, martes. Se prosigue este año el criterio de designar juez único para ciertas razas.

En relación con la actividad ganadera del ferrial, cabe señalar que hoy han llegado 32 cabezas de ganado vacuno selecto, criado en Estados Unidos, como parte de una expedición se-

rea, que comprende 82 cabezas. En los medios ganaderos se ha observado que cada vez es mayor el número de criadores españoles que importa ganado de Estados Unidos.

La festividad de San Isidro Labrador ha sido contemplada en los actos del día, y por ello a las nueve de la noche se ofició una misa en el Palacio de Cristal del recinto ferrial. Según las previsiones, mañana se celebrará el «Día de Francia», que comenzará con la ceremonia de izar los pabellones de Francia y España y con el recorrido de la comitiva oficial a las instalaciones feriales.

# La quinta de San Isidro

MADRID, 15. (Cifra). — Quinta corrida de las ferias de San Isidro. Toros de Francisco Gaiteche.

Manolo Cortés, silencio y pitos.

Julían García, ovación y algunos pitos.

Raúl Aranda, ovación y petición de oreja y ovación, dos orejas, paseo a hombros por el ruedo y salida así por la puerta grande.

# XXV Semana Española de Misionología

BURGOS, 15. (Pyresa). — Del 7 al 11 de agosto se celebrará en Burgos la XXV Semana Española de Misionología, sobre el tema general «Las misiones en el misterio de comunión de la Iglesia».

En la sesión inaugural está anunciada la intervención del nuncio de Su Santidad en España, monseñor Dadaglio, y, entre otras personalidades que han aceptado pronunciar con-

ferencias en la Semana figuran monseñor Eduardo Pironio, obispo secretario general del CELAM; monseñor Bernardo Gantín, arzobispo secretario de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, y monseñor Emilio Benavent, arzobispo coadjutor de Granada.

Las Semanas Españolas de Misionología se celebran bajo la directa dependencia de la Conferencia Episcopal Española.

# Exposición taurina en la Olimpiada de Munich

SEVILLA, 15. (Pyresa). — El ex matador de toros sevillano Rafael Martín Vázquez está organizando para la Olimpiada de Munich una exposición taurina.

La muestra, que cuenta con los trofeos más destacados de todos los museos y clubs taurinos de España, se montará en un palacio de Munich, próximo a las instalaciones de la Olimpiada, con más de diez salones. La entrada será gratuita y el público será atendido por in-

terpretes que vestirán trajes típicos de varias regiones españolas. A los asistentes se les regalarán botellines de vinos españoles, obsequio de varias bodegas, postales de lugares típicos y carteles taurinos de seda. También se cuenta con los terrenos para instalar unos corrales de acero y cristal para exhibir una corrida de seis toros seleccionados en trapío y lámina.

**ofi ta**

**MOBILIARIO METALICO DE OFICINA**

al servicio con la calidad

mesas  
archivadores  
ficheros  
armarios archivo y usos generales  
librerías para despacho  
mostradores  
estanterías  
armarios toperos

DISTRIBUIDOR LOGROÑO Y PROVINCIA  
FELIX RUIZ RODRIGUEZ

**VERTEX**

Avda. Jorge Vigón 37 - Tel. 221292 - LOGROÑO

# Los Sindicatos europeos frente al M. C.

Protestan ante la tendencia de que Europa sea solamente una gran superestructura capitalista

BRUSELAS, 15. (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María Sanuy, para NUEVA RIOJA).

La F. G. T. B. (Federación General de Trabajadores de Bélgica) ha concluido su Congreso de Bruselas, estimándose que las decisiones adoptadas tendrán una repercusión inmediata tanto en los medios gubernamentales y patronales como en la C. S. C. (Confederación de Sindicatos Cristianos), asociada a la Federación Socialista en una serie de acciones comunes del «frente común sindical». Algunos comentaristas ponen de relieve las preocupaciones de la F. G. T. B. ante Europa y de una manera concreta ante las sociedades multinacionales, preocupaciones que según algunos medios conservadores anuncian la «ampliación del grupo de presión sindical (cito un comentario de «Le Soir») a la dimensión

de la Comunidad Económica Europea». Los comentaristas, refiriéndose al «frente común sindical», dicen que será un desafío a los particularismos nacionales y también a las rivalidades ideológicas y políticas que tanto abundan aquí. Pero los mismos comentaristas dicen que es imposible «un frente común sindical europeo», que sea efectivo sin la participación, al menos en Francia e Italia, de los Sindicatos de inspiración o devoción comunista.

En cualquier caso, la acción sindical a nivel europeo se impone como una verdadera necesidad y la reciente crisis de determinado grupo multinacional de la industria textil es un argumento reciente y eficaz en este sentido.

Mientras en Bruselas suenan aún los ecos del Congreso de la F. G. T. B., en Luxemburgo, a partir de mañana, la organización europea de la Confederación Mundial de Sindicatos, de tendencia cristiana, va a in-

asistir sobre el tema en su segundo Congreso, que durará hasta el viernes y que abordará particularmente el problema de la concentración industrial y el de las sociedades multinacionales.

## CONTRA LA ESTRUCTURA CAPITALISTA EUROPEA

El tono de politización sindical —sin renunciar por ello a la no adscripción a la tutela de un determinado partido político— domina en los ambientes sindicales. Las organizaciones sindicales han sostenido la acción europeísta y han apoyado de hecho al Mercado Común. En este momento surgen matices contestatarios que no van en contra de Europa, sino que protestan por la tendencia de que Europa sea solamente una gran superestructura capitalista.

Como botón de muestra valdrá este texto de un proyecto de recomendación que se someterá en Luxemburgo a los congresistas. Dice así: «Hay que

crear un poder político europeo capaz de superar la dependencia de los Estados europeos ante las empresas gigantes. Los Sindicatos de Trabajadores no podrán seguir sosteniendo la marcha de una integración europea dirigida por un Consejo (de ministros) irresponsable, que da a los capitalistas europeos lo que los trabajadores habían conquistado, lucha tras lucha, en el plano nacional».

Y añade: «A falta de una Europa política que disponga de su verdadero Parlamento (con plena competencia legislativa y política), a falta de una Comisión ejecutiva de la CEE más dinámica y responsable, resultará inevitable que el movimiento sindical retire su confianza en la Comunidad Europea tal y cual está regida en la actualidad».

Aunque el texto se suavice a lo largo del Congreso, es obvio que aparece como un aviso a la hora de ampliar el Mercado Común.

# extranjero

## Parece haber empezado la contraofensiva violenta protestante

LONDRES, 15. (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

La luna de miel de William Whitelaw, ministro británico para Irlanda del Norte, con el Ulster ha terminado justo a los 43 días de haberse hecho cargo de la provincia. Durante este fin de semana, el más sangriento desde el trimestre famoso "domingo de Londonderry", nueve personas murieron víctimas de la violencia y más de cien pasaron por los hospitales. En el curso de una batalla mantenida en las calles de Belfast, los protestantes dispararon contra los católicos, éstos contra los protestantes, ambos contra los soldados, y los soldados contra católicos y protestantes.

Hoy, lunes, la ciudad permanece en calma, aunque en tensión. Tres compañías de paracaidistas han ocupado militarmente el barrio católico de Ballymurphy, frente al protestante de Springmartin, los dos reductos tras los que el pasado fin de semana se atrincheraron los francotiradores unionistas y del IRA. La intención del Ejército es, al parecer, colocarse entre ambos para separarlos. Peligroso emplazamiento desde el momento en que los soldados vienen siendo el blanco favorito de los "provisionales" y, desde el sábado último, han en-

trado en la línea de tiro de los protestantes.

### CADA COMUNIDAD POSEE SU TERRITORIO

La situación actual en Belfast se parece mucho a la que en los libros militares se describe como guerra civil. Para que no falte ningún ingrediente, las dos comunidades poseen, en diversas partes del Ulster, sus propias zonas. Los católicos, en "Londonderry libre" son los amos y señores del Bogside. Ni una sola persona o coche puede entrar en el barrio sin someterse a un minucioso registro de los centinelas armados y enmascarados que montan guardia tras las barricadas. En el barrio protestante de Woodvale, en Belfast, jóvenes unionistas, en ropas de combate, ocultan sus rostros tras pañuelos y gafas oscuras, controlan la entrada de todos los vehículos. El Ejército británico, para evitar enfrentamientos, se mantiene alejado de estos "cuarteles generales".

William Whitelaw se reunió esta mañana con su Estado Mayor para estudiar la situación. "El procónsul" inglés sigue pensando que la clave del problema está en ganarse la confianza de la población civil y en crear una comunidad británica, compuesta de católicos y protestantes, que se niegue a colaborar con la violencia. Es una

labor paciente, a largo plazo, que necesitará de mejor colaboración de la que este fin de semana le prestaron los vecinos de Ballymurphy y Springmartin.

### ¿QUIEN DISPARO PRIMERO?

La mecha que encendió este fin de semana sangriento fue la explosión de una bomba colocada dentro de un coche aparcado junto a un bar donde más de cien católicos presenciaban por televisión el partido de fútbol que Alemania e Inglaterra jugaban en Berlín. A estas horas nadie sabe, ni quizás se lo gre saber nunca, quiénes fueron los autores del bárbaro atentado. Los católicos aseguran que fueron los protestantes. Estos dicen que la dinamita era de los católicos y estaba destinada a distintos objetivos. Según ellos, explotó antes de haber podido ser trasladada al centro de la ciudad.

Tampoco se conoce, ni se conocerá, de dónde partió el primer disparo. Unos acusan a los vecinos de Ballymurphy; otros a los de Springmartin. William Whitelaw no perderá el tiempo en averiguarlo. Lo cierto para él es que la luna de miel se ha terminado y que se entra en la dura fase de la administración de la provincia con una gran incógnita en el aire: ¿Ha comenzado la temida contraofensiva protestante?

sólo es  
**DANONE**  
si lleva la marca  
**DANONE**



1919-1972



## Conferencia del gobernador del Banco de España

La ligera revaluación de la peseta no afectará al poder competitivo de nuestras mercancías

NUEVA YORK, 15. (Pyresa). En la Cámara de Comercio Hispanoamericana de Nueva York ha pronunciado una conferencia el gobernador del Banco de España, don Luis Coronel de Palma, sobre el tema «Posición de España ante la situación monetaria internacional».

Después de agradecer a la Cámara su invitación, el gobernador del Banco de España analizó la problemática derivada de la crisis del sistema monetario internacional de 1971, que España ha ido superando felizmente.

La peseta ha logrado mantenerse firme, y la economía, tras la desaceleración iniciada en 1970, entró en los últimos meses de 1971 en una fase de fuerte expansión, arrojando la balanza de pagos —cuya mejora estructural es patente— excelentes resultados.

Ello nos permite —aseguró el señor Coronel de Palma— contemplar con confianza los próximos años, durante los cuales, aunque la economía española mantenga tasas de crecimiento reales del orden del siete por ciento, la balanza de pa-

gos continuará alcanzando superávits, aunque más modestos que en el pasado, para acercarse a una situación de equilibrio en un plazo de unos tres años. En consecuencia, el sector exterior ofrecerá un fuerte soporte al desarrollo económico de España en el próximo futuro, y las perspectivas de la peseta aparecen como muy favorables en los mercados de cambio.

Se refirió después a que estas circunstancias justifican la decisión del Gobierno español de mantener la paridad-oro de nuestra divisa, con motivo del reajuste de paridad ofrecido en el mes de diciembre. Ello ha supuesto una ligera revaluación promedia de la peseta frente al resto del mundo, que no afectará al poder competitivo de nuestras mercancías durante los próximos años. No obstante —añadió—, como consecuencia de la crisis monetaria internacional, estamos profundamente preocupados por la evolución de los acontecimientos y convenidos de la necesidad de operar —y con urgencia— una reforma profunda del sistema.

El señor Coronel de Palma propuso como solución a este problema la mejora del mecanismo de ajuste a través de los tipos de cambio, y de otra parte —y en ello hizo gran hincapié— que el nuevo sistema deje de apoyarse en monedas nacionales de reserva, para hacerlo sobre un activo creado bajo control internacional. Por ello —continuó— consideramos que los derechos especiales de giro, sin que ello implique desplazamiento del oro como instrumento central del mecanismo monetario internacional, habrán de ser no sólo un medio de pago internacional y un activo de reserva, sino también unidad de cuenta para convertirse así en la primera expresión de un dinero fiduciario internacional.

Para la consecución de estos propósitos es evidente que el Fondo Monetario Internacional ha de jugar un papel importante y estar dotado de mayor autoridad y de más amplios y eficaces medios que los que actualmente cuenta.

## El atentado a Wallace puede valerle mucho en las elecciones

NUEVA YORK, 15.— (Del corresponsal de "Pyresa", Guy Bueno, para NUEVA RIOJA).

Dramáticamente, la historia parece repetirse, una vez más, como hace cuatro años, cuando Robert Kennedy cayó bajo las balas de Sirhan Sirhan en California, un candidato en la gran carrera presidencial americana ha vuelto a ser detenido en su marcha por la pistola de un asesino.

Las noticias que nos llegan desde Laurel, Maryland, donde George Wallace acababa de pronunciar un discurso ante un supermercado, siguen siendo tremendamente confusas. Tan sólo se sabe que el gobernador fue herido de un balazo en el estómago y uno en el brazo izquierdo, que una mujer de su equipo y un guardespaldas de la Policía estatal de Alabama han sido también víctimas del atentado, y que cinco disparos fueron oídos por testigos oculares. Se asegura también (pero aún falta la confirmación) que la vida de George Wallace no se halla en peligro, comentándose incluso en esferas allegadas al gobernador que podrá reemprender en breve la campaña electoral.

### EL PROBABLE AGRESOR, DETENIDO

Su agresor —al parecer detenido por la Policía— es un hombre joven, de raza blanca. Este dato, de confirmarse, podría ser importantísimo. En efecto, Wallace se ha convertido en estos últimos tiempos en el portavoz de una masa crecientemente frustrada, que se siente impotente ante la

fuerza, que el gobernador califica de «abstracta», del Poder ejecutivo en Washington, masa que por lo demás también está identificada con el sector anti-negro-americano. Si el agresor de Wallace hubiera sido un hombre de color —o si, contrariamente a las primeras informaciones, resultara serlo—, las consecuencias del atentado podrían ser catastróficas en lo que atañe a la seguridad de la comunidad negra, especialmente en los Estados del Sur.

Afortunadamente, las heridas sufridas por el gobernador Wallace parecen ser leves. Empero, el atentado pone una vez más de manifiesto el terrible clima de violencia y de pasio-

nes incontroladas que reina en los Estados Unidos, y al que ni la muerte de John y Robert Kennedy, ni la de Martín Luther King, logró poner término.

Un nuevo mártir acaba de ser creado. Pero este mártir está vivo, vivo al inicio de una campaña electoral en la que sus éxitos han cogido totalmente por sorpresa a todos los profetas, incluso en su propio campo. Estos disparos podrían tener ecos totalmente imprevistos y desde luego incalculables en la convención demócrata de julio próximo podrían tener incluso un impacto, hoy todavía imponderable, en las elecciones presidenciales de noviembre.

## ULTIMA HORA

### Identifican al hombre que disparó contra Wallace

WASHINGTON, 15, (Efe). — El ministro de Justicia identificó hoy al hombre que disparó contra el gobernador de Alabama, George Wallace, como Arthur Bremer, de 21 años.

Un portavoz del Ministerio dijo que un juez federal de Baltimore presentará cargos contra Bremer. Agregó que la Policía recuperó el revólver, calibre 38, con el cual Bremer disparó cinco tiros a Wallace esta tarde en Laurel, Estado de Maryland. Bremer es de piel blanca.

### EL ESTADO DE WALLACE

WASHINGTON, 15. — Un por-

tavoz del Hospital de la Santa Cruz, después de la operación, dijo que las balas le habían infligido varias heridas en el pecho y en el abdomen, con complicaciones en la columna vertebral, pero según los médicos no hay peligro de que el gobernador muera como consecuencia de las mismas.

Según las primeras versiones de los médicos, una complicación en la espina podría causar una parálisis en el candidato.

Un boletín médico añadió que se había comprobado la existencia de una hemorragia interna en el paciente y que se le había practicado una transfusión de por lo menos medio litro de sangre.

## Comunicado conjunto hispano-portugués

LISBOA, 15. (Efe). — Al término de la visita del ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, a Lisboa se dio un comunicado conjunto en el que, entre otras cosas, se dice:

«Los dos ministros recordaron la adhesión de las dos naciones a los principios que informan la civilización occidental y el propósito firme que les anima dentro del Espíritu del Pacto Peninsular de impulsar la cooperación hispano-portugués en todos aquellos sectores que contribuyan a afirmar la solidaridad ya exigente.

Coincidieron en la necesidad de que la proyectada conferencia europea de seguridad y cooperación establezca un nuevo sistema de paz en Europa.

El ministro portugués se refirió al estado actual de las ne-

gociaciones entre Portugal y la CEE en el cuadro de las negociaciones con los países de la EFTA, no candidatos a la adhesión.

El ministro español expuso la situación actual y los puntos de vista españoles en lo que concierne a las nuevas negociaciones entre España y la Comunidad Económica Europea, consecuencia de la ampliación de esta última.

Ambos ministros han examinado igualmente las repercusiones para las relaciones económicas intra-europeas en general y para las particulares entre Portugal y España de las negociaciones entre la CEE y los países de la EFTA, así como del mantenimiento de esta asociación entre los países miembros de la misma y no candidatos a la adhesión.

Los dos ministros han quedado en continuar un estrecho contacto sobre este problema con vistas a buscar en su momento las soluciones más adecuadas.

Ambos ministros estudiaron el informe del Comité para el estudio de la institucionalización de las relaciones económicas, y acordaron la continuación de los estudios emprendidos en el campo de la cooperación agrícola e industrial, especialmente dentro de esta última en los sectores de la siderurgia y de la construcción naval.

Con tal fin decidieron reunir en el próximo mes de octubre la Comisión plenaria hispano-portugués creada por el acuerdo de cooperación económica y de comercio de 22 de mayo de 1970.

## «La falta de acción del Consejo de Seguridad sobre Vietnam puede conducir fácilmente a un desastre a gran escala»

### Documento oficial del secretario de la ONU

Parece que las minas del bloqueo serán desactivadas el 22, según informan de Washington

NACIONES UNIDAS, 15. (Efe). — La falta de acción del Consejo de Seguridad de la ONU ante el conflicto de Vietnam «puede conducir fácilmente a un desastre en gran escala», según el documento oficial hecho público hoy, lunes.

Kurt Waldheim, secretario general de la ONU, dijo en el informe, circulado entre los miembros del Consejo de Seguridad, que la Organización «no puede seguir de espectador mudo de los horrores de la guerra y del peligro que significa de día en día para la paz internacional».

Waldheim criticó veladamente a los quince miembros del alto organismo, especialmente a las grandes potencias, por «no haber sido capaces de cumplir sus obligaciones».

«Las Naciones Unidas parecen no dar importancia a lo que está ocurriendo en Vietnam —siguió el secretario general en su memorándum—. Esto indica una actitud que si persistiera podría conducir fácilmente a un desastre en gran escala, para cuya prevención fueron creadas las Naciones Unidas».

El memorándum fue dirigido por Waldheim al presidente del Consejo de Seguridad, George Bush, embajador norteamericano, el pasado jueves. La Oficina de Información de la ONU lo publicó hoy.

### POSIBLE DESACTIVACION DE LAS MINAS

NUEVA YORK, 15. (Pyresa). — El presidente Nixon acaba de afirmar a tres mujeres, es-

posas de prisioneros de guerra de Vietnam del Norte, que las minas colocadas en aguas de los puertos norvietnamitas no serán retiradas hasta que el adversario ponga a sus hombres en libertad. Esta declaración ha planteado una nueva interrogación en una atmósfera política cargada de preguntas. ¿Se trata de una nueva oferta de regateo por la que el retorno de los prisioneros sería canjeado por la inutilización de las minas, permitiendo empero que la guerra continúe o, por lo contrario, implica esta promesa que el bloqueo «de facto» de los puertos norvietnamitas se mantendrá hasta la conclusión del conflicto?

Falta una semana para que el presidente Nixon asista a la cumbre moscovita y es posible que en estos pocos días se obtenga la contestación a ésta y otras muchas preguntas. Por de pronto, las palabras pronunciadas esta mañana por el presidente Nixon parecen desmentir el insistente rumor que desde hace 48 horas circula por ambientes diplomáticos, según el cual las minas quedarán desactivadas dentro de dos días, y ello no sólo para no entorpecer eventualmente la cumbre, sino sobre todo para permitir que Moscú pueda ejercer presión sobre Hanoi y obligarle a aceptar los términos de paz ofrecidos por Nixon el ocho del corriente. Estos rumores, propagados por fuentes responsables de Washington, parecieron en-

contrar substancia en una declaración facilitada en Boston por el ministro de Transportes, señor Volpe, quien aseguró que la colocación de las minas había sido «discutida» con Pekín y Moscú antes de que el presidente diera la oportuna orden. Aun cuando el portavoz de la Casa Blanca, señor Ziegler, desmintió categóricamente poco después esta noticia, parece confirmarse que las minas serán desactivadas antes del 22 del corriente, a juzgar por el hecho de que Moscú ha decidido enviar ocho barcos mercan-

tes al puerto de Haiphong. Se arguye que los líderes rusos, que tan evidentemente han tratado de evitar una confrontación directa con Washington, no hubieran dado semejante orden si no fuera porque cuentan con que esas naves podrán penetrar en Haiphong sin peligro alguno. De hecho, en esferas soviéticas se asegura que la cumbre quedaría cancelada a menos que el minado de Haiphong y las demás medidas militares anunciadas el ocho del corriente queden anuladas para el día 17.

## Viajes especiales en avión

### THAILANDIA-HONG KONG y JAPON

en un fabuloso viaje de 16 días.  
SALIDAS: 17 junio, 15 julio, 5 y 19 agosto,  
2 y 30 de septiembre

PRECIO PLAZA ..... 65.500 PTAS.

### MOSCU

SALIDAS: 3 junio, 8 julio y 2 septiembre  
PRECIO PLAZA ..... 26.700 PTAS.

### MOSCU Y LENINGRADO

SALIDAS: 3 junio, 8 julio y 2 septiembre  
PRECIO PLAZA ..... 29.400 PTAS.

### MOSCU, LENINGRADO, VARSOVIA y PRAGA

SALIDAS: 3 junio, 8 julio y 2 septiembre  
PRECIO PLAZA ..... 38.300 PTAS.

### VIENA y BUDAPEST

SALIDAS: 23 junio, 15 julio y 12 agosto  
PRECIO PLAZA ..... 21.680 PTAS.

### VIENA, BUDAPEST y PRAGA

SALIDAS: 23 junio, 15 julio y 12 agosto  
PRECIO PLAZA ..... 22.900 PTAS.

### VIENA, BUDAPEST y BUCAREST

SALIDAS: 23 junio, 15 julio y 12 agosto  
PRECIO PLAZA ..... 30.860 PTAS.

### VARSOVIA y PRAGA

SALIDAS: 14 julio y 12 agosto  
PRECIO PLAZA ..... 20.700 PTAS.

ADEMAS: VIAJES A YUGOSLAVIA, BULGARIA, CHECOSLOVAQUIA, HUNGRÍA, POLONIA Y RUMANIA.

Incluyen dichos precios:  
Viajes en avión reactor.  
Alojamiento y desayuno en los hoteles.  
Traslados y  
Visitas de las ciudades.

## VIAJES CONDE

Agencia de Viajes Título 15 Grupo A.  
Avenida de Portugal 7 bajo  
Teléfonos 22-30-48 y 21-45-70

## EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

SOLICITA: Ingeniero o Perito Industrial para jefe de sección.

Exige: Experiencia en proyectos y montajes eléctricos industriales.

Dedicación total.

Servicio militar cumplido.

Residencia en Pamplona.

OFRECE: Retribución, a convenir, según aptitudes.

Escribir al Apartado de Correos núm. 1.228. PAMPLONA



# LA PRIMERA COMUNION



La estampa se reproduce insistentemente estos días. Por las calles de nuestra ciudad, por las calles de nuestros pueblos —por las calles de todas las ciudades y pueblos de España— aparecen como en un revoloteo de palomas, niñas y niños que, vestidos de blanco, van o vienen de las iglesias y de las capillas de los colegios o que, después de la ceremonia marchan a visitar a sus deudos y amigos.

Los padres requieren, a veces hasta violentando su personalidad, que sus hijos sean o hagan lo que ellos no pudieron ser o no alcanzaron a hacer. Es una pretensión muy humana.

Pero una de las cosas que los padres legítimamente pueden intentar es proporci-

onar a sus hijos una primera comunión más sublime que la que ellos tuvieron la suerte de realizar y que el recuerdo de esa ceremonia, que el tiempo se encargará de oscureciendo con el paso de los años, brille siempre con los destellos de un diamante en la historia de la vida personal.

Aquí viene bien recordar aquella anécdota de Napoleón. Cuando el Corso se encontraba en el cenit de una gloria militar que había conquistado en los campos de Europa, alguien de sus íntimos le preguntó cuál era, de todos los días hundidos en la cisterna de su memoria, el que recordaba como el más feliz de su existencia.

Esperaban todos que la contestación de aquel hombre, que puso a sus pies coronas

de reyes, que revolvió naciones en sus campañas, que contaba por victorias las empresas de su carrera política, coincidiera con la fecha de algunos de sus triunfos militares.

Pero, no; ante la sorpresa general, rehusó Napoleón que la jornada más feliz de su vida la había signado su primera comunión y que la memoria de aquel día le traía más paz y consuelo en aquellos momentos que todos los hechos de su existencia, acaudalados de la exaltación del mundo.

El padre debe cuidar que la primera comunión del hijo esté adornada con toda la pureza de intención. Los regalos, los recordatorios, los versitos y la fiesta terminan por olvidarse. Lo que el alma infantil recor-

dará siempre es la disposición con que salió al encuentro de la Eucaristía.

Este es el mejor vestido que puede brindarse al comulgante y que sólo los padres pueden labrar con respuntes del corazón.

*J. Lope*

## HUCHA POPULAR

Para el pago del recibo de la luz de una familia muy necesitada, trescientas (300) ptas. De donativos, hemos recibido, "del señor X.X. de siempre", mil (1.000) pesetas y "del quinto del 35 de siempre", cien (100) ptas. Por lo tanto, el fondo que se encontraba ayer en doscientas treinta y tres (233) pesetas, a base a ser de mil treinta y tres (1.033) pesetas. Muchísimas gracias.

Para el caso de la señora que ha de volver a Zaragoza, hemos recibido, "de señor X.X. de siempre", mil (1.000) pesetas y "del quinto del 35 de siempre", cien (100) pesetas.

Con ello, ésta cuenta pasa de las nueve mil (9.000) pesetas, en que se encontraba, a diez mil cien (10.100) pesetas.

Creemos que ya podrá esta señora, gracias a la generosidad de nuestros queridos lectores, desplazarse a Zaragoza para ser intervenida. De ello les mantendremos informados. Muchísimas gracias a todos.

## NOTAS - COMUNICADOS - AVISOS GACETILLAS - INFORMACIONES

### EMILIO MARAÑÓN, PRESIDENTE DE LA «CLA, PEPE EIZAGA»

El domingo, a las doce y media, se celebró la Asamblea anual de la «CLA Pepe Eizaga», en la cuarta planta del edificio del Gran Casino, con asistencia de una veintena de socios.

Aprobada el acta de la sesión anterior y leída la memoria, se pasó a dar conocimiento a los presentes del estado de cuentas del ejercicio 1971-1972. La paridad entre ingresos y gastos hizo reducir la partida de beneficios a la corta cantidad de setecientos noventa pesetas, que se añadieron a las treinta mil existentes en caja.

Se efectuó a continuación la elección de nuevo presidente, siendo el único candidato propuesto don Emilio Marañón, sobre quien —resulta obvio decir— recayó la designación del cargo por mayoría absoluta. Tomando la palabra, el nuevo presidente agradeció la confianza demostrada en su persona y señaló la dificultad de superar a sus antecesores en el cargo, solicitando para llevar a cabo su tarea la máxima colaboración entre socios y amigos, ya que —en sus propias palabras— «no es un presidente quien deba llevar en solitario las riendas de una sociedad». Se refirió a continuación a la necesidad de incluir en los estatutos el plazo de un año como máximo en la posesión del cargo directivo, apoyando su idea en la afirmación de que 365 días son suficientes en el caso de que el designado no respondiera.

Terminada la sesión mantuvimos un cambio de impresiones

con el señor Marañón; manifestó sus deseos de creación de un grupo infantil y una coral dedicada a cualquier género musical. «Nosotros sentimos una especial predilección por el lírico pero nuestra labor no puede ni debe quedar reducida a un solo campo, máxime cuando nos sentimos responsables del despertar ilusionado de nuestra juventud hacia todo lo relacionado con la cultura. Nuestra tarea es creación; de nuevos valores y cuadros de afinados. No tratamos de hacer conocer agrupaciones ya consagradas, sino de consagrar las que en nuestra provincia puedan surgir».

«El mayor problema de la CLA?»

«Como en todas las sociedades del mismo tipo, la falta de dinero. El montaje de un gran espectáculo no suele producirnos nada que no sean pérdidas, por lo que nuestras actividades se ven reducidas a la mínima expresión, ya que no contamos con más ayuda que la aportación de los socios y una subvención de mil pesetas por año proveniente de la Diputación. Lo difícil es que no encontremos salida y en multitud de ocasiones nos vemos obligados a matar los deseos de gente dispuesta a dar a conocer sus aptitudes, ya sean tea-

trales o musicales.

«¿Se puede hablar de colaboraciones con otras agrupaciones?»

«Desearíamos poder hacerlo, pero la experiencia nos hace reconocer su ausencia total y absoluta, lo que no nos conduce a la desesperanza; creemos firmemente que es la competencia bien entendida la única forma de crear un verdadero ambiente cultural en Logroño».

«¿Proyectos?»

«¿Proyectos?»

«No puedo hablar de ninguno en concreto, como no sean los anteriormente apuntados. Todavía no me siento centrado en la responsabilidad que acaba de echarme sobre los hombros; sin embargo, confío en poder llegar al término del ejercicio con la satisfacción que de la tarea bien hecha (que así sea)

Y antes de terminar queremos añadir una noticia: Iratxe Laborda no volverá a cantar sino en actos benéficos o similares. Ella misma nos lo dijo repetidas veces: «Me corté la coleta al bajar el telón de Luisa Fernanda». Por el bien de la mítica en Logroño y su provincia, esperamos que su refrenda se asemeje a las primeras de Manuel Benítez

Foto: HERCE

## Hace 25 años

VIERNES, 14 DE MAYO DE 1947.

### HOMENAJE A FERNANDEZ LARRAIN EN GALILEA

—El ilustre político chileno, don Sergio Fernández Larrain, acompañado de su secretario particular y colaborador, don Jaime Vergara y del médico logroñés, don Fernando Yangüela, visitó el pueblo de Pipaona de Ocaña, donde nació su antecesor don Pedro Fernández Valmaseda, fundador del mayorazgo de Bucaremo Chile. Después realizó una visita a Corera, donde como en Pipaona fue objeto de entusiastas manifestaciones de afecto. Seguidamente salieron para Galilea, donde les esperaba el pueblo en masas, así como autoridades de Logroño, y numerosos parientes del homenajeado. La acogida revistió caracteres de indescriptible emoción. La primera visita fue para la Parroquia, donde el señor Fernández Larrain recibió el Pan de los Angeles, cantándose a continuación un solemne Te Deum. En el Ayuntamiento se celebró el acto de entrega del título de hijo predilecto de Galilea. El alcalde, don Enrique Malo, hizo la ofrenda en un magnífico discurso. Tras la entrega del pergamino y desde el balcón del Ayuntamiento, pronunció una cálida alocución, el señor párroco, don Alberto del Pozo. Finalmente hizo uso de la palabra don Sergio Fernández Larrain. Su discurso fue una magnífica expresión de calidez y de españolismo, que fue interrumpido numerosas veces por estruendosos aplausos. Después se celebró un banquete popular, hablando a la hora de los brindis, el señor párroco de Arnedo don Marcelino Viguera, don Rulo Echevarría y por último el gobernador civil, señor Martín Gamero. Después de presenciar una exhibición de bailes regionales, el señor Fernández Larrain visitó el cementerio, orando ante la tumba de sus bisabuelos, don Andrés Fernández y doña Teresa de la Mata.

—En Santiago el Real contrajeron matrimonio la señorita Hortensia Delia Gutiérrez Gil de Gómez, y el teniente de aviación don Teófilo Delgado Gayoso.

—En la Imperial Iglesia de Palacio, fue bendecido el matrimonio de la señorita Petra Fernández López, y del licenciado en Ciencias y profesor del Colegio de M.M. Agustinas don Alfredo Jiménez Sáenz.

## Hace 50 años

### FESTIVAL TAURINO

—El Consejo de Administración de la plaza de toros, ultimó el programa de la función para el día del Corpus, en el que tomarían parte los "Charlots Zaregozanos", y los chavales "Pedriños" y "Pinturas", hijo.

—En Guadarrama se bendijo la preciosa bandera del Sindicato Católico de Labradores, bordada en seda y oro por las Religiosas Adoradoras de Logroño, de las que era superiora sor Georgia García, hija de Guadarrama.

## Hace 75 años

### SATISFACCION DE SARASATE

—El eminente violinista don Pablo Sarasate, salió de Logroño con dirección a París y Londres. Manifestó que se iba muy contento de la población logroñesa, que le aclamó con entusiasmo. Gratificó espléndidamente a los que le sirvieron en el teatro como en su vida privada. A la estación salieron a despedirle muchos entusiastas y las bandas civil y militar.

### Agrupación Provincial de Panadería

#### FESTIVIDAD DE SAN HONORATO

Esta Agrupación de Panadería se complace en invitar a todos los industriales panaderos y productores del ramo a la misa que se celebrará HOY, MARTES, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la Imperial Iglesia de Santa María de Palacio, con motivo de la festividad de su Santo Patrono.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Honorato, Ubaldo y Juan Nepomuceno.

### NACIMIENTOS

María del Carmen, de Amando Landazuri Gómez y María del Carmen Arbaiza Ledesma; María Teresa, de Teodoro Pérez Pérez y Adela Berges Llerena; Luis Javier, de Luis Aróstegui Ruiz y María Rosario Cerdón Ortega; Felipe Morras Conda y Mercedes Millán Larena; José Luis, de José Ocaña Rodríguez y Rosa María Azofra y Mónica, de Fernando González Fernández y Damián Hernández Zabala.

### MATRIMONIOS

José Luis Hortelano Pejenaute con María Carmen Osma Egui-zabal; José San Martín Metoja con Esther Ontoria Glerá; Ángel Marcos Terreros Hernández con María Luisa Cerdón Ortega; Jesús María Cerdón Ortega con María Rosario Galilea San Miguel; Cecilio Caballero Sarabia con María Concepción González Sáenz; Vicenta Oliván Sáenz con María del Pilar Higuera Ramón; Carlos Marqués Amutio con Ana María del Corpus Rodríguez López, y José Espinosa Pérez con Olga Gil Pérez.

### DEFUNCIONES

María Fernández Ameyugo, de 68 años, de San Millán de la Cogolla, y Eujalir Sáiz Del Val, de 73 años, de Casalarreina.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Argeia Martínez Alonso. Industria, 2. (Esquina Murrieta 42).  
Señora viuda de Serrano. Marqués de Vallejo, 2.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social ...	223984	Cruz Roja (ambul.) ...	212495
Cuerpo de Bomberos ...	211010	Cruz Roja (oheter) ...	222710
Cuerpo de Bomberos ...	211019	Hospital Provincial ...	211410
Comisaría de Policía ...	211610	Seguridad Social Residente	
Carreteras		de Sanlúcar ...	215600
Estación de Autobuses ...	220829		
Capción ...	212295		
Murrieta ...	222621		
General Franco ...	222333		
Estación Ferrocarril ...	221080		
Guardia Civil ...	211310		
Urgencia nocturna de la Policía Municipal ...	211210		
Casa de Socorro ...	211410		
RENFE ...	213855		
RENFE (Información) ...	214394		

**CUPON PRO CIEGOS**  
Número asociado apear:  
**811**

**B. DE CARLOS**  
MEDICO ESTOMATOLOGO  
(Odontología y Ortodoncia)  
Domicilio: C. Sotelo, 17-19, 2.º A.  
Teléfono 22-50-12  
Horario: 10 a 1 y 4-6. previa petición de hora  
C. S. P. núm. 1.112

**PALACIO** SANTOS ASCARZA, 42.  
Teléfono 21-41-46

1.ª EXPOSICION DE CARTELES DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO  
PATROCINADA POR  
**«MUTUA CASTELLANA»**  
Estará abierta al público en el salón de actos de la Caja Provincial de Ahorros (calle Miguel Villanueva, 9), hasta el próximo sábado, día 20, de 7,30 a 9,30 de la tarde.

**DISTRIBUIDOR**  
De productos químicos para Logroño y provincia, se precisa. Preferible vendedores que quieran independizarse y formar su propio negocio.  
Interesados, escribir a SR. MARTINEZ.  
Roya de Navarra, 11, 4.º B. VITORIA  
C. N. S. núm. 65.

Construcción de cuadros automáticos  
y montajes eléctricos  
**VALDOVINOS**  
Exposición y venta Calvo Sotelo 34.  
Talleres Avda de España 14



# LOGROÑO: CIUDAD

ESTA TARDE,  
EN «DOLAR»

## «EL CEPILLO DE DIENTES»

La obra será puesta en escena por el grupo de teatro de la Universidad de Navarra

Recordarán ustedes que el anunciado café-teatro de la Sala Dólar hace unas semanas, suspendido, según rezaban los carteles de la entrada, por no cumplir los debidos requisitos administrativos, se llevará a cabo en la tarde de hoy, a las ocho.

Efectivamente, según nos aclaraba ayer el primer actor, Pedro José Ramírez, la docu-

mentación correspondiente no la tuvieron a mano en el momento oportuno, y ello fue el motivo de la citada suspensión. Arregladas las cosas, y aprovechando un hueco en actuaciones y en estudios, actores y director estarán hoy entre nosotros para dar a conocer su montaje de «El cepillo de dientes», obra de la primera etapa del dramaturgo chileno, afincado

en España Jorge Díaz.

Del interés despertado por esta representación hablamos en su día. Hoy podemos añadir a los datos que entonces ofrecimos el de su programación en el Festival de Teatro Independiente de Vigo, un festival patrocinado por el Ayuntamiento de aquella ciudad gallega, en el que además de las actuaciones hay una serie

de charlas y coloquios de positivo interés.

Estos preliminares críticos nos llevan a pensar que, a pesar de la fecha, la respuesta del aficionado logroñés será valiosa numérica y cualitativamente. Esta tarde, a las ocho en Dólar, el grupo de teatro de la Universidad de Navarra estará con nosotros.

ESTA TARDE

## «LA BECADA» SE PONE OTRA VEZ EN MARCHA

La conocida sociedad gastronómica «La Becada», decana de las existentes en nuestra ciudad, va a reanudar en breve sus actividades después de estar sus instalaciones sometidas a las reformas que solicitaron la mayoría de los asociados a la Junta directiva nombrada para el presente año.

La típica bodega que ocupan en la calle de Santiago ha estado sometida en las últimas semanas a distintas obras. Se ha saneado el suelo, colocando una pavimentación de terrazo; se ha montado un típico asador; se han modificado distintas dependencias y aunque se conserva íntegramente su rancio sabor y clásica configuración, «La Becada» ofrece ahora a sus asociados unas notables mejoras que les permitirá acudir con mayor agrado a sus reuniones gastronómicas habituales.

Esta tarde hay convocada una reunión de todos los miembros de esta sociedad para ofrecerles las innovaciones realizadas. Servirá, al mismo tiempo para confraternizar finalmente en una cena colectiva, en la que, con toda seguridad, se pondrá de manifiesto el gran compañerismo existente en todos sus integrantes.

La citación es a las ocho y media de la noche.



## SE CERRO LA REUNION ANUAL DE LA SOCIEDAD O. R. L. DEL NORTE

Continuaron el domingo las sesiones de la reunión anual de la Sociedad de Otorrinolaringología del Norte de España. A las once y media de la mañana, en el salón de actos del Colegio Oficial de Médicos, el profesor Rodríguez Aradro, de la Universidad de Valladolid, desarrolló la última de las ponencias sobre el comienzo y evolución del cáncer laríngeo.

Ambiente animado, como en la jornada del sábado. Y, nuevamente, una conferencia que tuvo la virtud de resultar interesante, incluso para los no versados en medicina.

Presentó al profesor Rodríguez Aradro el doctor Gortari Beirner, presidente de la Sociedad O.R.L. del Norte. Agradeció en breves palabras la presencia de un ponente de categoría y resaltó el gesto de que un cáterático de renombrado prestigio hubiese accedido a exponer sus opiniones y experiencias.

El conferenciante comenzó su disertación exponiendo los primeros síntomas que delatan la aparición del cáncer laríngeo y refiriéndose a la necesidad del diag-

nóstico precoz. Abordó seguidamente diversas técnicas y expuso especialmente las ventajas del método diagnóstico. Una serie de filmas y estadísticas —varias de ellas obtenidas en colaboración con el doctor Infante— completaron la interesante exposición.

El nivel científico de la reunión ha sido excelente. Sin embargo, el tiempo se encargó de deslucir el programa de actos sociales. Queremos, a pesar de todo, resaltar el magnífico ambiente de camaradería que pudimos observar y la perfecta penetración con el Colegio de Médicos. Este ambiente se puso de manifiesto, principalmente, en los brindis de la noche del sábado. En las impresiones que pudimos recoger entre los congresistas, éstos se mostraban encantados de la organización y de lo acogedora que resultaba la capital. Con ello se reafirma esa nueva idea, que está llevando a la práctica el Colegio Oficial de Médicos, de convertir a Logroño en una capital especialista en congresos científicos.

«ESTAMOS APRENDIENDO»  
El presidente de la Socie-

dad de Otorrinolaringología del Norte de España, doctor Gortari Beirner, de Pamplona, es un hombre sencillo, cordial.

—Me gustan estos congresos porque aquí podemos reconocer, como en familia, nuestros posibles errores y aprender de otros colegas. Las reuniones que se celebran a escala internacional casi le acompañan a uno, y se acaba perdiendo entre la barahunda de éxitos.

—Evidentemente, el diagnóstico precoz es vital en el cáncer de laringe. Contado con esta circunstancia, las posibilidades de supervivencia son muy amplias.

—Estas Sociedades intentan el compañerismo entre los profesionales de una misma especialidad y el avance científico en la medida de nuestras fuerzas.

En definitiva, la reunión ha resultado un éxito. Y quedan dos importantes acontecimientos médicos en puertas. El próximo mes de junio tendremos las ya clásicas Jornadas Rioljanas y el Congreso Nacional de Gerontología.

## EL DIA NO ACOMPAÑO A LOS LABRADORES

AYER,  
SAN ISIDRO,  
PASADO  
POR AGUA  
Y FRIO

San Isidro se portó bien con los labradores. No con la totalidad, ya que en esto del campo, nunca llueve o sale el sol a gusto de todos, pero sí de la mayoría. No lució la jornada por culpa del agua, pero a pesar de todo, misa, procesión y bendición de campos se llevó a cabo con toda solemnidad.

En los pueblos de la provincia fue fiesta grande ayer. Cada iglesia o cada ermita se engalanó para la misa del patrono. Y en Logroño ocurrió algo parecido, sólo que en nuestra ciudad la fiesta fue minoritaria, porque los labradores logroñeses no son muchos. Sin embargo, la fiesta se notaba. Muchas tiendas estaban cerradas y a la hora de los actos religiosos resultaba muy difícil localizar a nadie.

A las once y media empezó la misa en la iglesia de Santiago el Real. La presidió el gobernador civil de la provincia, don Martín Rodríguez Estevan, a quien acompañaba el alcalde de Logroño, el presidente de la Cámara Sindical Agraria y representantes de la Diputación Pro-

vincial y de las delegaciones de diversos ministerios.

Los labradores logroñeses llenaron la iglesia de Santiago. La misa resultó muy bonita, amenizada con la ofrenda de flores y frutos a cargo de las juventudes de Sección Femenina y de las mismas campesinas, ataviadas de vestido azul y blusa blanca. A la cabeza, el clásico pañuelo.

En el panagírico, que corrió a cargo del consiliario de la Delegación Provincial de la Organización Sindical, don Jesús Zamora, éste supo dar a sus palabras la fuerza y la convicción del dato concreto, y estamos seguros que estas cifras interesaron mucho a los oyentes.

Acabada la misa, afuera continuaba lloviendo. Había calmado un poco, pero el tiempo resultaba poco seguro para sacar al santo en procesión. Sin embargo, los labradores esperaron en la puerta de la iglesia, y la imagen, coronada de rosas, adornada con la fragancia nueva de los campos logroñeses, salió.

Por la travesía de Santiago la comitiva entró en la

calle Mayor, hasta Sagasta. Y de Sagasta, a través del Puente de Hierro, hasta Bodegas Franco Españolas, donde se procedió a la bendición de los campos.

Muchos labradores, de los que fueron a misa, no pasaron el Ebro y aguardaron a que volviera la procesión. Cámara Oficial Agraria, Unión Territorial de Cooperativas del Campo, Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, Regiduría Provincial de Trabajo y todos los labradores logroñeses celebraron ayer su fiesta patronal.

Ahí terminaron los actos religiosos. Pero la fiesta siguió. A las dos y media de la tarde hubo comida de hermandad en la que participaron muchísimos labradores. Y para acabar el día, y que la jornada no quedara falta de nada, desde las siete y media de la tarde, hasta que las fuerzas aguantaron, baile para todos los encuadrados en la Hermandad Sindical.

Un día bonito que ni la lluvia pudo deslucir.

AUNQUE EL RIVAL ERA UN «TERCERA», EL LOGROÑES

deportes

Un  
empate

y...

# APROBADO

POR LA COMBATIVIDAD Y ENTUSIASMO DE TODO EL «ONCE»

## Se confirma el nombre de Carmelo para entrenar al Logroñés el año próximo

Desde hace algunos días se rumorea insistentemente que Carmelo, el portero ex-internacional y mister que ha ascendido al Baracaldo a Segunda División, será el próximo entrenador del Deportivo Logroñés.

La noticia puede confirmarse de un momento a otro. Noticias fidedignas llegadas a nuestra Redacción aseguran que Carmelo ha confesado que «está muy satisfecho de haber llegado a un acuerdo con el club rojiblanco».

Hasta el treinta de junio no se podía dar esta noticia, pero su actualidad tan caliente nos ha impedido guardarla. Veremos lo que pasa...

## EL LOGROÑES INFANTIL SE PROCLAMA CAMPEON DE SECTOR

Un gran éxito futbolístico ha sido el conseguido por el Logroñés infantil al clasificarse en Pamplona campeón de sector, eliminando el sábado en la semifinal al Calasancio de Soria, y en la final, jugada el domingo, en el Ruiz de Alda, al Mondragón por 4-0.

El Logroñés habrá de desplazarse ahora a la fase nacional, que se jugará en Cádiz, enfrentándose en ella con los campeones de los distintos sectores.



## Aldecoa, vencedor en Clavijo



No estuvo el día para muchas florituras, pero corredores, aficionados y organización se echaron encima los abrigos y hela, a correr en la IV Subida a Clavijo. Expectación máxima entre el frío, el paraguas y la copita de coñac. Al final, ganó Aldecoa, favorito entre los favoritos. Ahora, a prepararse para San Bernabé con ese II Critérium por la Rioja. — (Foto HERCE).

## Ha nacido un campeón: «El Tarangu»

Definitivamente, Fuente se ha proclamado campeón de la ronda española. Ha sido el más fuerte, el más combativo, el más inteligente y el más poderoso. No partía como favorito, pero supo darle la vuelta a los pronósticos. A pesar de que su compañero Lasa era el número uno, Fuente supo hacerse con el mallot de líder en el momento más crudo de la carrera, cuando había que demostrar quién era el mejor.

Ha sido, pues, un campeón para nuestro ciclismo «El Tarangu». No es un desconocido el asturiano, porque en el pasado «Tour» supo y le plantó batalla al irresistible Merckx, cuando Ocaña había desaparecido de la ronda por su fatal caída. Fuente es un hombre muy completo, con ansias de llegar muy lejos. Ahora, en el Giro y en la Vuelta francesa, tendrá ocasión de demostrar, junto a todos los ases mundiales, que su triunfo en la Vuelta española no es un taconazo del azar, sino que está cimentado en la clase y categoría de sus piernas, corazón e inteligencia. No vendría mal un campeón así para nuestro anodino ciclismo nacional. Adelante, «Tarangu»...



# REAL MADRID, CAMPEON DE LIGA

## Descienden, Sabadell, Córdoba y Sevilla

### En Segunda, aún no se saben los tres futuros Primeras

Bajo el frío de este gélido mayo, que es de esperar nos traiga un junio florido y hermoso culminó la Liga en Primera División, con la sola pequeña sorpresa —pequeña tras lo sucedido la jornada precedente en Córdoba— de que Barcelona se quedó sin alientos para

conseguir al menos el título de subcampeón. Después de la asombrosa lanzada para desde muy abajo convertirse en muy seria amenaza para el Real Madrid, cayó en la «vergüenza» de verse derrotado por un Segunda División en el instante cumbre y ahora por el Málaga

en el propio Nou Camp, para completa desilusión de sus muchos seguidores. Dos jornadas incomprendibles, teniendo en cuenta la gran categoría de todos los jugadores azulgranas. El Real Madrid, por un por sí acaso, desde el principio de su encuentro con el Sevilla empe-

zó a golear para bien aferrarse ese título conseguido sin espectaculares victorias ni exhibiciones del «otro mundo», pero con una espléndida regularidad, con bastantes triunfos caseros con los mínimos precisos y «arañando» por campos contrarios los necesarios, sin

haber caído en bache o desfondado en momento alguno, siendo bien acreedores a las felicitaciones Muñoz y sus «muchachos», esos jugadores madridistas que en todo momento, en toda circunstancia, saben entregarse de manera plena en defensa de su club.

El Las Palmas, con su triunfo en la Cruz Alta, se asegura la participación en el torneo de la UEFA. Los equipos vascos, este año no estuvieron a la altura de su historial, sobre todo el Atlético de Bilbao, que se «cansó» de dar disgustos a sus seguidores en el mismo San Mamés, pues si el conjunto donostiarra concluye, como su palcano, sin saber lo que es punto positivo, al menos realizó más de media etapa espléndida para el final flojea por cansancio.

propina con que le obsequió el Mallorca, con un buen caudal de deméritos se nos va a Terceira, así como el Langreo, que en la culminación de la temporada ha venido haciendo unos exámenes brillantísimos para obligar al más severo tribunal a darle calificación de bajada; disputándose la escapada de los otros dos puestos, Hércules, Ferrol y Villarreal, por orden de mayor a menor angustia. Y para lugares de peligrosa promoción, además de uno de ese trio, el Cádiz, que con su formidable victoria en el muy difícil campo del San Andrés, se escapó definitivamente del espanto del descenso automático; el Tenerife, al que a estas alturas le metió en lo el Santander, entrando en el combate por huir de la difícil confrontación con los aspirantes de Tercera, quién lo diría, los que tienen tan sólo dos negativos, como son el Mallorca, el Mestalla y el Santander.

Bravo por el Burgos. Ya se ha afinado en la categoría de honor, después de haber salvado, con apuros, sí, a última hora, la novatada. Aunque el pasado domingo hubiera sido derrotado en Riazor no sufriría descenso, mas por sí el Sevilla... peleó duro en La Coruña para lograr un meritorio empate.

A Segunda se vienen, como era de esperar, el Sevilla, el Córdoba y el Sabadell, viejos militantes en Primera, especialmente el Sevilla y el conjunto arlequinado, y claro, los tres, con el firmísimo propósito de retorno para hacer más competitiva y dura la Liga en la categoría nuestra, ya que tienen medios y solera para convertirse en aspirantes.

Y nuestro Logroñés salió del desmayo; por suerte se deshizo de la desgana, pues eso prueba su igualdad en el Ferrol del Caudillo, que, si bien cierto es que el equipo gallego esta temporada está muy flojo, venía luchando muy bien para intentar escapar a la bajada automática, siendo para él casi decisivo el triunfo sobre nuestros blanquirojos. Con esa igualdad torna el Logroñés a ocupar un magnífico quinto puesto en la tabla clasificatoria, puesto de honor, por sí, por ser el nuevo debut en Segunda, y porque, es la pura realidad, ha superado con creces —no se puede negar— las predicciones que se hacían sobre su suerte cuando se iniciaba la temporada.

Un solo punto lo hace falta al Oviedo para asegurarse el ascenso, siendo muy improbable no lo amarra en las dos jornadas que restan. Por la ocupación de los otros dos puestos con premio, el Elche, servido por la rivalidad levantina, ha dado un buen paso, pero eso, quedan dos jornadas, y en ellas, con las sorpresas que se vienen dando, posibilidades tienen Elche, Zaragoza y Castellón. El Jerez, con el negativo de

#### SEGUNDA DIVISION

DEL CAMPO

## DOS QUINIELAS DE TRECE EN MURILLO



Doña Berta Sáenz de Jubera, feliz acertante de dos quinielas de trece y ocho de doce.

MURILLO DE RIO LEZA. (De nuestro corresponsal, Rafael Pérez Jiménez). En los resultados de las quinielas del pasado domingo han aparecido en Murillo de Río Leza dos columnas de trece aciertos y ocho de doce, que suponen la envidiable cantidad de 442.000 pesetas aproximadamente. Se da la coincidencia de que todos los aciertos se encuentran en un solo boleto múltiple de 32 apuestas, y sus afortunados poseedores son los miembros de una Peña con domicilio en la Cafetería Ideal, en la Plaza. Ha sido una señora la que relleno el boleto, doña Berta Sáenz de Jubera, y por la forma tan caprichosa con que la suerte ha querido favorecer a la Peña, nos permitimos al habla con la men-

cionada señora para que no diga los pormenores. —Señora, ¿quiere contar-nos cómo hizo usted la quiniela? —Yo no entiendo nada de fútbol, pero mi marido y los otros miembros de la Peña no se ponían de acuerdo en los pronósticos, y como era jueves por la noche les quité los papeles y la hice yo sola en una mesita, en el rincón del bar. —¿A qué papeles se refiere? —Es un libro de quinielas que tiene mi marido en el cual tiene mucha fe aunque hasta la fecha no han acertado más que alguna de doce de poca importancia. —¿Por qué puso tanta variante? —Yo veo por la «tele» que cuando salen muchos unos se cobra poco, y por eso puse muchas equis y doses. —¡Enhorabuena, señora y que la Peña le haga un buen regalo! A continuación charlamos con el propietario del bar, el joven don Miguel Martínez, quien nos muestra su júbilo por el premio conseguido, ya que esto le servirá para promocionar el bar, recientemente adquirido en arriendo, y para incrementar la venta de boletos en el busón del mismo. Una vez más, la Diosa Fortuna ha querido jugar con la manera de repartir la suerte, ya que siempre suelen darse anécdotas curiosas con los premios gordos de las quinielas.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Betis-Atlético de Madrid	1-3
Celta-Gijón	2-2
Sabadell-Las Palmas	0-1
Atlético de Bilbao-Español	1-1
Valencia-Real Sociedad	2-1
Barcelona-Málaga	0-1
Granada-Córdoba	1-0
Coruña-Burgos	0-0
Real Madrid-Sevilla	4-1

J. G. E. P. F. C. P.	
REAL MADRID	30 19 9 6 51 27 47+13
Valencia	34 19 7 8 53 30 45+11
Barcelona	34 17 9 8 40 26 43+9
At. Madrid	34 14 10 9 45 28 39+5
Las Palmas	34 15 8 11 40 36 38+4
Granada	34 14 8 12 40 34 36+2
Málaga	34 9 17 8 27 31 35+1
Real Sociedad	34 14 6 14 38 36 34
At. Bilbao	34 15 4 15 39 32 3
Celta	34 10 13 11 37 42 33-1
Gijón	34 12 8 14 41 37 32-2
Español	34 12 8 14 43 43 32-2
Betis	34 10 10 14 25 45 30-4
Coruña	34 11 8 15 28 38 30-4
Burgos	34 11 7 16 34 42 29-5
Sevilla	34 9 9 16 35 45 27-7
Córdoba	34 6 13 15 32 51 25-9
Sabadell	34 7 9 18 27 52 29-11

Se ha proclamado campeón el Real Madrid y subcampeón el Valencia. Descienden a Segunda División el Sabadell, Córdoba y Sevilla.

### SEGUNDA DIVISION

Tenerife-Santander	1-2
Castellón-Elche	0-0
Pontevedra-Oviedo	2-0
Zaragoza-Rayo Vallecano	3-0
Jerez-Mallorca	0-0
Mestalla-Leonesa	1-0
San Andrés-Cádiz	1-2
Langreo-Valladolid	0-1
Ferrol-LOGROÑES	1-1
Hércules-Villarreal	3-0

J. G. E. P. F. C. P.	
Oviedo	36 21 7 8 39 18 49+13
Zaragoza	36 20 7 9 61 30 47+11
Elche	36 19 8 9 44 21 46+12
Castellón	36 19 8 9 47 29 46+10
LOGROÑES	36 15 9 12 34 31 39+3
Leonesa	36 16 6 14 53 53 38+2
San Andrés	36 15 7 14 36 32 37+1
Rayo Vallecano	36 13 11 12 35 27 37+1
Pontevedra	36 13 10 13 38 41 36
Valladolid	36 15 6 15 46 43 36
Tenerife	36 13 9 14 46 33 35-3
Mallorca	36 10 14 12 34 31 34-2
Mestalla	36 11 12 13 29 41 34-2
Santander	36 13 6 17 32 44 32-2
Cádiz	36 13 6 17 34 39 32-4
Hércules	36 11 8 17 39 40 30-8
Villarreal	36 10 10 16 30 48 30-6
Ferrol	36 10 9 17 30 53 29-7
Langreo	36 11 5 20 38 48 27-9
Jerez	36 6 14 16 25 46 26-10

#### PROXIMOS PARTIDOS

Santander-Castellón
Elche-Pontevedra
Oviedo-Zaragoza
Rayo Vallecano-Jerez
Mallorca-Mestalla
Leonesa-San Andrés
Cádiz-Langreo
Valladolid-Ferrol
LOGROÑES-Hércules
Villarreal-Tenerife

### TERCERA DIVISION

Tudelano-Calvo Sotelo (A)	1-1
Moscardó-Getafe	1-1
Huesca-Zamora	3-1
Osasuna-Aragón	2-1
Calvo Sotelo (P)-Eibar	2-1

Alavés-San Sebastián	1-0
Plus Ultra-Real Unión	1-0
Palencia-Oberena	3-0
Salamanca-Boetticher	2-0
Talavera-Atlético Madrileño	0-2

J. G. E. P. F. C. P.	
Osasuna	37 19 12 6 46 22 50+12
Salamanca	37 22 6 9 52 31 50+12
At. Madrileño	37 18 7 12 50 34 43+7
Sanse	37 17 7 13 64 31 41+5
Eibar	37 15 11 11 57 43 41+5
Moscardó	37 14 13 10 51 42 41+3
Alavés	37 16 7 14 44 43 39+1
Zamora	37 15 8 14 42 51 38+2
Huesca	37 16 6 15 48 48 38
Plus Ultra	37 14 9 14 44 41 37-1
Palencia	37 15 7 15 50 47 37-1
Calvo Sotelo (P)	37 15 7 15 49 48 37-1
Talavera	37 14 8 15 39 51 36-2
Tudelano	37 16 4 17 45 44 36
Boetticher	37 12 10 15 47 55 34-2
Calvo Sotelo (A)	37 13 8 16 43 56 34-2
Getafe	37 13 8 16 44 46 34-2
Aragón	37 10 6 21 28 50 26-10
Real Unión	37 9 8 20 26 51 26-10
Oberena	37 7 6 22 25 57 22-14

#### PROXIMOS PARTIDOS

Getafe-Tudelano
Zamora-Moscardó
Aragón-Huesca
Eibar-Osasuna
Sanse-Calvo Sotelo (P)
Real Unión-Alavés
Oberena-Plus Ultra
Boetticher-Palencia
Atlético Madrileño-Salamanca
Calvo Sotelo (A)-Talavera

### PRIMERA REGIONAL

Sangüesa-Muskaria	5-2
Náxara-Artajón	3-0
Chantrea-Balsamaiso	5-0
Iruña-Cortes	6-1
San Juan-Cirbonero	7-1
Pamplona-Alesves	5-1
Izarra-Alfaro	2-1
Calahorra-Osasuna	0-0
Logroñés-Burladés	1-0
Arnedo-La Calzada	1-0

J. G. E. P. F. C. P.	
Chantrea	37 26 8 3 77 25 60
Osasuna	37 21 13 3 77 24 55
Burladés	37 19 10 8 58 31 48
Sangüesa	37 20 8 9 56 34 48
Muskaria	37 19 9 9 52 35 47
San Juan	37 16 7 14 62 47 39
Izarra	37 15 8 14 56 57 38
Artajón	37 15 7 15 61 60 37
Arnedo	37 15 6 16 48 70 36
Alfaro	37 15 5 17 60 64 35
Calahorra	37 14 7 16 43 49 35
Pamplona	37 13 9 15 49 59 35
Logroñés	37 11 10 16 49 59 32
Náxara	37 12 8 17 41 65 32
Alesves	37 14 3 20 57 70 31
Cortes	37 12 7 18 36 53 31
Balsamaiso	37 10 10 17 37 60 30
La Calzada	37 10 10 17 49 59 30
Iruña	37 10 4 23 43 71 24
Cirbonero	37 4 9 24 33 83 17

#### PROXIMOS PARTIDOS

Artajón-Sangüesa
Balsamaiso-Náxara
Cortes-Chantrea
Cirbonero-Iruña
Alesves-San Juan
Alfaro-Pamplona
Osasuna-Izarra
Burladés-Calahorra
La Calzada-Logroñés
Muskaria-Arnedo

### FASE DE ASCENSO A PRIMERA REGIONAL

Cabanillas-Lagún Artea	2-1
River Ebro-Peña Sport	3-4

### Azkoyen-Haro

Azkoyen	10 7 0 3 15 14 14
River Ebro	10 5 1 4 17 12 11
Haro	10 5 1 4 20 16 11
Peña Sport	10 4 2 4 17 16 10
Lagún Artea	10 3 2 5 14 15 8
Cabanillas	10 2 2 6 10 16 6

### COPA PRIMAVERA

Varea-Loyola	4-1
Mendaviés Yagüe	0-6
At. Riojano-Berceo	0-2
Vianés-La Unión	2-0

J. G. E. P. F. C. P.	
Yagüe	11 8 2 1 34 11 18
Berceo	11 7 3 1 19 6 17
Vianés	11 6 3 2 20 13 15
Varea	11 5 3 3 21 15 13
At. Riojano	11 5 1 5 25 13 11
Loyola	11 3 2 6 21 20 8
La Unión	11 1 1 9 8 28 3
Mendaviés	11 1 1 9 6 48 3

River Ega-Castillo	4-0
Lodosa-Calahorra Industrial	2-1
Zaramonza-Peña Azagrosa	2-2
Pradejón-Garés	3-3

### JUVENILES

Berceo B-Loyola	1-2
La Estrella-Arnedo	Suspendido

J. G. E. P. F. C. P.	
Loyola	6 4 1 1 18 5 9
Arnedo	3 3 1 0 9 3 7
Balsamaiso A	5 2 1 2 5 5 5
Berceo B	6 1 1 4 8 12 3
La Estrella	5 1 0 4 3 18 2

La Unión-Balsamaiso B	9-0
At. Riojano-Rapid	11-1
Yagüe-Logroñés	1-1

J. G. E. P. F. C. P.	
La Unión	7 5 2 0 24 8 12
At. Riojano	7 5 1 1 26 3 11
Logroñés	7 3 3 1 8 6 9
Yagüe	7 3 2 2 13 5 8
Rapid	7 1 0 6 21 0
Balsamaiso B	7 0 0 7 0 39 0

NOTA—El Rapid figura con dos puntos menos por sanción federativa.

### INFANTILES

Logroñés-Mondragón	1-0
El Logroñés se proclama campeón de sector. Jugará la fase final en Cádiz.	

### QUINIELA GANADORA

BETIS-AT. DE MADRID	2
CELTA-GIJÓN	x
SABADELL-LAS PALMAS	x
AT. BILBAO-ESPAÑOL	x
VALENCIA-REAL SOCIEDAD	1
BARCELONA-MALAGA	2
GRANADA-CORDOBA	1
CORUÑA-BURGOS	x
REAL MADRID-SEVILLA	x
CASTELLÓN-ELCHE	1
PONTEVEDRA-OVIEDO	x
JEREZ-MALLORCA	1
FERROL-LOGROÑES	x
HERCULES-VILLARREAL	x

## EL LOGROÑES

# Derrochó entusiasmo en Ferrol y le valió un punto (1-1)

**EL FERROL DEL CAUDILLO.**  
— (Especial para NUEVA RIOJA de la Agencia «Aifil».)  
Muy difícil se le han puesto las cosas a Ferrol en cuanto a su permanencia en Segunda

turo, Somaza; Ledo, Rivera; Arroyo, Roberto, Goicoechea, Castro II y Unzueta.  
Logroñes: Chomin; Belaza, Corcuera, Avila; Marín, Luis; Hernáez, Ferrero, Ortega, Bera-

Pepiño, Pedro Amado, Ertví y Germán mermaron sensiblemente la eficacia del conjunto gallego. Ello no puede servir de disculpa a un equipo que a lo largo de la temporada se ha metido

marcase gol. Belaza, Marín, Corcuera, Avila y Luis tuvieron esta misión.  
En los primeros minutos de partido, el Ferrol, atacando con más coraje que técnica, llega-

ba a la que le valió el gol del empate. Una falta en la que Luis estuvo afortunado, pues supo colar el balón en el sitio idóneo, el único donde podía entrar el gol. Con el empate en el marcador, el encuentro se ponía difícil para el Rácing y sus jugadores evidenciaron aún más nerviosismo y fallos productos de aquél. Esos defectos en el equipo local fueron muy bien aprovechados por el Logroñes, que no contentándose con el empate adelantó a sus hombres en busca de un triunfo. Los minutos finales fueron de un constante tira y afloja de ambos equipos. De todas las maneras, los ataques de ambas delanteras siempre morían en ambas defensas.

En síntesis: un encuentro pobre de calidad, pero jugado, principalmente por el Logroñes, con un entusiasmo fuera de lo normal en un equipo que tenía su papeleta solucionada en esta Liga. En el equipo visitante destacaron la defensa central, Corcuera, así como Belaza y Marín. El resto, a una buena altura. En el cuadro local no sobresalió ningún jugador. Todos a una altura bastante regular y dando muestras como si el equipo no se jugase en esta ocasión su permanencia. Ahora, tan sólo un milagro, y en fútbol cada vez ya se dan menos, puede salvar al Ferrol del descenso, el Valladolid. Sin embargo, el aficionado consciente de la realidad comienza ya a darse cuenta que el Rácing tiene el billete de Tercera, por sus propios méritos y errores, ya que en tres encuentros decisivos, como lo fueron San An-

drés, Hércules y Logroñes, poco más que voluntad, poco más que voluntad pusieron. Y ello en fútbol no lo es todo.

### VESTUARIOS

El primero en acudir a la sala de Prensa fue el entrenador del equipo rojano, León Lasa. Su equipo ha jugado como para hacer descender al Rácing a Tercera División. Sin embargo, Lasa se justifica diciendo:  
—Al Rácing no lo hundimos nosotros, lo va a hundir el lastre de negativos que arrastró desde el comienzo de la Liga.

—¿Es cierto que el Logroñes venía «primado»?

—Mire usted. Ese punto no se lo voy a aclarar, pero tenga en cuenta que todos los equipos de Primera, Segunda y Tercera División tratan de solventar su situación con todos los medios.

—¿Le parece justo el resultado del encuentro?

—El Rácing ha jugado bien en la primera parte, pero no acertaron a marcar, y a medida que transcurría el encuentro se fueron imponiendo mis jugadores.

—¿Qué le pareció el Rácing?

—Un equipo hoy muy nervioso y muy agarrados sus hombres, sin duda por lo mucho que se jugaba en este encuentro.

El «mister» ferrolano, Rafael Franco, no tenía la cara de optimismo de otras ocasiones. La cosa no era para menos, ya que el Ferrol, salvo un milagro, está en la Tercera División. El entrenador ferrolano dijo en primer lugar:

—Sí, estoy disilusionado, pero

sigo optimista. Del partido es mejor no hablar. El Rácing ha jugado para ganar, pero lo hizo con miedo.

—¿No son mayorcitos los jugadores como para tener miedo?

—El miedo no lo puede controlar el hombre. El temor es una cosa que se mete tan adentro que hace rendir a bajo nivel.

—¿Cree sinceramente que se van a puntuar en Valladolid?

—Si así no fuera, yo no subiría en el autocar.

—¿Pero tiene el Rácing posibilidades de quedar en Segunda?

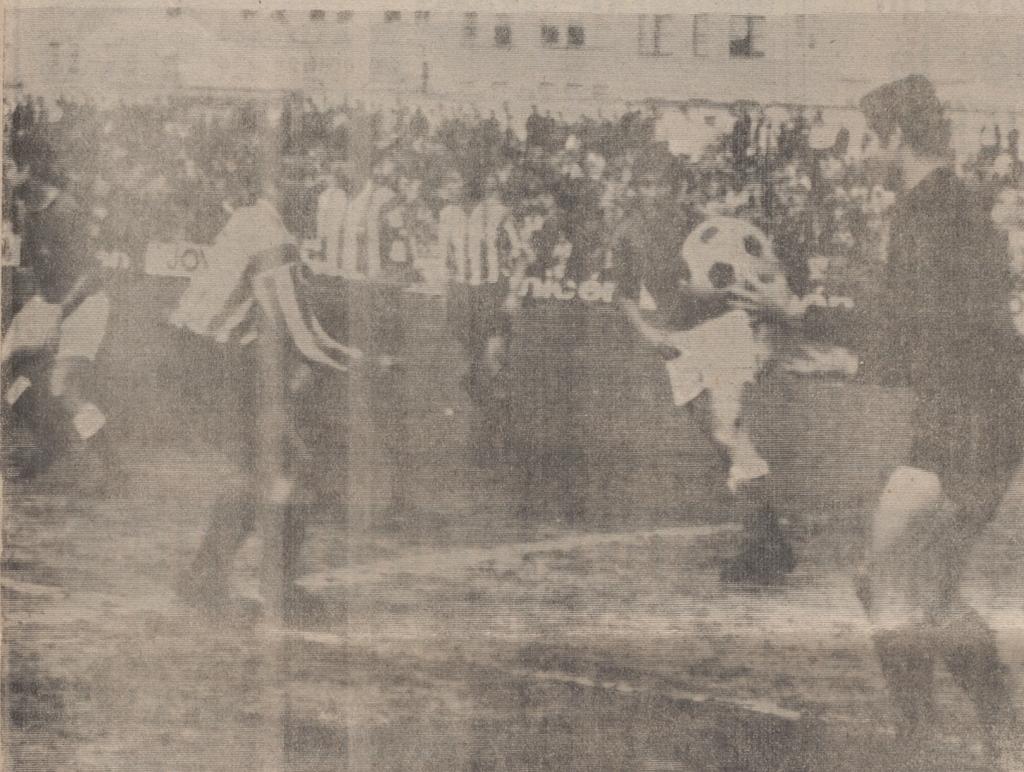
—A la vista de lo que hicieron otros equipos, sí.

—¿Qué le pareció el Logroñes?

—Un equipo que si juega así todos los encuentros podría estar igual que está, por ejemplo, el Oviedo.



—Don Forofó, parece mentira que «jugando» como están «mini-jugando» los chicos, estamos en el quinto puesto...  
—Ya ve, Don Hinchá, cosas de la vida; eso y la guerra del Vietnam. ¡¡NO SE PUEDEN CREER!!



División. Y fue el Logroñes, con su empate logrado en el «Manuel Rivera» el que dio el toque de gracia a esta difícil campaña del Rácing de El Ferrol, que le hunde casi definitivamente y sin remedio en el descenso. El encuentro terminó con empate a un gol.  
Arbitró el colegiado murciano Jiménez Sánchez, que en el minuto quince de la segunda parte mostró la tarjeta blanca a Rivera, por protestar una decisión suya.

### ALINEACIONES

Ferrol: Castro I; Carlos, Ar-

sategul y Echegoyen.  
Ninguno de los conjuntos realizó cambio alguno.

### GOLES

1-0 Minuto 6: Arroyo saca córner y Castro II, ganando la acción a Chomin cabecea el balón al fondo de portal visitante.

1 Minuto 63: Golpe franco al borde del área local. Echegoyen cede en corto sobre Luis, y éste, de fuerte disparo, bate a Castro I.

### EL PARTIDO

Las ausencias de Crespi-

por su propio pie, poco a poco, en Tercera División.

El Logroñes viajó al «Manuel Rivera» con la tranquilidad que le da su cómodo puesto en la tabla y con ánimo de puntuar para mejorarlo. Durante los noventa minutos sus jugadores derrocharon entusiasmo y pusieron mucho ardor en la pelea. Al final del encuentro, los jugadores visitantes mostraron sumo contento, fundiéndose en abrazos por el positivo conseguido. Colocó el Logroñes una barreira de hombres ante su portal, para así evitar que el Ferrol

ba fácilmente al área visitante, sobre todo por el lado de Arroyo, que creó muchas ocasiones de peligro. Era tal el acoso, que a los seis minutos llegaba el gol que inauguraba el marcador y con él la esperanza de algún otro que diese al Ferrol un triunfo del que estaba muy necesitado. Sin embargo, a partir de ese gol el Logroñes montó otro sistema de juego, y así, con un Ferrol fallón, nervioso y pecando de individual, se dejó empatar el encuentro. El conjunto rojano, justo es decirlo, tiró una sola vez a puerta y esa



**¡Quién fuera hombre!**  
...SOLO PARA LUCIR LAS PRENDAS.

**Terlenka®**  
calidad homologada

SU CAMISA DE  **Terlenka®**  
fibra poliéster

SU PANTALON DE  **Terlenka®**  
fibra poliéster

SU AMERICANA DE  **Terlenka®**  
fibra poliéster

para hombres de todas las edades  
en vara de rey, 11

**santana**

# deportes

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

## Fuente, vencedor y también premio de la Montaña

### CLASIFICACIONES

#### Primer sector

- 1.—Aranzabal, 2:47-02.
- 2.—G. Moral, 2:49-15.
- 3.—Michelotto, 2:49-19.
- 4.—Tallal, 2:49-22.
- 5.—Van Katwijk, 2:50-15.

#### Segundo sector

- 1.—G. Linares, 25-47.
- 2.—Lasa, 26-01.
- 3.—Tamames, 26-05.
- 4.—Aja, 26-16.
- 5.—Pesarrodona, 26-23.

#### General definitiva

- 1.—Fuente, 82:34-14.
- 2.—Lasa, 82:40-48.
- 3.—Tamames, 82:41-15.
- 4.—Aja, 82:42-21.
- 5.—Linares, 82:42-22.
- 6.—Perureña, 82:42-27.
- 7.—Manzanaque, 82:42-41.

#### General de la Montaña

- 1.—Fuente, 97 puntos.
- 2.—Oliva, 73.

#### Metas volantes

- 1.—Ventura Díaz, 10 puntos.

#### Mallot verde

- 1.—Perureña, 224 puntos.
- 2.—Lasa, 128.

#### Combinada

- 1.—Fuente, 8 puntos.
- 2.—Lasa, 8.

#### Clasificación final por equipos

- 1.—Kas.
- 2.—Bio.
- 3.—Werner.
- 4.—Casera.
- 5.—Karpy.

TENIS

## Victoria total española en el «open» de Bélgica

BRUSELAS, 15 (Afil). — Con la rotunda victoria de los tenistas españoles, tanto en simples como en dobles, terminó hoy en Bruselas el torneo internacional de tenis. Los resultados finales fueron los siguientes:

Simple masculino: Orantes (Esp) venció a Gilmeno (Esp) por 6-4, 6-1, 2-6 y 7-5.

Dobles masculino: Orantes-Gisbert (Esp) vencieron a Cornejo-Fillol (Chile), por 9-7 y 6-3.

## Dos jugadores del Pontevedra heridos en accidente de tráfico

VIGO. — Dos jugadores del Pontevedra, Antonio Ilumbe, resultaron heridos en accidente de carretera cuando regresaban de Vigo de presenciar el partido Celta-Gijón.

Ilumbe sufre heridas incisivas en la región frontal y fractura de clavícula en el tercio externo

derecho, de pronóstico reservado. Antonio López Martínez presenta traumatismo craneal, contusión abdominal, contusión lumbar y fractura del brazo. Pronóstico grave.

El turismo en que viajaban derrepón en la calzada mojada por la lluvia.

## Torneo juvenil de la UEFA

MADRID, 15 (Afil). — Clasificaciones del grupo correspondiente al torneo de la UEFA que se está disputando en diversas ciudades españolas en la que está comprendida España, que hoy ha empatado a uno con Italia.

Italia	2	1	1	0	6	2	3
España	2	1	1	0	3	2	3
Rumania	2	1	0	1	4	2	2
Malta	2	0	0	1	1	8	0

## vacaciones...!

### PRIMAVERA-VERANO



### VIAJES en avión:

## VIAJES ECUADOR

AGENCIA INTERNACIONAL DE VIAJES I.E.A.T.A.P. 00

Avenida España, 2 - Teléfono 22 04 54 - LOGROÑO

32 OFICINAS AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES

### VIAJES EN AVION, TRASLADOS Y HOTELES. Una o dos semanas

	DESDE PESETAS
CANARIAS:	Desde Madrid 6.000
	Desde Barcelona 7.300
MALLORCA:	Desde Bilbao 4.050
	Desde Madrid 2.825
IBIZA:	Desde Madrid 3.800
	Desde Barcelona 3.000
MENORCA:	Desde Madrid 4.700
	Desde Barcelona 2.650
COSTA DEL SOL:	Desde Bilbao 4.600
	Desde Madrid 3.975
ALICANTE:	Desde Bilbao 8.200
	Desde Madrid 7.250
ITALIA:	Desde Madrid 9.025
	Desde Barcelona 6.975
RUMANIA:	Desde Madrid 15 días 19.950

EXCURSIONES EN AUTOPULLMAN POR ESPAÑA Y EUROPA  
SOLICITENOS PROGRAMA DETALLADO

## GARCIA

### ACADEMIA DE CONDUCTORES

MAS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA. MILES DE ALUMNOS DE DOS GENERACIONES ENSEÑANZA COMODA Y COMPLETA Gran Vía, 16. Telf. 22-07-00.

# GUIA MEDICA PARA NUESTROS LECTORES

<b>Dr. MARCELYNO DE JUAN</b> MEDICINA Y CIRUGIA DIGESTIVA CIRUGIA GENERAL Consultas: V. Pradera, 6, 2.º. Telf. 211462 (esquina frente a Hacienda). Operaciones: Clínicas Valvanera República Argentina, 42. Teléfonos 21-37-00 y 21-37-01	<b>YANGÜELA</b> Jefe de los Servicios de Radiología de la Residencia Sanitaria del Seguro Obligatorio de Enfermedad ELECTORRADIOLOGIA Calvo Sotelo, 14, pral. Teléfono 211612 (C. S. P. núm. 10)	<b>Eduardo Ciria Latre</b> PEDIATRIA-PUERICULTURA Miguel Villanueva, 10, 1.º 2.º (Pasaje del Espolón) Teléfono 21-47-00 (C. S. P. núm. 490)	<b>CRANADO</b> GINECOLOGIA OBSTETRICIA Bretón de los Herreros, 9 Telf. 21-16-32 C. S. P. núm. 995	<b>Javier Rodríguez Crespo</b> PEDIATRIA-PUERICULTURA Medicina General Consulta diaria Bretón de los Herreros 33 segunda puerta segundo izqda. Teléfono 213361 C. S. P. núm. 1.038	<b>Dr. Ardanza</b> UROLOGIA Consulta: de 10 a 12 y de 4 a 7. MARQ. DE MURRIETA, 13. TELEFONO 211791 (C. S. P. 330)	<b>José M.º Pérez López</b> APARATO DIGESTIVO MEDICINA GENERAL Duq. de la Victoria, 6, 1.º. Tfno 213148 (CSP n.º 11)
<b>GARCIA CASTELLANOS</b> Puericultor de la Beneficencia Provincial de Logroño. Jefe del Servicio de Pediatría del Hospital Provincial. Puericultura GRAN VÍA, 8, 1.º IZODA. TELEFONO 21-32-35 (C. S. P. 522)	<b>J. PEREA</b> TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA CIRUGIA GENERAL Calvo Sotelo, 31, C. 1.º Teléfono 212206 (C. S. P. núm. 288)	<b>EMILIO CASAS</b> DERMATOVENEREOLOGIA Muro de la Mata, 13, 2.º Teléfono 211378 C. S. P. 542	<b>Lorenzo Alonso</b> PEDIATRIA PUERICULTOR (Especialista en niños) Horas de consulta: De 5 a 8 tarde. Consulta: Muro del Carmen, 1, 4.º dcha. Telf. 22-11-09. C. S. P. núm. 1.052	<b>A. ROMERO GIL</b> DERMATOVENEREOLOGIA ELECTORRADIOLOGIA Duq. de la Victoria, 6. Tfno. 212610. (C. S. P. n.º 8)	<b>G. MTNEZ. ALEGRIA ARIZNAVARRETA</b> OFTALMOLOGO Victor Pradera, 6, 1.º E. Teléfono 21-13-42. Consulta: de 10 a 1 y 4 a 7. SE RUEGA PIDAN HORA	<b>MONTOYA</b> OTORRINOLARINGOLOGIA Miguel Villanueva, 8, 2.º Teléfono 212126 (C. S. P. núm. 352)
<b>Domingo Alvarez Ruiz de Viñaspre</b> DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUGIA CIRUGIA GENERAL TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO Duq. de la Victoria 18, 1.º Telf. 213458 (CSP núm. 1)	<b>F. Burgos Hernández</b> TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA Teléfono 220880 (C. S. P. núm. 255) Avda. Portugal, 30, 3.º izq.	<b>M. FERNANDEZ MARTIN</b> OTORRINOLARINGOLOGO Consulta, de 11 a 1, de 4 a 6, y horas convenientes Miguel Villanueva núm. 10, 6.º-3 (Pasaje Espolón) Teléfono 21 22 85 C. S. P. núm. 1.046.	<b>Florencio Pérez Benito</b> APARATO RESPIRATORIO Y CIRCULATORIO MEDICINA GENERAL Avda. de Colón, 37, 1.º izqda de 12,30 a 2. Teléfono 22-58-72 (C. S. P. núm. 823)	<b>R. DOPEREIRO</b> MEDICO ANALISIS CLINICOS Calvo Sotelo, 6, 2.º derecha Tfno 213718 (C. S. P. n.º 7)	<b>F. JAVIER DE JUAN MORENO</b> PEDIATRIA PUERICULTURA MEDICINA GENERAL Avenida de Colón, 41, 3.º izqda. Consulta: De 3,30 a 5,30 Teléfono 225932 (C. S. P. núm. 1.061)	<b>J. Loyola</b> OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA Muro de la Mata, 5, 9.º Teléfono 21-39-62 Consulta: Mañanas de 12 a 2 (C. S. P. núm. 174)
<b>Manuel Alvarez Ruiz de Viñaspre</b> PEDIATRIA PUERICULTURA Gran Vía, 6, 1.º a TELEFONO 212895 (C. S. P. núm. 547)	<b>MARTINEZ HERRERA</b> OTORRINOLARINGOLOGO Vara de Rey, 34, 1.º Teléfono consulta: 212749 Teléfono particular: 213148 (C. S. P. núm. 827)	<b>ANGEL CASAS</b> MEDICO ANALISIS CLINICOS Consulta: Victor Pradera, 6, 2.º A Teléfono 21-37-44 (C. S. P. núm. 1.095)	<b>Rafael Montoya</b> NEURO-PSIQUIATRA Consulta previa petición de hora Marqués de Murrieta 9 Teléfono 22-54-25 (C. S. P. número 961)	<b>GABRIEL FABON BARCO</b> OFTALMOLOGO Consulta, de 9,30 a 1 y de 4 a 6 (excepto sábados) Avda. Pío XII, 1, 2.º Teléfono 215352 (C. S. P. núm. 243)	<b>Ortopedia MORGABE</b> Medias ortopédicas, nacionales y de importación. Bastones ingleses y muletas graduables madera y acero. Bragueros herniarios, niños y adultos, a medida. Prótesis piernas y corsés ortopédicos a medida, según prescripción médica. FAJAS VENTRALES y ESTOMAGO CAIDO Vara de Rey, 9. Telf. 21 39 14 LOGROÑO	<b>Emilio Rebollo</b> FARMACEUTICO ANALISIS CLINICOS Muro de la Mata, 7, 1.º Teléfono 214483 (C. S. P. núm. 558)
<b>COHEN</b> MEDICINA GENERAL GERIATRIA Consulta de 11 a 1 y horas convenientes (excepto sábados) GENERAL MOLA, 22, 2.º Teléfono 214054 (C. S. P. núm. 1.059)						

# deportes

CON UN TIEMPO INFERNAL

## ALDECOA VENCIO EN LA «IV SUBIDA A CLAVIJO»



El tiempo fue el factor decisivo en esta IV edición de la Subida a Clavijo, que tan brillantemente se presentaba. La organización, después de un esfuerzo tremendo, puesto que los inscritos rebasaban los límites señalados, logró resolver todos los problemas, pero el frío, la nieve y el agua restaron número público y quitaron brillantez a la prueba.

De todas las formas, los tiempos realizados fueron realmente asombrosos, dado el mal estado del suelo, que perjudicaba a los coches, y se lograron tiempos de 5'14" minutos sobre un recorrido de 7.200 kilómetros que es para pensar, sobre todo si se conoce la dificultad del recorrido.

El primer piloto clasificado fue Claudio Aldecoa, con un "Alpine 1440", seguido por el andorrano Juan Aleix, con "Porsche 911-9". A continuación se clasificó un piloto conocido por todos los riojanos: Mariano Peleato, vencedor de la pasada edición, con un potente "Mini-Mepre". A continuación, el piloto donostiarra J. L. Sundegui, con un B. M. W. de grupo 1, demostró una pericia y un bien andar fuera de lo común; y seguidamente se clasificó nuestro campeón provincial, Eduardo Villar, sobre Seat 124-1600. Es de destacar la brillante actuación de nuestro piloto, que con un coche poco competitivo se codeó con los mejores pilotos de la zona Norte. Seguidamente se clasificó el estalán Diego Cañas, sobre Cooper S. Después, otro riojano, el joven Evaristo Sarabia, que con su 124-1430 hizo un tiempo muy por encima de sus posibilidades. Este joven piloto está demostrando en poco tiempo toda su valía y su clase. Esperamos que siga así y que lleve pronto hasta su valía y su

clase. A continuación se clasificaron, L. F. Pastor (VI), "Carlaren" (Lo), J. Mendizábal (Lo) y así hasta 33 clasificados.

La única nota un poco dramática la impuso Juan Luis Bosqued, de Zaragoza, con un espectacular accidente, que afortunadamente no fue nada para lo muchísimo que podía haber sido.

Los "karts" no participaron a consecuencia del mal tiempo.

Al final de la prueba se reunieron pilotos, cronometradores y organizadores en "Los Tiños", de Alberite, para recibir los ganadores los trofeos de manos de las distintas autoridades que presidieron el acto, entre las que figuraban don Rufino Briones, presidente de la Diputación; jefe de Tráfico y alcalde de las localidades circundantes.

J. FORONDA

### CLASIFICACION DE LA IV SUBIDA A CLAVIJO

- 1.—Claudio Aldecoa, Alpine 1440, 5'14".
- 2.—Juan Aleix, Porsche 911 S, 5'16"2.
- 3.—Mariano Peleato, Mini Authi, 5'18"3.
- 4.—José M. Sundegui, B.M.W. 2002 TI, 5'18".
- 5.—Eduardo Villar, Seat 124 S, 1600, 5'22".
- 6.—Diego Cañas, Morris Cooper S., 5'28"2.
- 7.—Evaristo Sarabia, Seat 124-1430, 5'30".
- 8.—Luis Fernández Pastor, Alpine 1440, 5'32".
- 9.—"Carlaren", Seat 1430-1600, 5'33"2.
- 10.—Juan Mendizábal, Seat 1430, 5'35".
- 11.—Antonio Sabater, Alpine 1300 S, 5'35".
- 12.—Alberto Gómez, Alpine 1300, 5'40"1.

- 13.—"Fleta", Alpine A 110, 5'40"2.
- 14.—Jesús Alvarez, Mini Authi, 5'42"1.
- 15.—Manuel Beorlegui, Simca Rallye, 5'50"2.
- 16.—Matilde Adarraga, Mini Authi, 5'50"2.
- 17.—Victor Monasterio, Mini Authi, 5'56"3.
- 18.—Emilio Cremoli, Alpine 1600, 5'57"2.
- 19.—Juan Manuel Torres, Seat 1430, 5'58"3.
- 20.—Jesús Manso, Seat 850 S.C., 6'01".
- 21.—Ramón Múgica, F. 1430 Hisparcart, 6'02".
- 22.—Gregorio Urruticochea, Mini 1275 GT., 6'03"2.
- 23.—Jesús Tofé, Simca 1200, 6'03"3.
- 24.—Santiago de Andrés, Seat 124-1300, 6'03"3.
- 25.—Eduardo W. Pagán, Mini Authi, 6'04".
- 26.—L. Fonseca, Mini 1275 GT., 6'04".
- 27.—Jesús Santamaría, Mini 1000, 6'09".
- 28.—Juan-Manuel Hidalgo, Mini Authi, 6'10".
- 29.—Rafael Cabezón, Seat 1430 6'14".
- 30.—Enrique Prieto, Seat 600 D, 6'17"2.
- 31.—Joaquín Salvador, Seat 850 S. C., 6'28"1.
- 32.—Ángel Gracia, B.M.C. Cooper, 6'28"3.
- 33.—María Carmen Hernández, Seat 850 N., 6'50"3.

### MINI 1.000

COMPETICION. PREPARACION COOPER EXENTO LUJO. RECIEN REVISADO. MUCHOS EXTRAS. VENDE TAVESA



## CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE LOGROÑO



SORTEO DE ABRIL 1972

RESULTADO DEL SORTEO ENTRE LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA E IMPOSICIONES A PLAZO FIJO, CELEBRADO EL DIA 10-5-72, EN NUESTRAS OFICINAS CENTRALES, ANTE EL NOTARIO DE ESTA CIUDAD DON MIGUEL DE MIGUEL DE MIGUEL

PREMIOS	NUMERO PREMIADO	CUENTA PREMIADA	OFICINA
1- 50.000 PSETAS EN METALICO	0000100	LIBRETA 01032217	AGUILILLO
2- 25.000 "	1842161	LIBRETA 39222139	MURILLO DE RIO LEZA
3- 10.000 "	1264457	LIBRETA 70215712	LOGROÑO
4- 5.000 "	3272373	PLAZO FIJO 7022179	LOGROÑO
5- 1.000 "	1407390	LIBRETA 702225103	LOGROÑO
6- 1.000 "	0941071	LIBRETA 297177003	SALIZCA
7- 1.000 "	0274012	LIBRETA 122100390	ORITHES
8- 1.000 "	1167420	LIBRETA 702094327	LOGROÑO
9- 1.000 "	2293245	PLAZO FIJO 0318088	ALBOLA
10- 1.000 "	3096077	PLAZO FIJO 7020988	LOGROÑO
11- 1.000 "	1232254	LIBRETA 702143009	LOGROÑO
12- 1.000 "	3039590	PLAZO FIJO 7020986	LOGROÑO
13- 1.000 "	2628977	PLAZO FIJO 3721068	LOS POLINOS DE OCOA
14- 1.000 "	3126312	PLAZO FIJO 7029990	LOGROÑO
15- 500 "	2180088	LIBRETA 702191610	LOGROÑO
16- 500 "	2213909	LIBRETA 102228354	LOGROÑO
17- 500 "	2246950	LIBRETA 102249558	LOGROÑO
18- 500 "	2279991	LIBRETA 742206352	LOGROÑO
19- 500 "	2313032	PLAZO FIJO 0713174	ALBOLA
20- 500 "	2360073	PLAZO FIJO 0818783	ANGULIBRO
21- 500 "	2379114	PLAZO FIJO 1221713	AUSEJO
22- 500 "	2412155	PLAZO FIJO 1302974	CALAHORRA
23- 500 "	2445196	PLAZO FIJO 1813801	CALAHORRA
24- 500 "	2478237	PLAZO FIJO 1921113	CALAHORRA
25- 500 "	2511278	PLAZO FIJO 2121297	GERVERA DEL RIO ALHARA
26- 500 "	2544319	PLAZO FIJO 2116780	ECARAY
27- 500 "	2577360	PLAZO FIJO 3216564	BARO
28- 500 "	2610901	PLAZO FIJO 3316597	BEVILLAS
29- 500 "	2643442	PLAZO FIJO 4013256	NAJERA
30- 500 "	2676983	PLAZO FIJO 4622202	RINCON DE OLIVEDO
31- 500 "	2709524	PLAZO FIJO 5416673	SANTO DOMINGO DE LA CALZADA
32- 500 "	2742565	PLAZO FIJO 6321093	VILLABLANCA
33- 500 "	2775606	PLAZO FIJO 7003916	LOGROÑO
34- 500 "	2808647	PLAZO FIJO 7012824	LOGROÑO
35- 500 "	2841688	PLAZO FIJO 7413791	LOGROÑO
36- 500 "	2874729	PLAZO FIJO 7016905	LOGROÑO
37- 500 "	2907770	PLAZO FIJO 7013359	LOGROÑO
38- 500 "	2940811	PLAZO FIJO 7020991	LOGROÑO
39- 500 "	2973852	PLAZO FIJO 7020982	LOGROÑO
40- 500 "	3006893	PLAZO FIJO 7020984	LOGROÑO
41- 500 "	3039934	PLAZO FIJO 7020986	LOGROÑO
42- 500 "	3072975	PLAZO FIJO 7020987	LOGROÑO
43- 500 "	3106016	PLAZO FIJO 7020989	LOGROÑO
44- 500 "	3139057	PLAZO FIJO 7021008	LOGROÑO
45- 500 "	3172098	PLAZO FIJO 7021320	LOGROÑO
46- 500 "	3205139	PLAZO FIJO 7021694	LOGROÑO
47- 500 "	3238180	PLAZO FIJO 7021909	LOGROÑO
48- 500 "	3271221	PLAZO FIJO 7022154	LOGROÑO
49- 500 "	0000114	LIBRETA 010032217	AGUILILLO
50- 500 "	0033155	LIBRETA 052107349	ALDEANUEVA DE EBRO
51- 500 "	0066196	LIBRETA 070334115	ALBOLA
52- 500 "	0099237	LIBRETA 070447095	ALFARO
53- 500 "	0132278	LIBRETA 072410988	ALFARO
54- 500 "	0165319	LIBRETA 100241335	ARNEO
55- 500 "	0198360	LIBRETA 102436675	ARNEO
56- 500 "	0231401	LIBRETA 122277382	AUSEJO
57- 500 "	0264442	LIBRETA 130461953	BRIONES
58- 500 "	0297483	LIBRETA 180214716	CALAHORRA
59- 500 "	0330524	LIBRETA 180217707	CALAHORRA
60- 500 "	0363565	LIBRETA 180217033	CALAHORRA
61- 500 "	0396606	LIBRETA 220101066	CALAHORRA
62- 500 "	0429647	LIBRETA 270087111	ECARAY
63- 500 "	0462688	LIBRETA 32062723	BARO
64- 500 "	0495729	LIBRETA 320210614	BARO
65- 500 "	0528770	LIBRETA 320084037	BARO
66- 500 "	0561811	LIBRETA 320084041	BARO
67- 500 "	0594852	LIBRETA 492118740	SARE BASMENIO
68- 500 "	0627893	LIBRETA 33068768	BEVILLAS
69- 500 "	0660934	LIBRETA 392227287	MURILLO DE RIO LEZA
70- 500 "	0693975	LIBRETA 400255692	NAJERA
71- 500 "	0727016	LIBRETA 432084541	PRADI JOO
72- 500 "	0760057	LIBRETA 492118740	SARE BASMENIO
73- 500 "	0793098	LIBRETA 540302684	SANTO DOMINGO DE LA CALZADA
74- 500 "	0826139	LIBRETA 540319233	SANTO DOMINGO DE LA CALZADA
75- 500 "	0859180	LIBRETA 572171346	TORRECIELA EN CAMERUS
76- 500 "	0892221	LIBRETA 632245817	VILLABLANCA
77- 500 "	0925262	LIBRETA 700002750	LOGROÑO
78- 500 "	0958303	LIBRETA 90255437	LOGROÑO
79- 500 "	0991344	LIBRETA 700153612	LOGROÑO
80- 500 "	1024385	LIBRETA 700184006	LOGROÑO
81- 500 "	1057426	LIBRETA 700401292	LOGROÑO
82- 500 "	1090467	LIBRETA 70044346	LOGROÑO
83- 500 "	1123508	LIBRETA 1090467	LOGROÑO
84- 500 "	1156549	LIBRETA 702068838	LOGROÑO
85- 500 "	1189590	LIBRETA 702085523	LOGROÑO
86- 500 "	1222631	LIBRETA 702109315	LOGROÑO
87- 500 "	1255672	LIBRETA 702135422	LOGROÑO
88- 500 "	1288713	LIBRETA 702157103	LOGROÑO
89- 500 "	1321754	LIBRETA 702173436	LOGROÑO
90- 500 "	1354795	LIBRETA 702185876	LOGROÑO
91- 500 "	1387836	LIBRETA 702197534	LOGROÑO
92- 500 "	1420877	LIBRETA 702216193	LOGROÑO
93- 500 "	1453918	LIBRETA 702234022	LOGROÑO
94- 500 "	1486959	LIBRETA 702242462	LOGROÑO
95- 500 "	1520000	LIBRETA 702246549	LOGROÑO
96- 500 "	1553041	LIBRETA 702250636	LOGROÑO
97- 500 "	1586082	LIBRETA 702254723	LOGROÑO
98- 500 "	1619123	LIBRETA 702258810	LOGROÑO
99- 500 "	1652164	LIBRETA 702262897	LOGROÑO
100- 500 "	1685205	LIBRETA 702266984	LOGROÑO
101- 500 "	1718246	LIBRETA 702271071	LOGROÑO
102- 500 "	1751287	LIBRETA 702275158	LOGROÑO
103- 500 "	1784328	LIBRETA 702279245	LOGROÑO
104- 500 "	1817369	LIBRETA 702283332	LOGROÑO
105- 500 "	1850410	LIBRETA 702287419	LOGROÑO
106- 500 "	1883451	LIBRETA 702291506	LOGROÑO
107- 500 "	1916492	LIBRETA 702295593	LOGROÑO
108- 500 "	1949533	LIBRETA 702299680	LOGROÑO
109- 500 "	1982574	LIBRETA 702303767	LOGROÑO
110- 500 "	2015615	LIBRETA 702307854	LOGROÑO
111- 500 "	2048656	LIBRETA 702311941	LOGROÑO
112- 500 "	2081697	LIBRETA 702316028	LOGROÑO
113- 500 "	2114738	LIBRETA 702320115	LOGROÑO
114- 500 "	2147779	LIBRETA 702324202	LOGROÑO

## ATENCION, CONDUCTOR:

EL CENTRO DE PROTECCION DE CHOFERES ha modificado sus Estatutos y Reglamento, habiendo quedado establecidas las siguientes prestaciones:

- DEFENSA JURIDICA en toda España y casi toda Europa.
- FIANZA POR EXCARCELACION, ilimitadas.
- AYUDA FAMILIAR POR RETIRADA DE CARNET O ENCARCELACION.
- GESTION DE COBRO DE DESPERFECTOS.
- PRESTACIONES POR DAÑOS CAUSADOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION.

Muerte ... .. 50.000 pts.

Inutilidad ... .. 100.000 pts.

Daños físicos, hasta 10.000 pts.

Ayuda familiar por FALLECIMIENTO NATURAL, hasta 10.000 ptas. ESTADIAL Y, POR TU PROPIO INTERES, HAZTE SOCIO SOMOS UNA MUTUALIDAD QUE NO PERSIGUE BENEFICIO.

CUOTA: 50 ptas. mensuales (cobro trimestral)

DOMICILIO SOCIAL: REPUBLICA ARGENTINA, 26 1.º Izqda)

Delegados en Calahorra: Don Manuel Zapatero Arnedo: Don José Luis Moreno Orto.  
Santo Domingo: Don Juan Pérez Moral. Nájera: Don José María García Olarta.  
Navarra: Don Guillermo Landa. Puenmayor Don Antonio Peñña.

## AGRICULTOR

RIEGOS POR ASPERSION **SEPPIC**

BOMBAS **CAPRARI**

PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Garantizamos la asistencia técnica necesaria para cualquier tipo de instalación y para obtener los auxilios técnicos y económicos que se soliciten al Ministerio de Agricultura

**Victoriano Ochoa Urzay**

Calvo Sotelo, 29

Tif. 215106

**LOGROÑO**

## Electricidad

**ARTEAGA**

SAN BARTOLOME, 4 - TELF. 21-32-08.

Le tramitará en Delegación y Electra Logroño, S. A., nuevas industrias ampliaciones y cambio de nombre.

PARA SU CHALET **forlady** PARA SU PISO



**forlady**

DISTRIBUIDOR: **GUILKA-Somosierra, 17.**

## Productos de belleza Vitamol y Perfumería Petit París

invitan a las señoras y señoritas a una consulta de belleza y cosmética por la delegada personal de Vitamol del 15 al 19.

**VITAMOL y PERFUMERIA PETIT PARIS** agradecerán la visita en

**Hermanos Moroy, 20. Teléfono 21-11-38.**

**ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS**  
**SAIZ DE CARLOS**  
consulte con su medico C.D.S. 469

## IMPORTANTISIMO GRUPO INDUSTRIAL

en plena expansión, precisa cubrir numerosos puestos de trabajo a distintos niveles en

### OFICINA TECNICA.

Necesitamos hombres con buenos conocimientos mecánicos y amplia experiencia de trabajo en

—Modificación y mejora de máquinas.

—Montaje e instalación de nueva maquinaria para trabajar como

## DELINEANTES PROYECTISTAS MECANICOS

### OFRECEMOS:

—Interesantes condiciones económicas, según valga.

—Posibilidades de promoción dentro de una empresa en plena expansión.

—Facilidades para adquirir vivienda.

Escribir a mano, con amplios detalles, a:

Apartado 141. Ref.: D. M. - SAN SEBASTIAN.

## EL CHANTREA RETORNA A TERCERA

El Chantrea, tras una temporada en Primera Regional, retorna por méritos propios a Tercera División. Los azules se des-

pidieron de sus seguidores batido de forma clara y contundente al Balsamaiso, que de esta manera tendrá que ganar el próximo domingo para escapar de la promoción de permanencia.

Osasuna Promesas consigue la segunda plaza y tendrá que disputar la promoción de ascenso. El domingo empató en La Planilla frente al Calahorra. Los rojillos riojanos están teniendo un final de temporada francamente flojo.

La Calzada, que se jugaba una importante baza en Arnedo, no

pudo puntuar y tendrá que esperar al próximo domingo que se enfrenta en El Rollo al Logroñés Promesas en partido decisivo para ambos onces.

El Naxara, por su parte, salvó bien el escollo que suponía la visita del Artajonés, y con esta victoria escapa del descenso automático, siendo lo probable que los blanquiazules disputen la promoción de permanencia. Su partido del próximo domingo ante el Balsamaiso tendrá tintes dramáticos para los dos contendientes.

También el Logroñés Promesas tenía ante sí una pene-

ta muy complicada con la visita a Las Gaias del Burladés. Los segundos rojiblanos salieron airoso por la mínima diferencia y ve están fuera de descenso automático. Ahora, si puntúan en Santo Domingo, pueden librarse de la promoción.

Partido de trámite en Estella y triunfo final del Izarra sobre el Alfaro.

Tampoco el San Juan encontró muchas dificultades para golear al animoso Cirbonero, que tiene su suerte echada hace varias jornadas.

El Cortes, que tenía la gran oportunidad de escapar de la zona peligrosa, no pudo con el Iruña y no sólo perdió, sino que, además, fue fuertemente goleado en Amaya.

Tampoco el Alesves se mostró a buena altura en su confrontación con el Pamplona. Los locales batieron ampliamente a los enlutados, que necesitan vencer en la postrera jornada para escapar de todo peligro.

Sangüesa y Muskaria ofrecieron una buena tarde de fútbol en Cantolagua, donde el marcador funcionó con frecuencia.

FERNANDEZ

## EL LOGROÑÉS PROMESAS VENCIO (1-0) AL BURLADES

Partido de suma importancia para el bando local, que se apuntó dos puntos que le permiten escapar del descenso automático.

No fue muy brillante el encuentro, pero sí emocionante por la incertidumbre del marcador. El tanto del triunfo lo consiguió Antón en la primera parte, de disparo raso, que tras pegar en la base del poste izquierdo se coló en la red.

El Logroñés puso en la pelea más entusiasmo que su rival, cosa lógica, y obtuvo una merecida victoria.

Dirigió Palacios, con una buena actuación.

Se alinearon por el Burladés: Aldaz; Iriarte, (Goñi), Irizurren, Pagola; Macua (Torres), Alzate; Iñiguez, Marsal, Amiano, Lucía y Villanueva.

Logroñés: Rituerto; Izquierdo, Fidel, García; Vega, Royo; Antón, Magaña, Muñoz, Albaina y Cascán (Maestre).

FERNANDEZ

## FRENTE AL ARTAJONES, HOLGADO TRIUNFO DEL NAXARA (3-0)

NAJERA. (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

El último partido de la temporada en La Salera de Primera Regional, con un Naxara casi metido en la categoría inferior, ha ofrecido a los najerinos una holgada victoria sobre el Artajonés por 3-0, con lo que queda la cosa «a caldo» para el domingo próximo en Logroño ante el Balsamaiso, donde el Naxara ha de ventilar sus últimas posibilidades y de donde, definitivamente, se va a tramitar la futura situación de nuestro equipo.

Los goles fueron obra de Irsarri, de penalty, en el minuto 33 del primer tiempo; nuevamente Irsarri, y también de penalty, en el 10 de la segunda parte, y marcando el tercero Orip, de fuerte disparo, que re-

botando el balón en Goñi I, al descolocar al portero visitante, evitó las posibilidades de éste.

El partido se jugó con mucha fuerza e interés por parte de todos. Habrá gustado aunque se hubiera perdido. Cosa que no nos hubiese extrañado de más, pues el conjunto navarro es un gran equipo, aunque se desdibujasen un tanto como consecuencia de los penaltys. El aseo naxarista fue constante, pero los contrateques contrarios fueron peligrosos.

### Alineaciones:

Artajonés: Villanueva; Arbizu, Irujo, Sota; Goñi I, Guruzarri; Taintu, Urriaga, Bañales, Urrutia y Goñi II.

Naxara: Ruiz I; Abejón, Vicente, Sierra; Martín, Ruiz II; Iri-

sarri, Jovito (Galarreta), Orip, Anguiano (Navaridas) y Galilea.

Destacaremos a los locales Vicente, Orip, Sierra y Galilea, y a los visitantes Urriaga y a ambos Goñi, con varias sensacionales paradas de su portero.

En conjunto, nos gustó más el Naxara, más que nada por su entusiasmo y continuo eta-

car. El triunfo, merecido, aunque el tanteo sea excesivo, ya que el Artajonés demostró una gran clase.

Arbitró Urbina, con un solo «liniera», Valle. Sus únicos fallos (quizá en el primer penalty fue un tanto riguroso) fueron debidos a la falta de juez de línea en una de las bandas.

## QUINIELAS

Un solo boleto de 14: 50.705.510 pesetas

Lo tienen cuatro pescadores residentes en Santoña

MADRID, 15 (Afp). — El escrutinio provisional de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la jornada de ayer, día 14 de mayo, es el siguiente:

Columnas: 55.315.102. Recaudación: 276.575.510 pesetas.

Cincuenta y cinco por ciento de premios: 152.116.531 pesetas.

A repartir para cada categoría: 50.705.510 pesetas.

Una columna de 14 aciertos, a 50.705.510 pesetas.

265 columnas de 13 aciertos, a 191.342 pesetas.

6.833 columnas de 12 aciertos, a 7.421 pesetas.

### LOS AFORTUNADOS

SANTOÑA (Santander), 15 (Pyresa). — Reina gran animación en esta localidad a consecuencia de la quiniela de catorce aciertos que las ha tocado en suerte a cuatro pescadores de esta villa marinera. El boleto que ha resultado afortunado fue depositado en San Sebastián por Manuel Fernández Abejón de 24 años, tripulante de un barco pesquero de matrícula de Orio, que lo hizo en sociedad con su hermano mellizo Ramón. Los otros dos compañeros son José Luis Diéguez Chaparro, de 45 años, y Eugenio Hernández Goicoechea, de 34. Estos tres

últimos, tripulantes de otros tantos barcos de matrícula santonesa.

Fue rellenado un boleto de ocho columnas y precisamente en la séptima es donde les cayó la fortuna, con los catorce aciertos. Se da la circunstancia de que cuando esta mañana don Manuel Fernández Abejón se trasladaba, en autobús, hacia Orio, al llegar a Castro Urdiales se enteró por el periódico de que había sido afortunado de su boleto. Entonces, regresó nuevamente a Santoña, donde le estaban esperando su hermano y compañeros.

Le hemos preguntado cuál ha sido el sistema empleado para rellenar esta quiniela, y él nos dice, junto con sus compañeros, que han intervenido todos los factores posibles de la lógica, alguna variante introducida y luego, como todos se expresan, al "turun-tun-tun".

También les hemos preguntado por sus proyectos. Dicen que, en principio, no saben lo que harán con ello, aunque esperan que pase el "chubasco" para con más tranquilidad orientar su forma de vida.

El boleto afortunado lo han depositado en una entidad bancaria de esta localidad, y se muestran tranquilos frente al aluvión de popularidad que se les echa encima.

## LOS TITULOS DE MANO PARA VIZCAYA

Sorpresas en las finales de Gijón. No esperaban muchos que Bengoechea III, el manzanista navarro perdiera su primero y único partido precisamente en la final. El navarro había ganado al vizcaíno García Arriño IV, 18-9 en Sestao y 18-9 en el Labrit. Sin embargo, a la hora de colocarse la boina de campeón, es el de Axpe quien lo consigue después de un partido largo, esforzado, con empates repetidos casi continuamente, hasta terminar 18-16 a favor de Arriño IV.

Otra sorpresa, aunque no del calibre de la anterior, fue el que los jóvenes Aguirre y Gorostiza vencieran en la final de mano

por parejas a los navarros Vergara y Martínez de Irujo, que se habían paseado a lo largo del Torneo de Federaciones y quienes habían vencido también en las dos confrontaciones anteriores frente a los vizcaínos, que ahora se proclaman campeones al vencer 22-20 después de hora y media de pelea, tras una formidable exhibición de Gorostiza.

Los vizcaínos lograron superar un adverso 11-16.

Normal la final de pala corta —la sorpresa se dio en la eliminación navarra en las semifinales— al vencer los guipuzcoanos Echeverría y Llorca por 40-30 a los asturianos Ancizu y Carlos, al cabo de 85 minutos.

Los asturianos comenzaron adelantados en el marcador, con ligeras diferencias, para a partir del 20-20 imponerse el dueto guipuzcoano, brillando espléndidamente un año más el veterano Llorca, que consigue otro título de campeón al cabo de quince años de haber obtenido el primero.

### SUSPENSIÓN EN SANTO DOMINGO

El sábado hubo suspensión en Santo Domingo, según anunciamos. Y el domingo se volvió a suspender. El tiempo impidió en ambos casos la celebración del festival.

### EN VITORIA

Plárela y Oreja II, 22; Tapia II y Aldazábal, 14; Urquiza y Echeve XI, 22; Compañón y Elorza, 13; Chiquito de Bernedo y Aslarloa, 14; Naparra y Léibar, 22.

### EXITO DE PAPIITOS Y GUEDAN

Papitos y Guedán han intervenido en el campeonato organizado en Lodosa.

El pasado domingo vencieron a Aguirre y Pérez 22-15, y con este nuevo triunfo Papitos y Guedán llegan a la final de ese torneo. Enhorabuena.

## El seguro de vida de su Cabello



De auténtica savia de Abedul despierta la fuerza en su cabello y lo vitaliza. Ahora, recién peinado durante todo el día.

Utilice también Birken champú

### PIDALO EN PERFUMERIAS

Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S.L.

División de Cosmética

Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9

Representante para LOGROÑO y PAMPLONA

Bc. Piquero-Tomas de Borja, 4 - PAMPLONA

## Para su césped Para su jardín



**Rotondor** Herramientas que hacen un placer de su trabajo en el jardín.  
El cortacésped con motor que recoge todo lo que corta. **Outils WOLF**

Documentación y demostración sin compromiso

## AUTOMOTO

LARRABIDE, 3.

PAMPLONA

MANDENOS ESTE CUPON Y LE INFORMAREMOS

Don ... .. Domicilio ... ..

Población ... ..

... .. Provincia ... ..

AUTOMOTO, Cabodevilla Hermanos, Calvo Sotelo, 23. - LOGROÑO.

## Federación Nacional de Asociaciones de Antiguos Alumnos de Centros Sindicales de Formación Profesional

La Organización Sindical, siguiendo su trayectoria en la atención de los aspectos asistenciales y de promoción de sus afiliados, constituyó dentro de la Obra Sindical de Formación Profesional las Asociaciones de Antiguos Alumnos de sus centros docentes, y para aunar esfuerzos hacia el logro de los fines de las mismas, la Federación Nacional de Asociaciones.

El Departamento de Antiguos Alumnos, dependiente de dicha Obra, viene promoviendo las actividades que benefician a los que profesionalmente en los centros encuadrados en la misma se forman, tanto en el orden asistencial y sindical como en el formativo.

Son unos 200.000 los antiguos alumnos que cursaron enseñanzas en los centros sindicales de formación profesional desde que

la mencionada Obra comenzó sus tareas, hace más de 25 años, y es necesario llevar a cabo el censo de todas las Asociaciones constituidas, que alcanzan el número de 118.

Es preciso establecer contactos con muchos de los antiguos alumnos que, por diversas circunstancias, desconocen la existencia de las Asociaciones y de la Federación. Y es por ello que se solicita de aquellos que no se hayan inscrito como afiliados acudir a sus respectivas Asociaciones, y si no residen en los lugares de las mismas, a la que exista funcionando en su localidad o en su capital de provincia. Caso de constituir algún obstáculo la localización de cada Asociación, dirigirse al domicilio de la Federación, calle Amor de Dios, 1, Madrid-14, y se enviará la información que se precisa.

## LA PRIMERA EXPERIENCIA DE UNA NUEVA EXPRESION

Hace unos doce años, la norteamericana de color Mary Lou Williams compuso un himno religioso en estilo de jazz. Si este hecho pudo constituir una novedad en los anales de la música religiosa, tampoco resulta extraordinario cuando la Iglesia, a raíz del último Concilio Ecuuménico, va aceptando una más amplia apertura y adopción en los medios propios para los servicios de la liturgia, incorporando nuevas formas siempre que guarden el debido sentido religioso. Actualmente, misioneros esparcidos por todo el orbe han sabido incorporar al ceremonial religioso los cánticos, ritmos e incluso los rudimentarios instrumentos de los nativos.

La obra de Mary Lou Williams es posiblemente la primera manifestación religiosa en su género. Fuera de la concreta for-

ma popular del «espíritu» negro, es difícil hallar ejemplos de «jazz religioso» elevado a una categoría de orden superior de carácter culterano. Un ejemplo lo encontramos en los «Espirituales para orquesta», de Morton Gould, que pueden servir de una de las contadas muestras. Otro aspecto diferente es el influjo del jazz en la música seria, fenómeno éste que tuvo su máxima expansión durante los años transcurridos entre las dos guerras mundiales. Debussy, Ravel, Stravinsky, Hindemith, Milhaud, Gershwin, Krenek, entre tantos otros, incorporaron elementos o escribieron obras dentro del espíritu de la música jazz.

La composición de Mary Lou Williams dio paso o, al menos, fue el primer eslabón de todos estos recientes ejemplares de misas basadas en el sentir popular: «Misa luba» (negra), «Misa criolla» (argentina), «Misa charra» (mexicana), «Misa flamenco» (española) y la «Misa en jazz», última consecuencia del himno de Mary Lou Williams.

De todas las experiencias realizadas últimamente para adaptar la música popular a la liturgia de la Iglesia, tal vez ninguna haya dado unos frutos más satisfactorios que las basadas en el jazz. La música de jazz reúne, en efecto, todos los requisitos necesarios para poder adecuarse a las exigencias del culto religioso. No cabe duda que la relación del jazz con la liturgia nos ofrece toda una serie de nuevas perspectivas que van perfectamente de acuerdo con nuestra sensibilidad actual. El espíritu del jazz, su misma libertad expresiva, son dos garantías de respeto y emoción en su forma de interpretar la misa.

Existe un precedente en el caso del himno compuesto por Mary Lou Williams que, al margen mismo de la obra, adquiere especial singularidad. La autora lo concibió después de una larga crisis mística, de la que habría de salir iluminada por la fe católica, a la vez que realizaría una despreñada labor de caridad.

Mary Lou Williams, además de estar considerada por muchas —o lo estuvo— como la mejor pianista de jazz del mundo, es una compositora con una obra muy cuantiosa en su especialidad. Comenzó su carrera a los seis años y su nombre debiera figurar en más de cien obras, confesada por ella mis-

ma, que han hecho que su labor se la apropiaran otras artistas de color. Trabajó después con grandes figuras, como las de Louis Armstrong y Duke Ellington, y con las sofisticadas de Benny Goodman y Tommy Dorsey. Actuó con ellos en múltiples salas de fiestas y de conciertos e hizo numerosas grabaciones, consideradas como verdaderas muestras en su género.

Hace unos veinte años, en pleno apogeo de su carrera, cuando actuaba en París, fue el momento en que Mary Lou Williams dejó de tocar en público, abandonó cuanto la rodeaba, ambientes artísticos y sociales, y fue a refugiarse en una aldea de las cercanías de París. Sumida en una profunda crisis religiosa, no tardó en regresar a los Estados Unidos, a su pequeño alojamiento en el Harlem neoyorkino. Los días transcurrieron entre oraciones y ayudas a los feligreses de una iglesia del vecindario, a los que entregaba la mayor parte de las ganancias obtenidas por sus discos. Un crítico de jazz, conocido de ella y de la esposa del gran Dizzy Gillespie, le presentó al sacerdote jesuita P. Anthony S. Woods, quien acabó bautizándola. La artista norteamericana se hizo devota de San Martín de Porres, el santo mulato peruano canonizado no hace muchos años. En aquel entonces, sobre el piano vertical que tenía en su departamento, se encontraban varias imágenes del santo, así como la pequeña escoba que lo simboliza. Mary Lou Williams estuvo pensando y madurando el himno en su honor durante varios meses; después lo compuso e hizo el arreglo para coro y orquesta en una semana. La letra es del Padre Woods, el mismo que la bautizó.

La obra fue estrenada luego de celebrarse la primera misa —oficiada por un sacerdote negro— en honor del santo, ceremonia dicha también como acto oficial de la Sociedad Santo Tomás More, para promover los derechos civiles y como protesta implícita contra la segregación racial. Más tarde, la partitura de Mary Lou Williams fue interpretada en el gran festival de jazz del nuevo Lincoln Center de Nueva York.

El himno religioso se compone, por un lado, del elemental y primitivo «espiritual» negro como medio expresivo, y por otro, se vale de la técnica propia del buen jazz, en este caso escrito, con una compleja tra-

ma armónica en la que las modulaciones se suceden por el empleo de acordes alterados que dan a la obra un carácter

de inestabilidad total de muy bellos resultados.

JAIME NOGALES BELLO  
(Agencia SIS)

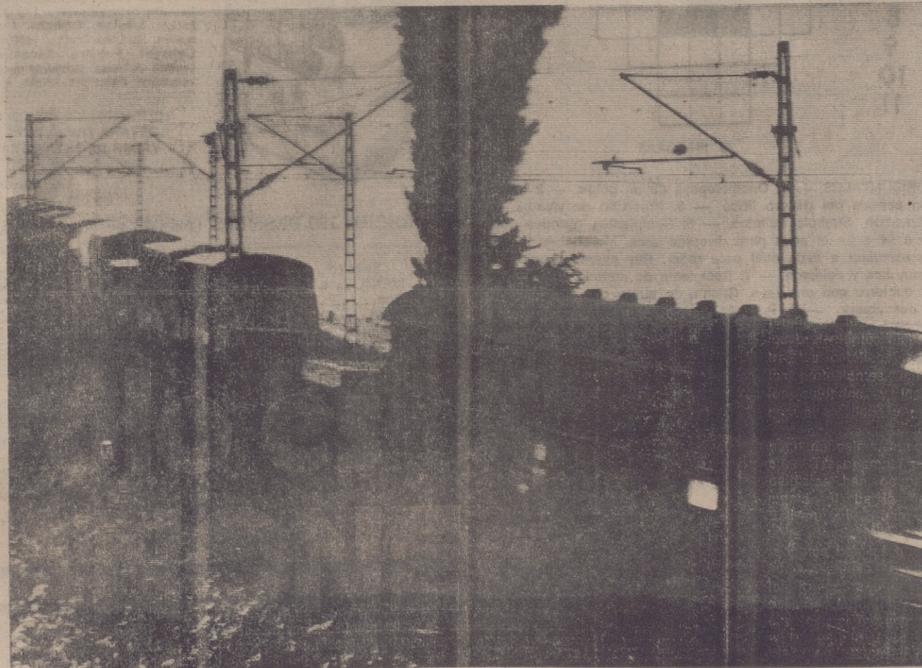


## Record mundial de una pequeñez extraordinaria

STUTTGART. (DaD). — Apenas del tamaño de la uña de un meñique es la obra de record mundial de la señorita Veronika Seider, de Ludwigsburg (República Federal de Alemania). En cinco páginas de siete por siete milímetros escribió 20 estrofas de una poesía de Friedrich V. Schiller (1759-1805). Para poder leer lo que la joven de 24 años apuntó con lápiz puntiagudo y sin anteojos, casi cualquiera necesita una lupa. Un oculista le certificó poder ver veinte veces mejor que una persona «normal». Las letras de Veronika son tan minúsculas que 327.000 cabrían en una tarjeta postal. El actual tenedor del record, el húngaro Lajos Ehmann, alcanzó colocar «solamente» 160.000. El primer record mundial en microescritura lo estableció un estudiante bávaro en el año 1928, con 28.000 letras por tarjeta postal. Años más tarde, un ingeniero inglés consiguió el número de 45.000. Le siguió el citado húngaro, con primero 56.000, y finalmente con el susodicho resultado, que ahora Veronika superó en más del cien por ciento. La Televisión alemana presentó la futura dibujante publicitaria en uno de sus recientes concursos.

## Durante la noche ruedan camiones sobre los rieles

COLONIA. (DaD). — Quien no sabe lo que sucede cada segunda noche en la estación de mercancías de Colonia (República Federal de Alemania), podría creer que se hubiesen extraviado las dos docenas de camiones dispuestas entre los rieles como si estuviesen formando cola. Pero de repente, la columna de casi 500 metros de longitud se pone en movimiento, rodando en dirección al Sur. Se trata de un tren de 27 vagones planos, cuyas plataformas, de una altura de aproximadamente hasta la rodilla, entrelazan sin costuras, y que están cargadas de camiones. Sobre ruedas de sólo 36 cm. de diámetro (las ruedas normales tienen un diámetro de casi un metro), 16 en cuatro ejes debajo de cada vagón, circula el ferrocarril a una velocidad máxima de 120 kilómetros por hora, entre Colonia y Ludwigsburg; una noche de ida y la otra de vuelta. Por razones técnicas —entre otras cosas, tuvieron que rediseñarse las señales— existe hasta ahora sólo esta única línea para el tren de camiones. Entre tanto, ésta ya fue prolongada hasta Verona (Italia). Los primeros viajes de prueba a través del Brennero resultaron a la satisfacción de todos los participantes.



# Un himno religioso con música de jazz

## EN ESPAÑA INESTABLE

Tiempo previsto para hoy: Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan el anticiclón al Nordeste de Azores, que se prolonga hasta el archipiélago británico. Hay una borrasca en el Mediterráneo Central y los vientos soplarán en la Península del Nordeste, racheados y fríos. La atmósfera seguirá inestable en la Península. Con esta situación, el cielo deberá estar hoy cubierto en el Cantábrico, Nordeste del Duero, cuenca del Ebro, Cataluña y Baleares, donde se registrarán chubascos de lluvia moderados o fuertes. Habrá cielo nuboso en las dos mesetas, Levante, Sudeste y Andalucía Oriental, con riesgo de chubascos dispersos y parcialmente nuboso en el resto de la Península. En Baleares, cielo nuboso. Las precipitaciones seguirán siendo de nieve, aunque en forma aislada, en los sistemas pirenaicos y central. Las temperaturas continuarán bajas.

## EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 9 grados, a las 13 horas. Mínima, 6 grados, a las 7 horas. Media, 7,5 grados. Presión atmosférica, 729, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 85 por 100, a las 7 horas, y mínima, 62 por 100, a las 18 horas. No lúció el Sol. Lluvia, un litro por metro cuadrado. Sale el Sol a las 4,31 horas y se pone a las 7,4.



LA SEÑORA

## Doña Teodora Calvo Lamata

FALLECIO EL DIA 14 DEL ACTUAL, A LOS 68 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignado esposo, don Antonio Martínez Mazo; hijos, don Andrés, doña Concepción y don Antonio; hijas políticas, doña Dora Barreras y doña Rosa Moreno; hermanos, doña Rosario, doña Clementa y don Desiderio; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 16 de mayo de 1972.

Casa mortuoria. — Canalejas, 2.

Los actos se celebraron en el día de ayer.



EL SEÑOR

## DON RUFINO GIL MORENO

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Irene Merino Muro; hijas, Pili y Elvira; hijo político, Carlos Costero; nietos, María Elvira, Carlos Pablo y Francisco Javier; hermanos, don Benito, doña Tomasa, don Manuel, don Antonio y doña Carmen; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Funeral y misa de réquiem.—HOY, MARTES, a las SEIS.

Conducción del cadáver.—A continuación.

Ausejo, 16 de mayo de 1972.

EL SEÑOR

## Don Félix Mazagatos Arraya

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN VITORIA,

A LOS 53 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus resignados hijos, doña Dolores y don Félix; hijo político, don Ángel Fuertes Serrano; hermanos, doña Pilar, doña Romana, doña Felisa, doña Patricia, don Juan, doña Rosario y doña Dolores; hermanos políticos, don Antonio García, don Fausto García, don José Novoa, don Félix Torres, don Fidel Sáenz, doña María y don Felipe González; nieto, Ángel; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 16 de mayo de 1972.

Iglesia parroquial. — Corazón de María.

Funeral y misa de réquiem. — MAÑANA, MIERCOLES, a las ONCE.

Casa mortuoria. — General Primo de Rivera, 22.

El cadáver será trasladado hoy desde Vitoria a Logroño, donde recibirá cristiana sepultura.

# Orson Welles rodará en España el film

## «La isla del tesoro»

Orson Welles rueda de nuevo en España. El genio del cine —genio de verdad— ha vuelto a la piel de toro, tras una sensible ausencia. Durante diez años ha sido, prácticamente vecino de Madrid.

Orson Welles se encuentra en Andalucía como protagonista de una versión cinematográfica

— y Angel del Pozo, entre otras figuras nacionales y extranjeras, ya que la película se rueda en coproducción Italo-franco-española, según tengo entendido.

### UN GENIO

Desde hace muchos años,

yugado, diríamos, por la fiesta brava. Tanto que quiso ser torero. Vivió años en Andalucía —esto ocurría en la década de los treinta— y se enfrentó con el toro en diversas ocasiones, sintió en su rostro el aliento gélido de la muerte. Pero esto mera anécdota en relación a su portentosa creación como cineasta único. Pocas personas pueden ofrecer un palmarés tan impresionante como el que constituyen sus películas «La dama de Shanghai», «Macbeth», «Otelo», «El cuarto mandamiento», «El proceso». Hay dos obras capitales en la obra del «genio-Welles», que se realizaron en España, con sello español: «Mister Arkadin» y «Campanadas a medianoche». Esta última puede considerarse como la culminación expositiva del talento de un creador nato, dotado de sensibilidad extrema y con capacidad para recrear sobre la pantalla la obra de clásicos del teatro de William Shakespeare. Es imposible olvidar la dimensión profunda y expresiva de unas imágenes tan fuertes como las que ofrece «Campanadas». La película fue a la carrera del «oscar» y se quedó fuera, lo que demuestra cuántas injusticias comete la industria de Hollywood al jugar con intereses y no con valores.

### UN QUIJOTE

Sin embargo, la obra española que el mundo esperaba de Welles sigue estando mitad en celuloide, mitad en su cabeza. Se trata de esa película que iniciara hace años sobre «El Quijote» cervantino. Película en la que «el genio» ha trabajado intermitente en el transcurso de los tiempos, pero que no encuentra la conclusión anhelada.

Es más, hay quien dice que ya será muy difícil ver la película acabada, porque algunos de los actores protagonistas han fallecido, y será poco menos que imposible sustituirlos sin que se aprecien diferencias tan sensibles. En cualquier caso, no puede olvidarse que Welles es, de verdad, insisto, un «genio».

Pocas veces ha tenido una cámara delante hombre de tan impresionante humanidad, capaz de relegar a un rincón a toda una pléyade de figuras. Pocas veces la industria ha contado con una mente tan diáfana y una sensibilidad tan extrema.

desde la célebre reunión de críticos y especialistas en Bruselas, hace veinte años, «Ciudadano Kane» se viene aceptando universalmente como una de las obras maestras del cine de todos los tiempos. Aquella película significó para su autor un joven inquieto, de fantasía desbordante y enamorado de Shakespeare, la admiración general. Su cine tenía mucho de hallazgo y presagio; era como el descubrimiento de una técnica nueva, más brillante, más certera, más pura.

Lo que quizás no sepan algunos es que Orson Welles vino a España hace muchos años, porque estaba enamorado, sub-



fica que está realizando el larguísimo James Hoff de la obra de Stevenson «La isla del tesoro», varias veces tratada por los especialistas del celuloide, con desigual fortuna. Resulta bastante curioso recordar como ha seis o siete años Welles inició otra película sobre este mismo tema, bajo la dirección del español Jesús Franco. No sé a ciencia cierta, esta es la realidad, lo que pasó con aquel proyecto, sólo que ni prosperó y se fue al limbo de la cinematografía que, por cierto, debe estar pobladísimo. Con Welles trabajan en la nueva versión de «La Isla del tesoro» el niño Mark Lester —feliz hallazgo de «Oli-

## ATENCIÓN, SORDOS



Todas las personas afectadas de sordera serán atendidas gratuitamente HOY y MAÑANA por un especialista en electro-acústica de Philips. Interesados, reserven día y hora.

en el GABINETE AUDITIVO de VARA DE REY, 10. TELEFONO 22-32-48.



## RADIO RIOJA

Onda media 10,00 Aires del Ebro.  
7,55 Sintonía y apertura. 12,00 Mediodía Cadena SER.  
7,58 Matinal Cadena SER. 12,30 Historia de festivales.

## T. V. E.

13,45 CARTA DE AJUSTE	21,00 TELEDIARIO
14,00 APERTURA Y PRESENTACION	21,35 EL CINE
14,01 ALMANAQUE	23,50 LA ULTIMA PALABRA
14,30 PRIMERA EDICION	24,00 VEINTICUATRO HORAS
15,00 NOTICIAS	0,25 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE
15,35 OJOS NUEVOS	UHF
16,00 EL FANTASMA DE LA SE-20,00	CARTA DE AJUSTE
NORA MUIR	«Así canta Canarias».
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE	20,25 PRESENTACION Y AVANCES
17,45 CARTA DE AJUSTE	20,30 ¡MAS LEJOS!
18,00 APERTURA Y PRESENTACION	21,30 TELEDIARIO 2
18,04 LA CASA DEL RELOJ	22,00 PATRULLA JUVENIL
18,25 CON VOSOTROS	22,50 LLAMADA
19,40 BUENAS TARDDES	23,00 A VISTA DE PAJARO
20,30 NOVELA	«Historia de Clark Gable».
«Padres e hijos».	23,50 ULTIMA IMAGEN

GALIANA PUBLICIDAD. Telf. 21-22-30.

Calle Mayor.  
1,00 En marcha, 90 minutos.  
2,30 Radio Nacional.  
3,00 Cita a las quince horas.  
4,00 «Amantes bajo el terror».  
4,30 «Quiénes son mis hijos».  
5,00 «Camino cerrado».  
5,30 Idolos: Paco Camino.  
6,00 Cadena SER.  
7,00 «La fugitiva».  
7,40 Santo Rosario.  
8,00 Superventas.  
8,30 Los favoritos.  
9,30 Antena de alcance.  
10,00 Radio Nacional.  
10,30 Música para la cena  
11,00 Gente importante.  
12,00 Hora 25.

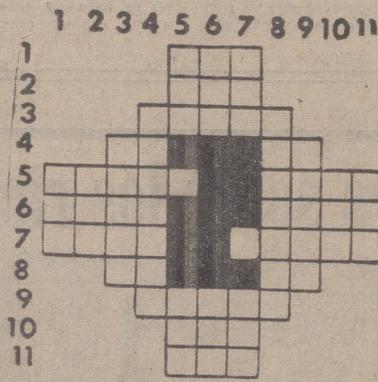
## Radio Calahorra

Martes  
8,03: Buenos días.  
10,00: Radio Club.  
11,00: Cita en la mañana.  
11,30: Hermana Radio.  
12,00: Angelus.  
12,15: Canción de Hispanoamérica.  
12,30: Discos dedicados.  
13,30: Deportes.  
13,40: Boletín de Información.  
13,50: Puento con música.  
14,00: Super Ding Dong.  
14,25: Compases de espera  
14,30: Diario hablado.  
15,30: Super musical.  
16,00: Cien sonrisas.  
16,15: Cada día un intérprete.  
16,30: Simplemente, María.  
17,30: Pida y escuche  
18,03: Concierto en la tarde.  
19,00: La Ballena Alegre.  
19,15: Una orquesta famosa  
19,30: Sorpresa musical.  
19,55: Boletín de Información.  
20,00: Santo Rosario.  
20,25: Notas locales.  
21,00: Disco Bum.  
21,30: Voces famosas.  
22,00: Diario hablado.  
22,30: Cierre.

Welles, que como actor ha aceptado papeles flojos en películas malas —por la sencilla cuestión del vil metal ese—, ha impresionado siempre, incluso en esas ocasiones, porque su presencia es impresionante. ¿Recuerda su primera aparición en «El tercer hombre», bajo el claro oscuro de luna? Genial.

JUAN JOSE PORTO  
PYRESA

## CRUCIGRAMA



© IBERGRAF

HORIZONTALES. — 1: Onomatopeya de un golpe. — 2: Composición poética del género lírico. — 3: Provisión de víveres. — 4: Contracción Símbolo químico. — 5: Recipientes grandes donde cae o se echa el agua para diversos usos. Marchaban. — 6: Tiempo señalado a cada cual para regar. Pez acantopterigio, de carne muy fina y delicada. — 7: Recipiente de materia y forma variables, cubierto con una tapa. Guante de punto que deja los dedos al descubierto. — 8: Preposición latina. Símbolo químico. — 9: Hidrocarburo cuya molécula se compone de dos átomos de carbono y seis de oxígeno. — 10: Desgaste. — 11: Pronombre.  
VERTICALES. — 1: Onomatopeya de un golpe. — 2: Fuera de sí. — 3: Acoge, alberga. — 4: Árabe. — 5: Coloca. Tejido delgado y transparente. — 6: Al revés, composición poética. Tueste. — 7: Perro. Pronombre. — 8: Psíquico. — 9: Arbol de la alta montaña, de tronco recto y elevado y copa cónica. — 10: Cerro de madera. — 11: Impar.

### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Pio. — 2: Res. — 3: Poses. — 4: Lf. Oc. — 5: Icaro, Lasa. — 6: Bato Amas. — 7: Aros. odalA. — 8: Ni. Os. — 9: Sopor. — 10: Can. — 11: Ara.  
VERTICALES. — 1: Iba. 2: Car. — 3: Latón. — 4: Pirosis. — 5: Pio. Oca. — 6: les. Par. — 7: Ose. Ona. — 8: Solador. — 9: Camis. — 10: Sal. — 11: Aaa.

## REGALAMOS MILES DE CARCAJADAS!

AL COMPRADOR DE

## EPISTOLARIO Y REDACCION DE DOCUMENTOS

SEPA REDACTAR TODA CLASE DE CORRESPONDENCIA, CONTRATOS Y DOCUMENTOS OFICIALES!



Extracto del Índice:

Cartas familiares y comerciales. Tarjetas. Felicitaciones. Invitaciones. Tratamientos. Contratos de Compra-Venta, Traspasos, Pagares, Ventas a plazos, Préstamos, Estatutos, etc. Licencia de caza. Uso de armas. Pasaportes. Guías. Certificados de pobreza. Obras. Fachadas. Catastro. Gobierno Civil. Todo lo del Ayuntamiento. Trabajo e Industria. Contribución. Registro. Hacienda. Laborales. Sueldos. Despidos. Actas. Recursos contra Caja Nacional. Montepío. Previsión. Pensiones. Subsidios. Registro Civil y Mercantil. Obisipado. Judiciales. Juicios de faltas. Depósito de mujer casada. Fincas. Desahucios. Subastas. Desindes. Amojonamiento. Derechos reales. Testamentos. Embargos. Protestos. Demandas. Impugnación de renta. Contratos para casas veraniegas. Denuncias. Estafas, etc., etc.

CUALQUIER GESTION LE COSTARA TRES VECES EL VALOR DE ESTA OBRA!

Encuadernada en tela y oro, con sobrecubierta.

PRECIO: 190 PESETAS (más 18 pesetas de gastos)

Solicito «EPISTOLARIO Y REDACCION DE DOCUMENTOS» a REEMBOLSO de 208 pesetas.  
Don ... .. Calle ... .. Población ... .. Prov. ... .. Queda entendido que recibire de REGALO «MILES DE CARCAJADAS», compuesto por TRES LIBROS SURTIDOS DE CHISTES. Cada tomo albergará los más chispeantes y regocijantes chistes de todos los temas. De entre ellos, destaca el best-seller de la risa «CHISTES CONYUGALES».

N. R.

Rellene este cupón (CON MAYUSCULAS) y envíelo a:  
Enciclopedias de Gassó Hnos. Dpt. 9.  
Calle Aragón, 385 — BARCELONA-13.

## CARTUJERA

ASTORIA De 4,30 a 12,30  
ESTRENO TODOS PUBLICOS  
ESTRENO CUMBRE  
¡Sublime! ¡Grandioso!  
¡Maravillosa!  
EL CRISTO DEL OCEANO  
TECHNICOLOR. 70 mm. Todd-Ao  
Sonido Estereofónico  
Nino del Arco, Pilar Velázquez  
Leonard Mann y Paolo Gozino  
El más bello relato de nuestro tiempo, que le hará sentir lo que es la auténtica emoción  
Pasos aprox.: 4,45-6,45-8,45 y 11

AVENIDA De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
APASIONANTE ESTRENO  
¡Audaz! ¡Extraordinario! y  
¡rabiosamente actual!  
ADAN, A LAS 6 DE LA MADRUGADA  
TECHNICOLOR. Michael Douglas, Lee Purcell y Louise Latham  
Y el esperado reestreno  
TOPAZ  
TECHNICOLOR. Broderick Stafford, Danny Robin y John Forsythe  
Pasos aprox.: Estreno, 4,30-7,45 y 10,55. Reestreno, 6,05 y 9,15

BRETON De 4,30 a 12,30  
Mayores 14 años  
Hermosas mujeres, con su exuberante belleza, en un derroche de color, lujo, acción, aventuras y esculturales mujeres  
«S. O. S., CONSPIRACION BIKINI»  
(COLOR) Alex Dinamo, Sonia Furio y Sonia Infante  
Y el fenomenal film  
«EL SABOR DE LA VIDA»  
(Technicolor - P. Panorámica)  
Peter Arens y Werner Hinz  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,30

DIANA De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
¡ULTIMOS DIAS!  
DOS bellas mujeres en una posición desentrenada y un realismo espeluznante, terror atroz, escalofriante, ocura pasional y suspense ardiente.  
LAS ENDEMONIADAS  
(TODD-AO 70 mm. COLOR)  
(Sonido ESTEREOFONICO)  
Por Anna María Pterangeli y Eleonora Rossi-Drago  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Pasos film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

MODERN De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
El miedo golpea nuestra mente  
La muerte llega misteriosamente. ¿Dónde se oculta el invisible y sádico vampiro?  
«EL VAMPIRO DE LA AUTOPISTA»  
(TODD-AO 70 mm. COLOR)  
(Sonido ESTEREOFONICO)  
Waldemar Wohlfahrt, Pat Lorán Barta Barry y Adel Tautler  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Pasos film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55  
EXCLUSIVA DE ESTA SALA

SAHOR De 4,30 a 12,30  
Mayores 14 años  
ESTRENO CUMBRE  
Un relato maestro de la literatura universal, convertido por la magia del cine en un espectáculo total, grandioso y fascinante  
LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO  
TECHNICOLOR. 70 mm. Todd-Ao  
Sonido Estereofónico  
Kirk Douglas, Yul Brynner y Samantha Eggard  
Pas. aprox.: 4,30-6,30-8,30-10,40.

## SORDOS

Confíe su problema auditivo a:  
★ Un gabinete Audiométrico

★ Con técnicos especializados.

Confíe su problema auditivo a:

★ Y un perfecto servicio post-venta.



(Frente al Ayuntamiento)  
Que le ofrezca toda clase de consejos

## GRUPOS ELECTROGENOS

Desde 2 a 425 KVA, Marcas MOEXSA, SENDLING, CERES y ROLLS-ROYCE. Motores Diesel refrigeración por aire y por agua desde 3 a 120 HP.  
Garantía UN AÑO. Servicio post-venta asegurado.  
MOTORES DE EXPLOSION, S. A.  
MOEXSA  
Caballero 78-80-Barcelona-15



NUEVA RIOJA 16 de mayo de 1972.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## TARIFA PARA ESTA SECCIÓN

Precio por palabra ... 2.- Pts.  
Se admiten solamente en ventanilla

### ALQUILERES

**GRUAS GARTE** giratorias y telescopicas servicio permanente telfs 222203 y 212877.

**ALQUILAMOS** varios locales disponibles 224761.

**PISO** amueblado, 4 habitaciones, calefacción central Jorge Vigón, 40, sext. exterior. César Fernández Bobadilla. Teléfono 65. Cenicero.

**ALQUILO** piso amplio, poca renta, con negocio peluquería. Razon, Jorge Vigón, 31, segundo.

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, temporada. Teléfono 220480.

**CHONITO** piso amueblado, con pequeño terreno exterior, céntrico. Teléfono 223096.

**SE ALQUILA** piso en Mena y Navarrete. Teléfono 215246.

**LOCAL**, 70 m.2. Intendencia, 22. Teléfonos 223892-215204.

**ALQUILO** o vendo casa con jardín, 130 m.2. Bretón, 3, octavo.

**LOCAL**, 1.200 pesetas. Bretón, 3, octavo.

**SE ALQUILAN** dos pisos y despacho. Vara de Rey, 13. Portaria.

**PISO** amueblado, nuevo, temporada verano. Tlf. 222867.

**PLANTA** baja de 105 m.2. entrada camiones, en Pino y Amorena. Razon, Doctores Castroviejo, 5, bajos.

**PISO** calle Lardero, 1. Razon, Alfredo Rodriguez, en Albelda. Teléfono 325.

**PISO** amueblado, se alquila, 5 habitaciones. Vara de Rey, 31, sexto derecha.

**SE DESEA** piso en alquiler. Pararía hasta 2.500 pesetas. Razon, Pérez Galdós, 58, tercero Izq.

**SE ALQUILA** piso primero, próximo playa, temporada verano. Informes, calle General Auregui, 12, primero D. Teléfono 414427. San Sebastián.

### AUTOMOVILES

**AUTOLOSA** COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS Av. Colón 22 Tel 214005

**HERQUETA** Calvo Sotelo, 39 vende: SEAT 800 D, en buen uso. RENAULT R-8 en buen uso.

**RENAULT 4F** en buen uso. **LAND ROVER** en buen uso. Varios tractores procedentes de cambio.

**AUTOCASION** S A Vehículos usados todas marcas y modelos. Facilidades de pago. Consultarnos sin compromiso. Avenida Portugal, 35. Telf 22-53-06

**VENDO** automóvil «Renault», en muy buen estado, tipo R-10, con varios extras y aparato de radio Philips. Los interesados, preguntar por el médico titular de Canillas de Río Tuero, con domicilio en Cañas.

**COMPRO** 1.500 bifaro, bien chapa, pintura, tapizado, no importa estado motor. José María García. Teléfono 148 Nájera.

**PARTICULAR**, vende Renault 8 con radio, servofreno y cuenta-revoluciones. Razon, teléfono 222645.

**SE NECESITAN** instaladores electricistas, oficiales de segunda y tercera y aprendiz Razon, Servicio de Colocación 829, de 5 a 8.

**SE NECESITAN** peones. Razon, Oficina de Colocación 800, de 5 a 8 tarde.

**SE NECESITAN** instaladores electricistas, oficiales de segunda y tercera y aprendiz Razon, Servicio de Colocación 829, de 5 a 8.

**SE NECESITAN** peones. Razon, Oficina de Colocación 800, de 5 a 8 tarde.

**SE NECESITAN** instaladores electricistas, oficiales de segunda y tercera y aprendiz Razon, Servicio de Colocación 829, de 5 a 8.

**SE NECESITAN** peones. Razon, Oficina de Colocación 800, de 5 a 8 tarde.

**SE NECESITAN** instaladores electricistas, oficiales de segunda y tercera y aprendiz Razon, Servicio de Colocación 829, de 5 a 8.

**SE NECESITAN** peones. Razon, Oficina de Colocación 800, de 5 a 8 tarde.

**SE NECESITAN** instaladores electricistas, oficiales de segunda y tercera y aprendiz Razon, Servicio de Colocación 829, de 5 a 8.

**SE NECESITAN** peones. Razon, Oficina de Colocación 800, de 5 a 8 tarde.

**AUTOMOVILES RIOJA.** Ocasión, Mercedes, buen precio.

**AUTOMOVILES RIOJA.** Ocasión, Taunus, recién reparado.

**AUTOMOVILES RIOJA.** 600 D, superiores.

**AUTOMOVILES RIOJA.** Ocasión, Simca 1.200.

**AUTOMOVILES RIOJA.** 1.400 C, 7 plazas.

**AUTOMOVILES RIOJA.** 850, inmejorable.

**AUTOMOVILES RIOJA.** 124, seminuevo.

**AUTOMOVILES RIOJA.** 850 Especial, extraordinario.

**AUTOMOVILES RIOJA.** Citroen Azam 6, extraordinario.

**AUTOMOVILES RIOJA.** R-8 TS, seminuevo.

**AUTOMOVILES RIOJA.** Gordini Barato.

**AUTOMOVILES RIOJA.** Abierto sábados tarde.

**AUTOMOVILES RIOJA.** Jorge Vigón, 36. Teléfono 224990.

4-1 Super, oportunidad.

600 D, buenísimo, barato.

FURGONETA Citroen 2 HP. Superdura, 14, primero.

4-1 Super, oportunidad.

600 D, buenísimo, barato.

FURGONETA Citroen 2 HP. Superdura, 14, primero.

4-1 Super, oportunidad.

600 D, buenísimo, barato.

FURGONETA Citroen 2 HP. Superdura, 14, primero.

4-1 Super, oportunidad.

600 D, buenísimo, barato.

FURGONETA Citroen 2 HP. Superdura, 14, primero.

4-1 Super, oportunidad.

600 D, buenísimo, barato.

FURGONETA Citroen 2 HP. Superdura, 14, primero.

4-1 Super, oportunidad.

600 D, buenísimo, barato.

FURGONETA Citroen 2 HP. Superdura, 14, primero.

4-1 Super, oportunidad.

600 D, buenísimo, barato.

FURGONETA Citroen 2 HP. Superdura, 14, primero.

4-1 Super, oportunidad.

600 D, buenísimo, barato.

FURGONETA Citroen 2 HP. Superdura, 14, primero.

**SE NECESITAN** ajustadores oficiales primera, segunda, tercera y peones a especializar para fábrica máquinas herramientas. Razon, Oficina Colocación 804, de 5 a 8.

**SE PRECISA** personal masculino, servicio militar cumplido, bien remunerado. O. Colocación 837, de 5 a 8.

**SE PRECISAN** envolvedoras caramelos, aprendizas. Razon, Servicio de Colocación 731, de 5 a 8.

**ASPIRANTE** administrativo, se precisa para agencia de transportes. Razon, Servicio Colocación 830, de 5 a 8.

**SE PRECISAN** aprendizas, oficiales y maquinistas confección prendas caballero. O. Colocación 890, de 5 a 8 tarde.

**SE PRECISA** aprendiz de primera para cajas de cartón. Oficina de Colocación 815, de 5 a 8.

**SE NECESITA** aprendiz para el montaje de muebles. Razon, Servicio Colocación 773, de 5 a 8.

**AUMENTE** sus ingresos colando ventas a plazos con todo Artículos mucha venta. Apertado 9.271 Madrid.

**SE PRECISA** una señorita para trabajo de relaciones públicas, preferible con dominio de visita domiciliaria, dispuesta a viajar. Buena presencia y facilidad de expresión. Dirigirse por escrito al Sr. Fernández. Avda. Palencia, 8, séptimo D. Valladolid.

**SE PRECISA** aprendiz dependiente ultramarinos. Razon, Servicio de Colocación 806, de 5 a 8.

**SE PRECISA** aprendiz dependiente ultramarinos. Razon, Servicio de Colocación 806, de 5 a 8.

**SE PRECISA** aprendiz para taller de géneros de punto, con algún conocimiento. Razon, Servicio de Colocación 863, de 5 a 8.

**HOSTAL** «El Cordobés», de Castro Urdiales (Santander), necesita para la temporada de verano y fiestas: cocinera, ayudante de cocina, camarera, señoritas para el bar, recepcionista y persona responsable que se ocupe de la organización del hotel. Escribir o llamar al teléfono 689 y 690 Castro-Urdiales.

**SE PRECISA** oficiala peluquería señoras. Razon, Servicio de Colocación 762, de 5 a 8.

**SE NECESITA** aprendiz para cafetería. Razon, Oficina de Colocación 767, de 5 a 8.

**EMPLEADO** (A), precisa Agencia de viajes en Logroño. Formación básica: bachiller, conocimiento de idiomas, don de gentes. No importa carecer de experiencia. Dirigirse aportando «currículum vitae» a Servicio de Colocación, de 5 a 8, Oficina de Colocación. Referencia número 698.

**NECESITAMOS** personas para realizar venta directa a crédito artículos de cama y mesa, compatible con otras ocupaciones. Excelentes comisiones y máxima seriedad. Dirigirse por escrito a Textil Manfre. Moncasti, 3. Zaragoza.

**SE PRECISA** aprendiz para almácan de coloniales Razon, Servicio de Colocación 817, de 5 a 8.

**SERVICIO DOMESTICO** SIRVIENTA, se necesita. Castroviejo, 7, cuarto izquierda.

**SIRVIENTA**, se necesita, hija, para señora sola, buen sueldo. Razon, Gran Via, 16, octavo A. Teléfono 213921.

**CHICA**, se necesita, con informes. Calvo Sotelo, 23, cuarto izquierda.

**EMPLEADA** hogar para Madrid, familia riojana, poca familia. Razon, Duquesa Victoria, 6, segundo derecha.

**SE NECESITA** chica para señora sola. Almacenes Odon.

**EMPLEADA** hogar para matrimonio. Salidas tardes. Calvo Sotelo, 30, segundo derecha.

**INTERINA**, se necesita en Calvo Sotelo, 42, cuarto.

### COMPRAS

**MAQUINARIA** carpintería. Razon, teléfono 220529.

### ENSEÑANZA

**FRANCES**, profesor nativo, todos cursos incluso universitario Santos Ascarza 3, primero.

**CONTABILIDAD**, Cálculo, Taquígrafía y Cultura General. Curso intensivo verano. Comienzo primero junio. Calvo Sotelo, 10, cuarto d.

### FINCAS

**PISO** 4 habitaciones grandes, despensa aseó, junto a Gran Via, sin gastos Razon «Nueva Rioja»

**VENDO** piso soleado, 4 habitaciones, servicios, terraza, sin gastos. Doctores Castroviejo, 26, quinto. Informes en el mismo, de 10 a 4.

**SE VENDE** piso en Varea, 4 habitaciones, cuarto baño, cocina, dos despensas. Teléfono 222421.

**OCASION** PISO AMPLIO BARATO SIETE AMPLIAS HABITACIONES Razon: Gran Via, 38. Telf. 224764.

**SE VENDEN** dos pisos en Albida de Castro, 3, piso segundo B y cuarto B. Tlf 223235

**PISO** segundo, vendo exento, buen sol comedor, 3 dormitorios, despensa baño trastero. Labradros 26 segundo C.

**VENDO** pisos en construcción, con facilidades, directamente propietario. Teléfono 215246.

**VENDO** piso, calefacción, ascensor. Informes, en Sagasta, 19, bajo. Teléfono 222037.

**TERRENO** 500 m.2, agua, luz, teléfono Carretera Soria-Alberite. Teléfono 221084.

**SIRVIENTA** para señora sola. Murrieta, 24, primero izquierda.

**SE NECESITA** chica. Pérez Galdós, 1, quinto izquierda.

**SOLOZABAL** Pisos de 5 y 6 habitaciones, con calefacción central, gran lujo, en Varea de Rey, Pino y Amorena y Gran Via.

**SOLOZABAL** Pisos de 4 y 5 habitaciones, con calefacción, en Gran Via y Vera de Hey, económicos.

**SOLOZABAL** Pisos de 4 habitaciones (edificio Capitol), calefacción y agua caliente central mediante fuel-oil, 89 m.2, parquet en comedor, techos rebajados de escayola en pasillo y servicios, terrazo pulido y abricillado, totalmente empapelados, instalación para el teléfono, portero automático, vivienda de portero sa a de juntas de comunidad, etc.

**SOLOZABAL** Pisos en Gral. Franco, 5 habitaciones, calefacción y agua caliente central, 95 m.2 útiles.

**SOLOZABAL** Pisos de 5 habitaciones, sin calefacción, en Ronda, General Franco y Jorge Vigón.

**SOLOZABAL** Pisos de 3 habitaciones, con calefacción en Murrieta y D de la Victoria.

**SOLOZABAL** Pisos de 4 y 5 habitaciones en calle Defensores de Villarreal, esquina e calle Cantabria (edificio Infante), a pagar en 5 años, con portero automático.

**SOLOZABAL** Pisos en Somosierra de 4 habitaciones orientados mediodía, a pagar en 10 ó 15 años, en Avda. Saldaña.

**SOLOZABAL** Pisos de 4 habitaciones, económicos, en Santos Ascarza, R. Gómez de Soterra, D de la Victoria, Mayor, Gral. Franco, Poniente.

**SOLOZABAL** Pisos de 3 habitaciones, en P. Galdós, Villamediana, D. de la Victoria, San Matías, Caballería, Quintillano y Barriocepo.

**SOLOZABAL** Piso de 6 habitaciones, gran lujo, en M. de Murrieta.

**SOLOZABAL** vende chalet en Oyón (Alava), 4 habitaciones, garaje, con finca de 3.500 m.2.

**SOLOZABAL** vende chalet con finca en Ctra de Soria, 5 habitaciones, frontón, piscina de 20 x 8 con depuradora y pérgola.

**SOLOZABAL** Traspasa local comestibles, poca renta, céntrico.

**SOLOZABAL** Traspasa negocio céntrico con local de 20 m.2, susceptible de cambio de negocio.

**SOLOZABAL** Traspasa peluquería céntrica.

**SOLOZABAL** Pisos de alquiler.

**SOLOZABAL** Lonjas y entre plantas en lo mejor de Murrieta, propias para comercios y oficinas, en venta y alquiler.

**SOLOZABAL**, vende lonja, 750 m.2, susceptible de división, en calle Ronda.

**SOLOZABAL** Se traspasa comercio céntrico, 110 m.2, para continuación de negocio u otro tipo de actividades.

**SOLOZABAL** le ofrece locales comerciales y para almacén en alquiler y venta.

**SOLOZABAL**, ve. de terreno industrial en Polígono de Varea.

**SOLOZABAL** Fincas con 16 fanegas de secano, en Ausejo y en Ctra. de Soria, para edificación de chalets.

**SOLOZABAL**, vende piso en Pérez Galdós núm 63, 5 habitaciones, 104 m.2 útiles, calefacción central fuel-oil.

**SOLOZABAL** Informes, en OFICINAS SOLOZABAL (sección BOLSA INMOBILIARIA). Muro de la Mata número 6, primero. Teléfonos 215007 y 221420.

**SOLOZABAL** Se necesita terreno económico, sin límite de extensión.

**¿QUIERE VENDER, COMPRAR O ALQUILAR SU PISO?** Consulte usted, sin compromiso, con un profesional.

**BOLSA INMOBILIARIA SOLOZABAL** le ofrece: — Aseoramiento completo — Rápida tramitación — Eficaz servicio avalado por una gran experiencia profesional con procedimientos actualizados. — Publicidad por nuestra cuenta. — Plazo mínimo para la venta. — Mínimas molestias para usted.

**SE VENDE** piso Razon Huesca, 17, cuarto, tercera puerta.

**VENDO** piso pequeño, baratísimo, a 30 metros Espolón. Razon, Muro Carmen 2-4, de 12 a 2 y 4 a 6.

**VENDO** piso libre, 3 habitaciones. Juan Lobo, 6, cuarto.

**PISO** buhardilla, vendo, alquiler. Calvo Sotelo, 24, cuarto izquierda, de 4 a 7.

**FINCA** a 50 pesetas m.2, 2 kilómetros Logroño. Pérez Galdós, 46, primero D.

**VENDO PISO MODERNO, LUJO** en GRAN VIA, 48. A estrenar, 5 habitaciones, 2 baños, calefacción y agua caliente central a FUEL-OIL. DIRECTAMENTE Informa: SU TIENDA DE PISOS. Avda. Portugal número 1, entp. núm 4.

**SE VENDE** piso o se alquila temporada Varea Razon, Primo Rivera, 19, quinto D.

**FINCA** 16 áreas, a 100 ms. carretera Soria, buena entrada, 7 kilómetros Logroño. Razon, Nueva Rioja.

**SE VENDE** casa amueblada, varias plantas, buen estado, eléctrica, en condiciones óptimas en sitio montaña de la Rioja de verano. Dirigirse a don Manuel Marqueta. Iglesia, 4, 2.ª. Tarazona (Zaragoza).

**PISO**, se vende, 6 habitaciones, melodía, exento Jorge Vigón, 25, séptimo d. Teléfono 222017.

**VENDO** piso segundo Murrieta, 6. Teléfono 211922.

**PISO** exento, exterior, mucho sol, sin portero, muchas facilidades. Oviedo, 24, sexto izquierda.

**CHALET** en carretera Soria, vendo o cambio por lonja. Teléfono 212233.

**SE VENDE** piso libre, 6 habitaciones, Razon, Telf. 214609. Días laborables.

**PISO** en Mena y Navarrete, 22, primero d.

**VENDO** o alquilo piso. Facilidades, exento. Pino y Amorena. Teléfono 225734.

**PROPIO** para fábrica, se venden 5.500 m.2, aproximadamente, en el Polígono Industrial de Lardero, entre los dos empalmes Razon, Tlf 222476

**DECIDASE HOY** MANANA PUEDE SER TARDE... PISOS EN VENTA

**AVDA. COLON** número 22 3 habitaciones. Precio: 380.000 pesetas.

**BEATOS MENA Y NAVARRETE**, 20 — 3 habitaciones y alcoba. Precio: 300.000 pesetas.

**BEATOS MENA Y NAVARRETE**, 10 — 4 habitaciones, baño y cocina. Precio: 430.000 pesetas.

Informa: SU TIENDA DE PISOS, en Avda. Portugal núm. 1, entp. núm. 4

**¿BUSCA LONJAS?** NOSOTROS TENEMOS LA QUE USTED NECESITA

**GRAN VIA** número 49 384 m.2, con 4 huecos en fachada, susceptible de división en dos.

**CIGÜENA**, 179,38 m.2 y 195,66 m.2. Precio: 6.000 pesetas m.2.

**JORGE VIGON Y CALLE VILLAMEDIANA**, 400 m.2 planta baja y 300 m.2 de sótano.

**BEATOS MENA Y NAVARRETE** número 10. 2 plantas bajas: 481,91 m.2 parte cubierta y 334,23 descubierta, y 393,97 m.2 parte descubierta y 477,01 descubierta. Altura, 5,50 metros.

**REY PASTOR**, 48,12 m.2.

**DIRECTAMENTE** Informa: SU TIENDA DE PISOS, en AVDA. PORTUGAL, 1, entp. núm. 4.

**PISO** segundo, 7 habitaciones, céntrico. Teléfono 221752.

**PISO** 4 habitaciones, servicios, calefacción central. Razon, Somosierra, 21, primero B.

**VENDO** fincas, buen sitio, baratas. 220001.

**SE VENDE** casa amueblada, varias plantas, buen estado, eléctrica, en condiciones óptimas en sitio montaña de la Rioja de verano. Dirigirse a don Manuel Marqueta. Iglesia, 4, 2.ª. Tarazona (Zaragoza).

## SOLARES EN VENTA

Para cuatro y ocho alturas  
Informes: BOLSA INMOBILIARIA SOLOZABAL

**CHALET** en carretera Soria, vendo o cambio por lonja. Teléfono 212233.

**SE VENDE** piso libre, 6 habitaciones, Razon, Telf. 214609. Días laborables.

**PISO** en Mena y Navarrete, 22, primero d.



Lo previsto: título catorce para el Real Madrid

# TELON a la LIGA

La temporada liguera más larga española ha finalizado, y con ella otra etapa o capítulo que se convierte en historia. Por ello, vamos a ofrecer hoy un conjunto de datos que son de ese ayer que miramos, nostálgicos, pensando en el mañana que vamos a vivir, si Dios quiere.

Es obligado empezar nuestro pequeño estudio dedicando al Real Madrid, Barcelona y Atlético de Bilbao el merecido elogio que poseen por derecho propio al ser los tres únicos conjuntos que han jugado, una tras otra, las 41 temporadas disputadas, con lo que suman cada uno un total de 1.094 partidos. Es un record nada despreciable y que nos sirve para aplaudir, una vez más, a estos históricos mosqueteros futbolísticos, que han sido, además, los máximos acaparadores de los títulos puestos en juego, quince, ocho y seis, respectivamente. También este inigualable trío son los que ha obtenido más subcampeonatos de Liga. Es el conjunto del Barcelona el que en más oportunidades ocupó la segunda posición, con un total de diez; el Real Madrid lo fue, a su vez, en nueve ocasiones, y el atlético vasco lo logró en seis.

Aunque estemos hablando del campeonato liguero, no vamos a olvidar en esta cita de datos los campeonatos de Copa que esta triada de grandes clubs ha sumado. El primer lugar lo ocupa el Atlético de Bilbao, con un palmarés de 21; el Barcelona, eterno segundo, lo consiguió 16 veces, y el Real Madrid lo sumó en 11 ocasiones. En cambio, el conjunto blanco es el que ha sido subcampeón en más oportunidades al lograrlo, en 13; los vascos, por su parte, lo fueron nueve y cinco los azulgranas.

## LA CLASIFICACION GENERAL

Si hiciésemos en estos momentos una clasificación general de las 41 temporadas ligueras disputadas, en la que entrasen los 42 equipos de clubs que han tomado parte en las mismas, nos encontraríamos con los datos que a continuación les ofrecemos: En primer lugar, encabezando la clasificación, el Real Madrid, con un total de 1.476 puntos obtenidos en los 1.093 encuentros disputados. El número de victorias sumadas por el club de Bernabeu ha sido de 632, mientras que empataba en 204 partidos y perdía en 258.

El Club de Fútbol Barcelona ocupa la segunda plaza, con 1.380 puntos, fruto de 592 victorias, 196 empates y 306 derrotas.

El At. de Bilbao es tercero, con 1.279 puntos. Su balance es de 541 triunfos, 198 empates y 355 derrotas.

Otros datos curiosos en esa clasificación general son los clubs que más empates y derrotas han logrado en Primera División, y que son, en su respectiva primera posición, el At. de Madrid y el Español de Barcelona. El equipo rojiblanco madrileño tiene en su haber 214 empates y el blanquiazul barcelonés alcanza 542 derrotas. Por último, hablaremos en este apartado de otra primera plaza que ocupa el Real Madrid en la clasificación de mayor goleador, con un total de 2.481 tantos; el Barcelona ha logrado 2.418, y el At. de Bilbao, 2.364.

Solamente dos clubs han podido terminar sendas temporadas imbatidos: el At. de Bilbao, en la Liga 1929-30, y el Real Madrid, en la 1931-32.

## EQUIPOS MAS GOLEADOS

Aunque en actuación localizada de un sólo encuentro fuese el At. de Bilbao-Santander de la temporada 1932-33 el que más goles subiese al marcador, 9-5 a favor de los vascos, y también los propios bilbaínos sean protagonistas del máximo número de tantos logrados por un equipo, con sus 12-1 al Barcelona en la Liga 1930-31, y los dos Atléticos, de Madrid y Bilbao, sean los que alcanzaron un número mayor de empates, con su media de once por equipo, lograda en la 1949-50. Vamos a referirnos a los equipos más goleadores en diferentes temporadas.

La primera posición en esta clasificación de clubs con capacidad goleadora la ocupa el Barcelona, con sus 96 tantos conseguidos en la temporada 1958-59, aunque es obligado advertir que en esa temporada había 30 jornadas de Liga, siendo la Liga solamente de 26 jornadas competitivas es el Valencia el destacado, con 85 dianas, mientras que en Ligas de 22 encuentros encabeza la tabla el At. de Madrid con 70 goles, y el At. de Bilbao, con 73, lo hace en las temporadas de solamente 18 partidos.

Como dato comparativo con el escaso fútbol ofensivo de hoy, recordemos que en las tres últimas temporadas los equipos más goleadores han sido el At. de Madrid, 1969-70 y 1970-71, con 53 y 51 tantos, respectivamente, y el Valencia, que ha sumado en esta Liga 53 goles.

En cuanto a partidos empatados, éste es un record o plusmarca que se derriba en esta temporada y que ha logrado el Club Deportivo Málaga, que ha sumado 17 empates, que le sirven para superar el registro que tenía en su poder el Elche con 15, desde la Liga 1968-69.

No hay que olvidar que el conjunto malagueño ya había sido el pasado año el club que había sumado más empates, con 12, dato revelador en el sistema de juego de este club andaluz.

En temporadas de 26 jornadas, la primera plaza la ocupaba el Gorrión, con 12, mientras con 22 jornadas estaban igualados el Zaragoza y el At. de Madrid, con siete, de las temporadas 1939-40 y 1940-41, respectivamente.

En las Ligas de 18 jornadas, el Club que registró más confrontaciones empatadas fue el Real Madrid, con ocho precisamente en la ya citada, en la que fue invicto campeón: 1931-32.



## TITULOS LIGUEROS

Aparte de los títulos ya citados logrados por el Real Madrid, Barcelona y At. de Bilbao, con 15, ocho y seis, el resto de clubs que han llevado el trofeo liguero a sus vitrinas han sido el At. de Madrid, también en seis ocasiones; Valencia Club de Fútbol, en cinco, la última el pasado torneo, y los dos clubs sevillanos, Betis y Sevilla, en una ocasión cada uno.

La propiedad de la Copa sólo se obtiene si se logra vencer en tres ocasiones consecutivas o en cinco alternas. Esto ha hecho que por el momento, solamente se han entregado cinco Copas, conseguidas por los tres clubs históricos, At. de Bilbao, Barcelona y Real Madrid, los dos primeros en una oportunidad cada uno, precisamente las primeras, y el Real Madrid las tres últimas, también seguidas.

Para la obtención de la sexta Copa cuentan hasta el momento el At. de Madrid (vencedor 1969-70) y Valencia (1970-71).

## LOS MAXIMOS GOLEADORES

El legendario Bienzobas abrió, con 14 tantos, en la primera Liga, la lista de los «hombres-gol» de la historia liguera del fútbol español. Tras él, el no menos legendario Gorostiza, «Bala Roja», que sumó 19 dianas. Ellos fueron los primeros, los que iniciaron un camino, pero la figura estelar de los realizadores de nuestro fútbol aún tardó algunos años en llegar. Es en la temporada 1944-45 cuando un muchachote vasco llamado Telmo Zarra, jugador del Atlético de Bilbao, irrumpe con fuerza y se proclama máximo goleador. Repite el éxito ininterrumpidamente dos veces más e iguala la hazaña lograda por el ovetense Langara años atrás; en la tercera suma la que será por ahora segunda marca de goleadores, 34 blancos, y que sólo él mismo ha sido capaz de superar cuatro temporadas después, sumando 36 en su cuenta particular.

Seis veces logró Zarra en total obtener la distinción de máximo goleador, con unas cifras que ocuparán los lugares de honor durante muchos años, según vemos transcurrir ese fútbol nuestro de cada día.

Otro «monstruo» sagrado ocupa también una privilegiada posición: La «Saeta Rubia» de Alfredo Di Stéfano, que logró ser el número uno de los goleadores españoles en cinco ocasiones y en una de ellas con una cifra considerable de 31 tantos que le sirve para estar situado en segundo lugar, tras el «héroe de Río».

Puskas, cuatro veces; Langara y Garate, tres, siguen a ese bitmonio privilegiado. Más atrás, con «sólo» dos victorias, se encuentran Gorostiza, Mundo, Pahiño, defendiendo al Celta una vez y que alcanzó su segundo éxito con los colores del Real Madrid, y Amancio.

En la temporada que acaba de finalizar, se ha incorporado a la lista el granadino Porta, que ha logrado ya 20 tantos, que superan la cifra lograda en las tres últimas Ligas.

## PUNTO FINAL

El torneo de la regularidad se ha caracterizado siempre por su múltiple lucha y emoción garantizada hasta el último segundo del último partido. Si nos remontamos a la primera Liga del año 1929 veremos cómo la emoción subió de nivel cuando el Barcelona se proclamó campeón en reñida lucha con el Real Madrid, al que logra arrebatar el primer puesto por la carambola de ganar ellos al Real Unión de Irún y perder su rival en Bilbao.

Otro ejemplo está en la victoria del At. de Bilbao de la temporada 1930-31, en la que se adjudica el primer lugar por cociente en lucha directa con el Racing y la Real Sociedad.

La Liga del 1945-46, que dio el único título al Sevilla, tuvo en Las Cortes una verdadera finalísima en la confrontación Barcelona-Sevilla, que al finalizar, en empate a un gol dio el triunfo a los andaluces.

El Sevilla fue igualmente protagonista directo con los rojiblanco madrileños de otro duelo que duró hasta el último segundo, en 1950-51. Estaban los dos «afilés» en el desaparecido «Nervión» y al equipo sevillano le bastaba el 1-0, pero le fue «mutilado» un gol conseguido por Araujo y el triunfo se le fue de las manos.

Barcelona y Real Madrid fueron también intérpretes de pasadas emociones. En la Liga 1959-60 llegaron igualados a puntos y se resolvió la victoria para el Barcelona por mejor coeficiente general, ya que el participó... repitió la igualdad.

Recordemos por último las cabezas que causó la Liga pasada, Liga, en la que venció por coeficiente el Valencia en la última jornada, tras el empate a un tanto que hizo el Barcelona con el At. de Madrid, tercer aspirante al título.

Las posibilidades teóricas para esta Liga que ha muerto se han mantenido hasta el final, proporcionando al Real Madrid un nuevo título, pero, como se ha comprobado reiteradamente, hasta que no finalizan los partidos no hay vencedor.

FRANCISCO CAMACHO